

POLITICA

**Mocion
contra
Dowers
a wordo
rechaza den
Staten**

DiARIO
www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 106090 • 1,50 Florin DIARANZON 12 APRIL 2017

Cu Digicel bo ta sigur!

#DigicelSigur

Ministerio Publico a bati alarma na Minister di Husticia pa e situacion

Prison di KIA ta demasiado yen y a manda cantidad di preso cas

Divernan cla pa gara mas tanto Lionfish



ANJESTAD(AAN): Abigail Vrolijk ta un di e boluntario y di e fundadornan di Alfie (Aruba Lionfish Initiative) e ta conta un tiki riba e paonnan cu nan ta haci. E tin varios aña ta dive cu Aruba Reef Care Foundation y no divernan boluntario y mbe den nan divemento ta sig ta wak hopi Lionfish. A cuninsa hunt Lionfish cu nan pa. A cera cabes y a dicidi

pa yuda Aruba Reef Care Boluntariamente. A lanta Alfie y ta bay especificamente pa e problema di Lionfish. Esey a pasa na Januari, segun Vrolijk.

Vrolijk a sigui splica cu e boluntarionan mes ta divers y nan ta invita mas diver pa bay hunto. Asina ta tende storia di tur e areanan di Aruba cu tur hende ta bay dive. Por ehempel den costa

noord, no ta tur hende ta bay dive eynan. E ora ta tende di tur caminda cu nan ta bay, cuando Lionfish nan ta wak y con grandi nan ta. Mas grandi nan ta, esey ta nifica cu nan ta mas bieu. Esey kiermen cu tin hopi mas.

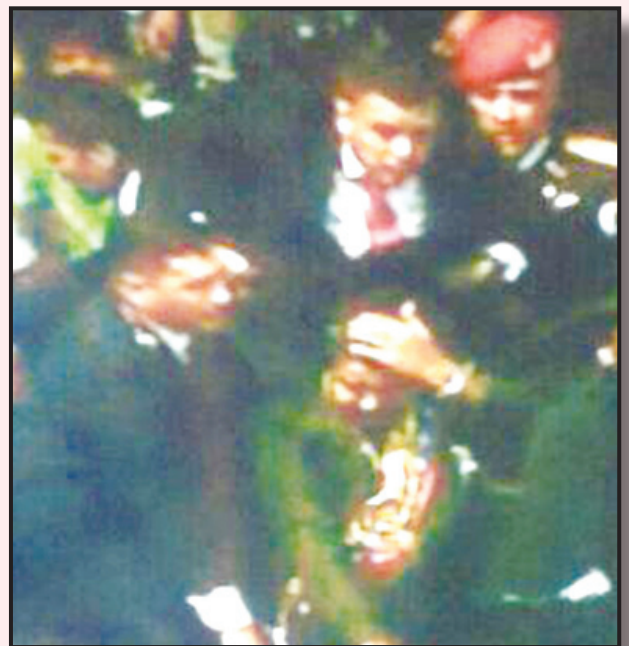
Asina a cuminsa compila e informacion y a bisa cu Alfie ta invita tur Lionfish hunter pa uni nan mes cu Alfie, pa haci'e centralisa.

MAVO

Investigacion andando pa caso di fraude den SE di Aardrijkskunde

VENEZUELA

Nicolas Maduro herida cu yobida di piedra



CARACAS: Na final di un desfile militar na San Felix, parti zuid di Venezuela, publico furioso a cuminsa tira piedra riba un Jeep cu capa baha, riba cual President Nicolas Maduro tabata bandona e area. E cadena nacional di TV na Venezuela mesora a wordo interumpi, pero video ta circula unda ta mira cu por

lo menos 1 piedra a dal e presidente den su cabez. E ora monton di bodyguard a lanta para rond di dje pa sigui defende. Por lo menos cinco hende a keda deteni acusa di a tira obheto riba Presidente. Aunke tin video cu ta muestra con yobida di piedra tabata bin for di tur skina.

CARRANO

New Arrivals

SHOP THIS COLLECTION @DIANLERI AT THE PALM BEACH PLAZA / OPEN 10AM-10PM

LOTTO 5

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. **360.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe noch

Facebook, Twitter, YouTube icons

LOTTO

Aruba a gana premio di Caribbean Shorts Award na Curacao



ORANJESTAD (AAN): E short film titula "E Yobida di Ayera" a gana e Caribbean Shorts Award 2017 durante e Curacao International Film Festival Rotterdam cu a tuma lugar di 5 pa 9 di april 2017. Aruba a sobresali den un competencia fuerte cu filmnan di entre otro Cuba, Mexico y Republica Dominicana. E jurado tabata consisti di Mirjam Klootwijk (IFFR program manager), filmmaker

humble, and honest while at the same time depicting very courageously the first signs of a painful fate."

Skirbi y dirigi pa Armand Simon, e film ta trata un tema sensitivo y ta describi un momento crucial den bida di e hoben Monica, unda e ta expresa su amor pa su amiga. Actornan principal ta Kyara van Romondt y Sabrina Tromp. Otro actornan ta Lola van Dijk y Darryl de Vries.



a gana e competencia local y consequentemente a sali ganador di e competencia internacional, "E Yobida

di Ayera" awor tin e honor di representa Aruba den festivalnan di cine na Cuba, Republica Dominicana,

Guadeloupe, Martinique, Mexico y Trinidad & Tobago.



Nathalie Alonso Casale, y Alex Santiago Perez (Yellow Robin Award winner 2015 cu Las Vacas con gafas). Nan a dunana e siguiente comentario: "Yesterday's Rain is able to move us on an existential

Tur ta estudiante di actuacion na Da Vinci Academy.

Na 2016, e CIFFR a sera un acuerdo cu 6 festival di cine den region Caribense y tin como meta pa intercambia experticio y experiencia y



level, it stands out in its attempt to remain humanistic,

pa desaroya talento riba e tereno di cine. Despues di

WEEKLY
SUNDAY
BRUNCH

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

FIND MORE THAN JUST EGGS ON YOUR PLATE.

On Easter Sunday, L.G. Smith's Steak & Chop House At Renaissance Aruba will feature an all-new brunch menu—inspired by the unforgettable combination of hand-prepared soups, salads, specialty desserts and oh-so-delicious mimosas.

\$44.95 excluding service charge

Easter Sunday 11am – 2:30pm

Located in Oranjestad, next to Crystal Casino. For reservations please call 523-6195 or go to lgsmiths.com
[Facebook.com/RenaissanceAruba](https://www.facebook.com/RenaissanceAruba)

Na scolnan MAVO

Investigacion andando pa caso di fraude den SE di Aardrijkskunde



ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta e studiantenan MAVO tabata cla pa realiza un examen S.E. di Aardrijkskunde. Bin resulta cu e toets aki a ser cancela ya cu tabata un indicacion cu fraude lo a sosode.

Informacion cu DIARIO ta sponeta cu awor e muchanan examen klas lo mester haci un SE di Geografia pa motivo e examen original tabata

caba poni riba Whatsapp y Facebook disponibel for di dialuna.

Tin un investigacion andando ya cu tur cos ta muestra cu algun mucha lo a coba den e lachi di e docente y a haya e informacion. Como cu no por realiza cual alumno a mira e 'preview' di e S.E. di comienzo caba, a dicidi na considera e S.E. cu nan a haci Diamars, nulo. Pues 'nietig'.

E S.E. di Aardrijkskunde lo wordo haci awo dia 25 di April.

Ta di lamenta cu awor husto lo paga pa pecador den e sentido cu por spera cu un examen mas pisa lo wordo traha.

Lo sigui di cerca kico e investigacion den e caso aki ta bay produci.

Ministerio Publico a bati alarma na Minister di Husticia pa e situacion

Prison di KIA ta demasiado yen y a manda cantidad di preso cas

ORANJESTAD (AAN): Si no ta un, ta e otro. Ta parce cu nos Instituto di Coreccion, KIA, ta den mal imagen ultimo tempo. No solamente e situacion inhumano cu constantemente abogadonan ta keda reclama den Corte sino awor ta asina cu KIA ta yen y a manda un cantidad di preso cas.

Siman pasa durante tratamento di un caso penal di atraco, abogado mr. Carlo a hala atencion di Hues di e situacion reinando na KIA y cu KIA ta parce un ghetto. Esaki a base di loke e abogado ta experencia di loke presonan ta cont'e.

KIA TA MUCHO YEN

Siman pasa e abogado tambe a bisa Hues cu e situacion ta asina alarmante den KIA cu recien, un cantidad di preso a worde manda cas.

Relaciona cu esaki, DIARIO a papia cu abogado mr. Carlo pa haya mas informacion riba e asunto aki.

Abogado mr. Carlo a confirma cu enberdad KIA luna pasa tabata asina yen cu a manda un cantidad di preso cas, pa asina crea espacio pa esnan sera na warda di Polis por bay KIA. El a splica, cu e presonan cu a worde manda cas, ta esnan cu nan tempo pa sali liber ta yegando.

Preso sera mas cu 20 dia na warda di Polis: Mr. Carlo a duna di conoce na DIARIO cu KIA tabata asina yen cu tabata laga presonan keda sera den celnan na warda di Polis pa simannan largo, cual no ta bon.

Situacion no humano: E abogado a splica cu normal segun ley, un preso no por keda mas cu 10 dia sera den

un cel na warda di Polis. E mester worde traslada pa KIA. Den e situacion cu a surgi cu KIA tabata demasiado yen, tabatin preso cu a keda 28 dia sera den cel na warda di Polis, wardando pa haya lugar na KIA. Na warda di Polis e preso no ta haya momento pa tuma aire liber y esey ta haci e situacion inhumano.

Ministerio Publico a cay aden: E situacion tabata asina fastioso cu Ministerio Publico a dicidi di actua y a informa minister di Husticia di e situacion. Ministerio Publico a pidi e minister pa laga un cantidad di preso liber pa asina alivia di e situacion na tanto KIA como warda di Polis.

Minister a laga mas cu 10 preso liber: Por a compronde cu minister di Husticia a bay di acuerdo cu e peticion di Ministerio Publico cu ta encera, cu e presonan cu nan tempo di bay liber ta hopi cerca, a worde laga liber mas tempran. Mas cu 10 preso a haya nan libertad asina y ainda tin mas pa bay pasobra e situacion ta keda fastioso.

Hues Comisario a pone presion: Mr. Carlo a bisa cu Hues Comisario ta asina preocupa cu e situacion aki cu a pone presion riba Ministerio Publico. Den un caso di atraco, Hues Comisario a bisa Fiscal cu e ta prolonga e detencion di e sospechosonan pero Fiscal mester percura pa dentro di 7 dia, e sospechoso haya lugar na KIA.

Esaki ta e situacion reinando den KIA, cu gran parti di comunidad no sa y DIARIO ta informa.

Awe gasolin ta baha cu 2.0 cent na Aruba

Gasoline unleaded-premium 176,8 cent p/ltr. (-2,0 cent)



Diesel ULS 142,8 cent p/ltr. (- 5,5 cent)



ORANJESTAD (AAN): Entrante Diaranzon 12 April 2017, prijs di combustibile na Aruba ta baha di tarifa. Basa riba e promediu di Platts US Market Scan (Gulf Coast) pa e

periodo di 1 te cu 31 di maart 2017, Minister di Asuntonan Economico y Comunicacion ta anuncia e prijsnan di benta di combustibel nobo.

Tambe nan a suministra, algun grafico ta presenta e

prijs di combustibel entrante 12 april 2017 e tarifa lo ta como lo siguiente.

Gasoline unleaded-premium ta baha cu 2.0 cent, pa worde bendi awor na 176,8 cent pa liter.



Diesel LS ta baha cu 5.5 cent, pa wodo bendi awor na 142,8 cent pa liter.

Kerosin ta baha cu 6.3 cent, pa worde bendi awor na 130,4 cent pa liter.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Josy Mansur

Ginger Beaumont ta e center fielder di Pittsburgh Pirates cu tabata e prome hungador pa bati den e prome wega di World Series na Boston, dia 1 October 1903. Cy Young, e pitcher, a tira un bala cu Beaumont a dal pa e center fielder di Boston, Chick Stahl. Beaumont a bira tambe e prome hungador pa gana e campeonato di bate cu un averaje di .357 na aña 1902 sin bati un solo homerun.

Bo tabata sa cu e prome receptor di premio Nobel (1901) tabata Dr. Emil Behring? El a gane den e campo di medicina. Behring a ser interpreta den e pelicula "Dr. Ehrlich's Magic Bullet" (1940) pa otto Kurger.

E.B.White: "Democracia ta e sospecha conoci: mas di mitad di e hendenan tin razon den mayoria di e casonan".

Un di e gran musiconan di Jazz, Leon Bismarck "Bix" Beiderbecke (1903-1931), a muri na edad di apenas 28 aña. E personaje "Rick Martin" (interpreta pa Kirk Douglas) den e pelicula "Young Man with a Horn" (1950) a ser basa ariba Beiderbecke.

Bo tabata sa cu e gran Imperio Inca cu a cubri y controla un area superior na 2,500 milla cuadra, a lo largo di e cadena di montañanan Andes na Zuid America, a sobre-bibi menos di 100 aña?

E "Myxomycete" ta un molde cu ta un animal y un planta a la vez. E ta absorbe cuminda manera un animal y sin embargo e ta reproduci manera un mata.

Vikton I Belenko tabata e piloto Sovietico cu a defecta for di Union Sovietico dia 6 di September 1976, conduciendo su avion MIG-25 te Japon, na unda el a pidi asilo politico.

Bo tabata sa cu tur e civilizacionnan pre-Colombino di Centro America a establece estadonan briyantemente organiza y sistemanan di intercambio sin e dos desayonan considera di vital importancia den Mundo Bieu? Nan no a haci uso ni di wiel ni di animalnan di carga!

Montaigne: "Ora cu mi ta hunga cu mi pushi, ken sa si e ta hacie pa divertimi, y no ami pa divertie?"

Tabata tin un holoshi tipo "cuckoo" cu a ser ordena pa ser hiba di un lugar di votacion na OSS, Hulanda, pasobra e cuckoo tabata sona manera cu si e tabata yamando e nomber di un di e candidatonan: Koekoek!

Ademas di yena Europa cu riquezanan cu nan a ranca for di Mundo Nobo, y cu a consisti di mas di 200 ton di oro y 20,000 ton di silver te aña 1650, e conquistadornan a introduci tambe diferente cuminda nobo na Europa. Esakinan ta inclu maishi, tomati, calbas, manioca (casabe), guyaba y batata.

Bo tabata sa cu Al (John Alton) Benton ta e unico pitcher di liganan mayor cu a enfrenta tanto Babe Ruth (1934) como Mickey Mantle (1952)?

Bellvue Hotel ta sitio na Filadelfia na unda a ser descubri e enfermedad mortal yama "Legionnaire's disease", cu a ranca e bida di 29 persona na aña 1976. E fuente di e bacteria a ser localiza na un tore di enfriamiento na Bloomington, Indiana, for di unda algun "legionnaire" a bin.

Parlamento di Aruba tabatin bishita di studiantenan di EPI



ORANJESTAD (AAN): Dialuna Parlamento di Aruba tabatin bishita di docentenan y studiantenan di EPI. Contestando preguntanan di e studiantenan a pone cu Parlamentarionan di e diferente fraccionnan a debati

cu otro tocante nos economia. Ademas a haci preguntanan tocante tareanan y otro asuntunan di Parlamento. Presidente di Parlamento tin palabra di elogio pa docentenan y e studiantenan cu tabata bon prepara pa

bishita e organo di mas halto di pais Aruba.

E studiantenan alavez tabata interesa den vision di cada fraccion riba diferente tereno y alternativanan pa solucion.

LOCAL NIGHT EVERY WEDNESDAY

Experience a spectacular latin show starting at 8pm

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"

shopping • dining • night life
movies • liquid fire works

WET
BAR & LOUNGE

DOLLAR TO FLORIN

ARUBA ALOE
World's Finest Aloe® Since 1890

20% OFF

TOMMY HILFINGER

UP TO 50% OFF
selected items

Baci de Roma
Handmade, Imported from Italy, A.S.

10% | 15% | 20% | 50%
OFF

CHÉ BAR
Casual Argentine

15% OFF your check

PANDORA®

Free Cleaning and a Pandora Pen w/Purchase

DLG

15% OFF Storewide
(Except Villerequin)

FRIDAYS

2x1
on selected drinks

Häagen-Dazs

FREE TOPPING
(Limit one Person)

THE CINEMAS
2x1
ENTRANCE

GUERRA CANTINA
FRESH MEXICAN CUISINE

SIZZLING FAJITAS
All you can eat \$19.99

The Minimarket

10% OFF J-Walker Bick Lbl
750ML & Buchanan's 18 Year
Buy 6 beer, get 1 FREE

La langosta
Balnearie

DOLLAR TO FLORIN

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / \$ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba

f YouTube
#paseoherencia

Intento fracasa di oposicion pa bin cu mocion di desconfianza contra Minister Dowers

ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta Parlamento a trata den un reunion publico riba peticion di partidonan di oposicion, un reunion cu Minister di Husticia Arthur Dowers caminda na final di cuenta, e di tantisimo reunion riba criminalidad, no a produci algo nobo, algo cu por sirbi den e lucha contra criminalidad.

A keda demostra un biaha mas den forma bon cla, cu oposicion ta yama e tipo di reunionnan publico aki, pa haci propaganda politico ya cu apesar di a hiba palabra pa asina hopi tempo, ningun momento un solo miembro di oposicion por a presenta na Minister di Husticia, un sugerencia of un plan concreto cual lo por a yuda den e esencia di e topico cu a



worde trata.

E tipo di reunionnan aki a bin ta caracteriza oposicion den ultimo añanan, caminda pa

falta di argumento valido, of un vision concreto di kico ta nan propio pensamiento, ta uza e tempo aki pa haci politica

barata sin duna un aporte adecuado y efectivo na henter e lucha contra criminalidad. Minister Arthur Dowers

a muestra tambe cu e no ta cay den e wega politico di oposicion, cu ya caba a yama asina hopi reunion riba criminalidad y ta haci mesun preguntanan sin cu esakinan tin un influencia directo riba e lucha cu tin cu ser hiba.

Manera a worde anticipa e tres partidonan di oposicion a presenta un mocion di desconfianza un biaha mas contra di Minister Dowers ya cu den pasado ya caba nan a haci esaki sin resultado sigur mirando e reconocimiento cu e Minister tin den Reino Hulandes pa su maneho.

E weganan politico cu ta ser hunga pa oposicion cu e tipo di reunionnan aki ta muestra cu ainda partidonan di oposicion no por haya un solo topico cu cual nan por combati e popularidad di Gobierno di AVP, ya cu argumentonan cu durante gobernacion di MEP e situacion tabata diferente, Minister a muestra ayera mainta cu for di tempo cu MEP a worde baha pa pueblo na 2009, Gobierno di AVP a inverti un suma di 60 milyon adicional den husticia pa atende cu necesidadnan cu tin.

Minister Dowers despues di e prome buelta a contesta preguntanan haci pero e mandatario a muestra cu tin di e preguntanan aki ta mesun cosnan cu parlamentarionan di oposicion a haci den pasado durante otro reunionnan cu a tuma luga.

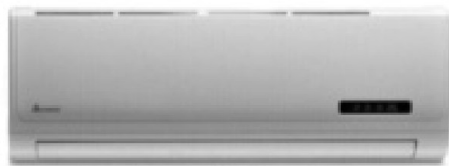
Algun miembro di oposicion hasta no tabata den sala di reunion na momento cu Minister Dowers a cuminsa duna contesta riba nan pregunta loke a pone cu nan a dicidi di reclama esaki caminda e mandatario a muestra cu simplemente nan no a muestra interes pa nan propio preguntanan.

Henter e desaroyo relaciona cu Minister Paul Croes tambe a worde treci dilanti pa varios miembro di oposicion y aki Minister di Husticia corectamente a muestra cu e no ta atende cu cartera di otro minister mientras cu tin un proceso andando caminda e no tin nocion di loke ta pasando den e proceso aki.

Na final di dia e mocion di desconfianza a worde bari for di mesa pa fraccion di AVP ya cu realmente tabata un mocion carga di propaganda politico di politiconan di oposicion cu ya no sa na unda nan trata di gana confianza di pueblo.

Enjoy the fast cooling

- Turbo Cooling
- High Efficient
- Energy Saving



FREE

APRIL SPECIAL

Schotlandstraat 55C

588-2830

Chigo Inverter Split Unit

9000 BTU 115V/60HZ	Afl. 695,-
9000 BTU 220V/60HZ	Afl. 695,-
12000 BTU 115V/60HZ	Afl. 795,-
12000 BTU 220V/60HZ	Afl. 795,-
18000 BTU 220V/60HZ	Afl. 1095,-
24000 BTU 220V/60HZ	Afl. 1395,-
30000 BTU 220V/60HZ	Afl. 2195,-

Oferta valido tanten cu tin den stock. Garantia Cash & Carry 3 luna riba compressor y parts.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Cu introduccion di Gaming Board lo tin un bista mas estructura riba gambling

ORANJESTAD (AAN):

Segun señora Arends-Reyes tawatin tin diferente Casino den noticia ultimo tempo y sigur Parlamento a sigui tur e desaroyonan di cerca. Desde 2015 caba e comision di Finanzas y Economia a cuminsa reuni cu diferente entidad tanto na Aruba como Curacao tocante e concepto di ley pa supervision ariba weg di placa y introduccion di un Gaming Board cu mas tarea specifico.

E permisionan pa opera un Casino na Aruba basicamente ta mara na un hotel. Ta asina cu na Aruba tin varios hotel cu ta opta di laga un tercera persona, hopi biaha inversionistanan di afor opera Casinonan.

Ta conosi tambe e supuesto fenomeno cu algun ta opta pa no pasa den e proceso riguroso di 'due diligence' pa habri un cuenta di banco local cu tur e consecuencianan cu esey por trece cun'e.

No tin bista registra ariba e finanzas, flow di placa, estabilidad y cumplimento di e compania y sigur esaki no ta algo deseabel. Mas ainda cu Aruba mester cumpli cu e leynan internacional contra labamento di placa y



combatimento di terrorismo. Un Casino ta keda un negoshi di risico halto pa cualkier banco pero na final di dia e ta necesario pa regla nan asuntonan financiero via instancianan oficial y respetando y cumpliendo cu exihencianan pa asina tin mihor control y bista ariba negoshinan cu ta envolvi placa.

Nos hermana isla Curacao conose un Gaming Board cu

personanan specializa ariba control y risiconan di Casino. Lo ta bon pa na Aruba bin cu un sistema cu tin mas control estructura ariba 'dropboxes', inversionistanan y 'pre-due diligence' cu lo mester por cuminsa caba standard via sistemanan digital internacional pa background check na momento cu bay pidi un 'vestigingsvergunning' prome cu haya un green light pa opera.

Entre otro nos economia ta worde afecta door di posibel 'leakages' di fondonan cu no tin bista ariba nan. door di crea mas control na momentonan crucial e lo yuda facilita pa cosnan cana mas mihor. Sra Arends-Reyes tambe ta di opinion cu lo ta un idea pa considera un 'insolvency/emergency fund' mara na condicionnan pa Casino por paga nan trahadornan y gastonan di operacion pa algun luna na momento cu encontra problema financiero. Esaki lo mester tin por ehempel condicionan estricto mara na dj'e pa evita su mal uzo y cu lo descurasha companianan di operacion pa bay 'failliet'

y bolbe habri back bou otro number cu un 'clean sheet' despues di tempo.

Esakinan ta puntonan cu lo por worde tuma den consideracion na momento cu lo mester implementa e ley di 'supervision pa weganan di placa' cu pronto lo ta tratando den Parlamento. Den e concepto di ley cu tin na Parlamento e Gaming Board nobo pa Aruba lo mester por conseha y tin hopi bon bista ariba e procesonan di tanto Casino como di e Catocheronan. Sigur un ley cu ta bon pa Pais Aruba pa asina tambe nos por tin nos leynan 'in place' mescos otro paisnan den Caribe.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MAY 4, 2017

On Thursday May 4, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Itrausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

POS CHIQUITO 11

standing on a parcel of public land, 1.007 m2 size, situated in Pos Chiquito in Aruba, locally recorded as Third division Section G number 1365.

Starting price: Afl. 90.180,--

2. A residential house, locally known as

PONTON 73-H

standing on a parcel of full ownership land, 270 m2 size, situated in Ponton in Aruba, locally recorded as First Division Section K number 2577.

Starting price: Afl. 210.000,--

3. A residential house, locally known as

CAYA FRERE EUGEN 5

standing on a parcel of public land, 668 m2 size, situated in Ponton in Aruba, locally recorded as First Division Section N number 876.

The lease rights expire on June 22, 2049.

Starting Price: Afl. 208.500,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until April 19, 2017.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS



Guardian Group

Fatum

Adjusted closing hours
Aruba Office

Wednesday April 12th we are **closed**
due to a presentation for our personnel from:

12.00pm - 17.00pm

Abogado Chris Lejuez ta desmenti cu dama Chines a habri beauty salon cu placa di victima



ORANJESTAD(AAN): den DIARIO, encuan to e Relaciona cu e publicacion dama Chines, su abogado mr. Chris Lejuez a reacciona. El a desmenti cu e Chines a

habri su beauty salon cu placa cu el a haya di e director di Serlimar. E parti di dje tabata habri pa lunanan largo prome cu e dia 22 di Februari.

Den DIARIO ta menciona e fecha di 22 di Januari, pero Abogado ta muestra cu e fecha a ser cambia, y rectifica den un proces verbaal di polis despues.

Dia 22 di Februari sr. Fingal a lanta no 21 mil Florin tampoco manera publica, pero 24.400 for di un cuenta na banco. E mesun dia ey, esey tambe tin e verificacion den e proces verbaal di e caso, el a habri su lanta na banco. E pensamentu ta cu posiblemente e dia ey el a lanta e placa y el a ward'e den su kluis.

No tin ningun indicacion cu e a duna e placa, of a fia e

placa ey na e señora. Ademas di esey, e señora su Spa, no ta cu su placa so el a lant'e, pero cu placa di su socio, kende nan dos hunto a lanta e spa, lunanan prome.

Segun Lejuez, e dama su caso a bay aden. Fiscal a pone su demanda. Fiscal a splica pakico e ta haya cu e demanda ta na su luga. Defensa a hiba palabra, defensa a defende e señora y ta di opinion cu den e caso aki tabata tin un caso di defensa propio. E caso ta den man di hues awor aki. Hues lo tuma un decision, sea cu el a bay na banda di fiscal, of di defensa, defensa lo respeta e decision di hues, pero no ta na su luga cu prome cu esey mester a asesina e caracter di e señora aki.



DOUBLECAB 4x4 LS:

2.5 liter 4-cyl. CRDi Diesel 4WD • Power Steering • 16" Alloy Wheels
Airconditioning • CD Sound System • Dual Airbags
Built-in Cargo Hooks & Bedliner

PA SOLAMENTE Afl. 63.950

dmaxehefe.com

ISUZU
D-MAX
Garage | **Centraal**
Aruba

Sabana Blanco z/n | Tel: 522 6200 | Sales: 522 6262

E famia Centraal ta sigui crece

Danki na turesnan cu ta deposita nan confiansa den nos autonan. Entre otro:



GLADYS ANGELA



Elba Arenas Camejo



Mayra de Freitas

Docente di Universidad mustrandu cu decision tuma riba Bushiri ta satisfactorio



ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman y Minister di Infraestructura Benny Sevinger a duna un presentacion na decano, docente y studiantenan tanto di Aruba como di exterior di estudio 'Hospitality & Tourism Management' di Universidad di Aruba encuanto Turismo y Infraestructura.

Esaki a tuma luagr den edificio "Cocolishi". E presentacion a encera e proyectonan - tangibel y concreto - cu gobierno a ehecuta y loke falta pa ehecuta. Tambe e enfoka riba calidad di bida di e ciudadano cu no semper ta cana man den man cu e desaroyonan riba e isla.

Gobierno den forma constante ta percura pa prosperidad worde converti den bienestar pa tur hende. Un punto cu a bin dilanti ta cu gobierno ta evita pa apesar di e adelanto di Aruba, entre otro door di un turismo crescente, cu nos herencia cultural, naturalesa y identidad no bay perdi a costo di e progreso aki. A trece chempelnan dilanti y durante e sesion di pregunta, a sigui un amplio intercambio di pensamiento.

Na final decano sr. John Wardlaw y señora Sue-Anne Lee, docente na UvA, a duna nan opinion di loke nan a scucha durante e presentacion. Señora Lee a bisa cu ta importante pa no wak solamente e parti di teoria. "Nos tambe a parti e parti di turismo y infraestructura, pero e parti mas importante ta participacion di e comunidad den e decisionnan cu ta worde tuma pa loke ta nos futuro. Ta bon pa nos pero sigur pa e studiantenan wak aki cu tur cos ta bin cu un 'policy in planning'. Kier men cu bo kier pa loke bo haci dura largo pa generacionnan cu ta bin."

Pa loke ta e beachnan cu ta yen di palapa cu ta haci nan menos accesibel pa comunidad - aunke cu nan ta

publico - señora Lee a bisa cu esaki un un preocupacion di docente y studiantenan tambe y semper bay tin discusionnan riba e punto aki. "E ta algo sentimental. E bunita beachnan cu ta di nos ta worde ocupa mas tanto pa turistanan. Considerando cu Bushiri ta bay worde transforma den un area publico ta duna nos y futuro generacionnan satisfaccion cu e area ey ta di nos. Un caminda cu nos por yega hunto - mescos cu entre

otro na Arashi, Baby Beach y na canto di LG Smith Blvd - pa disfruta di loke ta di nos. E vision ey ta importante pasobra e ta bon pa nos tur, pa e turista y sigur e ciudadano di Aruba. Pa mi ta un satisfaccion cu decisionnan ta worde tuma pa loke ta e topico aki. Gobierno ta tuma nos den consideracion den e decision aki. Turismo ta importante, pero nos tambe ta importante. E decision tuma pa loke ta Bushiri ta den nos beneficio."



Laga RBC® Royal Bank
yuda bo yega na bo auto nobo!

Cumpra un auto nobo por ta facil y pagabel!

Cu RBC, bo ta haya te cu 100% financiamento, posibilidad di pago te cu 7 aña y un interes super atractivo di 6.5% APR mas chens di ricibi te cu 1% di descuento adicional riba bo prestamo cu "Spin & Win". Core feliz den bo auto nobo awo cu pagonan mensual mucho mas abou!

Bishita un di nos sucursalnan di RBC Royal Bank y cuminsa spaar awe mes cu un prestamo pa auto nobo di RBC Royal Bank!

It's All About You

Yama 588-0101 of bishita nos na www.rbc.com/carloans



Royal Bank

*E interes efectivo despues di campaña ta bira 9.75% APR. Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Ta obligatorio pa sigura e vehiculo "Super" pa por lo menos tres aña. Seguro di "Loan Protect" pa proteha bo den caso di fayecimento ta opcional. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. E oferta aki ta valido di februari 6 te cu april 30, 2017. ® /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Directora di KvK ta mira e balor agrega di Qredits

ORANJESTAD (AAN): Señora Sonia Veldhuizen, directora di Camara di Comercio, tabata un di e personanan cu a pusha duro pa Qredits yega Aruba. Desde un prome instante Veldhuizen tabata involvi den forma positivo y unda e tabata por el a duna su

sosten. Pesey mes cu e tabata cana cu un sonrisa grandi riba su cara dia cu e instituto financiero non profit Qredits cu ta brinda micro krediet na start ups y entrepreneurs, a habri su portanan den MFA Noord.

"Camara di Comercio ta hopi contento cu e desaroyo

aki. Mayoria di entrepreneurs cu ta bin cerca nos ta bisa nos cu nan problema pa cuminsa nan propio negoshi ta cu nan no ta haya financiamiento. Yegada di Qredits ta trece un cambio den esey. Pa loke ta coaching y educacion cu e instituto ta brinda, nos ta mira esey como un balor agrega.

Nos ta bay purba di incorpora entrepreneurship den e curriculum di schoolnan. Esaki ta pa studiantenan sa cu entrepreneurship ta un opcion pa nan tambe. Nan no mester traha pa un hefe si nan no kier esey, pero por lanta nan propio compania", señora Veldhuizen a splica e



punto di bista di Camara di Comercio.

E ta haya e combinacion di brinda financiamiento, coaching y enseñansa uno hopi bon. Esaki ta importante pa e comunidad comercial di Aruba. Pa loke ta enseñansa, splica e hoben empresario con start un negoshi ta algo cu Kamer ya a cuminsa cu ne caba. "Nos ta organizando hopi curso. Nos ta ofreciendo e curso 'empresario independiente chikito y mediano' cu ora nan slaag nan tin papel igual cu un middenstandsdiplooma. Tambe nos ta ofrece curso riba tereno di administracion financiero y nos tin nos starters event (business plasa) pa esnan cu kier lanta nan propio compania y siña kico tur esaki ta encera. E informacion ey ta worde brinda na nan. Tambe nos tin nos business plasa pa nos empresarionan cu kier sigui crece. Asina ta cu Camara di Comercio ta organiza varios evento pa educa y informa empresarionan di Aruba pa prepara nan bon." Señora Veldhuizen a bisa cu Kamer ta traha hopi cu 'IDEA' cu ta un proyecto di Departamento di Asuntonan Economico. Nan ta organiza cursonan hunto. "IDEA y Kamer tin un bon cooperacion cu otro."

hot **SHOT** best **SHOT** SUZUKI CLEARANCE SALE

VITARA

47,750.00

-3,750.00

44,000.00

SUMMER SPECIAL PRICE



Come on! Let's get down to it!

• BBO/BAZV not included
• Discount applicable on selected models
• All prices shown are starting from.

ULTIMATE
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
(297) 583-9800 or (297) 583-9660
[Facebook.com/SuzukiAruba](https://www.facebook.com/SuzukiAruba)

5 YEAR
WARRANTY
OR 100,000KM

**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Aki un luna doñonan por disfruta di e kiosconan nobo



ORANJESTAD (AAN): E kiosconan dilanti di Welcome Plaza a worde entrega na Gobierno. E proyecto aki a worde financia door di FDA (Fondo Desaroyo Aruba), den e fondo aki tin placa di Aruba

y Hulanda.

E proyecto aki a costa 2 miyon Florin y el a worde entrega door di sr. Anno Postma, lider di e proyecto di Albo Aruba. Pa hopi aña e bendedonan di souvenir a worde menosprecia

y mester a muda di un luga pa otro.

E bendedonan a pasa den situacionnandificil, nan mester a bende for di kiosconan di palo, sin ventilacion, awa y coriente. E comerciantenan

humilde aki ta un grupo grandi cu ta contribui diariamente na nos economia y nan tabata sinti nan mes hopi insigur pa loke ta trata un luga fiho pa bende nan productonan.

Ora gobernacion di AVP a bin na mando e grupo aki a muda pa kiosconan temporal cu e promesa cu kiosconan drechi lo worde traha pa nan den futuro. Kiosconan cu lo ta den bista di e turista. E dia a yega cu e yabi a worde entrega na minister Benny Sevinger cu na su turno a duna e yabi na minister presidente Mike Eman cu a haci acto di apertura.

E kiosconan ta super moderno unda tur e facilidatnan ta in place. Riba e plasa tambe tin un luga unda bishitantenan y otro ciudadano por carga nan

telefon of bay riba internet.

A tene cuenta cu e aspecto higienico door di traha bñonnan adecua pa e bendedonan y trahadonan. A traha mas of menos 36 kiosco unda 32 di nan lo bay pa e bendedonan. Actualmente esunnan cu ta encarga cu e maneho di e kiosconan ta den combersacion cu e comerciantenan pa nan worde informa tocante di e reglanan y contenido di e contractnan. Esaki ta un otro promesa di gobierno cu a worde cumpli. Esaki ta e vision cu Gobernacion AVP tin pa pais Aruba, un pais di cinco strea. No solamente hotelnan, schoolnan, infraestructura di cinco strea, pero tambe kiosconan di cinco strea.



Easter Brunch Menu

Soup Station

Local goat soup with funchi crouton

Fruit and Juice Station

Assorted fruit display, yoghurt and Juices

Omelet Station

Eggs made any style

The Salad Bar

The salad Bar offers freshly mixed greens, tomatoes, bell peppers, cucumbers, our local potato salad with a variety of homemade dressings and healthy salads.

Entrees

Entrees of slow roasted meats and grilled fowl. Don't miss the fresh caught grouper in its lemon butter sauce, Beef tenderloin with horse radish cream & Jack Daniels peppercorn and all served with our special fried rice.

Dessert Station

Finally join us at our dessert counter with a lot of assorted homemade desserts and pies.

"Easter Sunday Brunch with live entertainment"

Includes:
 Unlimited Champagne
 Mimosa's
 Participation at Easter Egg Hunting contest with
Grand Prize: FREE weekend stay!!!

Price \$ 28.50 + taxes





AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MAY 4, 2017

On Thursday May 4, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A condominium locally known as

OCEANIA UNIT 224

locally recorded as First Department Section K number 3994-A apartmentindex 42, consisting of:
 - the exclusive right to use a condominium on the ground floor including a parking lot;
 - a 1.97 % undivided share in the "OCEANIA I"-buildings and facilities situated at Irausquin Boulevard Irausquin Boulevard 238, Eagle.

Starting price: US\$ 510.000,--
2. A residential house, apartments and offices locally known as

PARADERA 3-A

- a parcel of public land, 601 m2 in size, situated at Oranjestad in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 365;
 - a parcel of public land, 200 m2 in size, situated at Oranjestad in Aruba, Locally recorded as First Division Section L number 2450.
 The lease rights expire on August 5, 2023.

Starting price: Afl. 335.000,--
3. A residential house locally known as:

ROOI BOSAL 1

standing on a parcel of public land, 497 m2 in size, situated in Rooi Bosal in Aruba, locally recorded as Third Division Section D number 803. The lease rights expire on August 30, 2048.

Starting price: Afl. 88.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until April 19, 2017.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS



The Original Home of the Easter Sunday

GOLDEN EGGSTRAVAGANZA

OR PICK A BALLOON

< RULES >

REDEEM TICKETS AT THE GLAMOUR CLUB

25 POINTS = 1 TICKET | TABLE GAMES 200 PTS = 1 TICKET

THE PURCHASE OF EVERY BINGO BOOK ON APRIL 15 & 16 = 1 TICKET

**DRAWINGS APRIL 15 & 16, 2017
BE AS FOLLOWS:**

**2:00 PM - 4 WINNERS
6:00 PM - 4 WINNERS
8:00 PM - 4 WINNERS
10:00 PM - 4 WINNERS**

**EACH WINNER WILL PICK A GOLDEN EGG FROM THE DRAWING BIN.
EVERY EGG AND BALLOON CONTAINS CASH PRIZES**

AWG 50.0000+

TOTAL IN PRIZES

* All winners must be present to win | *All winners must present valid ID
* Management reserves the right to alter this promotion.

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO



Postnan di ambulans ta cla pa cualkier emergencia durante Semana Santa



ORANJESTAD (AAN): Ambulans ta prepara pa duna atencion medico den casonan necesario durante e temporada aki di Semana Santa. Asina a indica Liberato Hoek, hefe di Departamento di Ambulans. Ta bay tin tres ambulans

den cada warda, na nan postnan di custumber cu ta situa na IMSAN, Wayaca y Schotlandstraat.

Na momento di cualkier incidente ta pidi e personanan cu yama pa duna informacion necesario y tambe pa duna e

personal di ambulans pa nan haci nan trabao. Ta importante pa sa kico ta pasando, si e persona ta hala rosea, si e tin pulso y tambe si tin un historia medico.

Personal di ambulans mester sa si e pashent ta usa

algun tipo di medicamento. Ta importante pa e personanan cu ta sufi algun malesa cronico pa tuma nan remedi na tempo, vooal si nan ta bay campa y pa nan ta cauteloso cu bebemento di alcohol.

Den e caso di beach, ta pidi

pa bisa especificamente na cual parti di e beach e incidente a tuma lugar. Laga un hende para riba caminda pa por muestra unda e persona cu a bira malo ta situa, Hoek a indica.

Pochi tabata contene substancia parecido na marihuana

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mas o menos 03:15 di madrugada, patruya San Nicolas durante patruyahe a wak un auto di marca Chevrolet modelo Cavalier ta core sin luz y pasa riba B/V. Veen Zeppenfeldt straat ta bay direccion pariba. Yegando na e establecimiento "Java Bar" e chofer a bira na man robez den e caya cera y a sigui core drenta Mauvestraat unda polis

a duna e chofer señal pa para. E chofer mesora a sigui e ordo y a para e vehiculo. Polisnan a constata cu e chofer tabata bao influencia, e manehador mes a bisa polis desde diasabra 10 or anochi el a cuminsa bebe bebida alcoholico.

Polis duna e chofer prohibicion pa core cualkier vehiculo y a kita yabi auto for di e chofer. E chofer a puntra polis si e por saca su pertenencianan

di balor for di den e auto y a pasa man pa un potch'i glas cu tabata contene yerba parecido na marihuana y a saca esaki for di su auto.

Polis a detene e chofer relaciona cu violacion di ley di droga

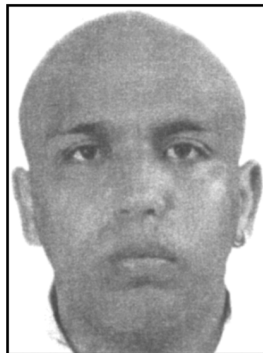
E auto a wordo confisca y a pone esaki na warda di polis San Nicolas. E chofer sospechoso a keda cera pa mas investigacion.

El que sepa el paradero del señor

Juan Manuel Escarraga Villalba

Comunicarse a este telefono 594-3656

Betty Salcedo



The Old Fisherman

Diabierna Santo SPECIAL

Cocolishi stoba Moochi piska

Afl. 25

Sirbi cu aroz of funchi of pan bati, salada, banana

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

TOPCAR

VACATURA

Topcar, un compania fuerte y dinamico, ta buscando personanan pa fortalese su team di garashi.

MECANICO

Parti di e contenido di e funcion ta:

· Haci reparacionnan necesario riba autonan cu ta drenta pa servicio.

Exigencianan:

- Mester por traha riba tur tipo di auto
- MTS Diploma di Mecanica Electrico tin preferencia
- Mester por comunica verbal y por escrito den Ingles, Hulandes y Spaño
- Experiencia amplio den mecanica general y min. 5 aña di experiencia
- Entre 25 y 45 aña di edad

Exigencianan general:

- Mester tin rijbewijs valido.
- Un papel di Buena Conducta no mas bieu cu 6 luna.
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel).

Ta ofrece:

- Un salario vast.
- Un sistema di incentivo mensual.
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico.

Contacto:

Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of busca un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V., Croesstraat 3 mas tarda 21 di April, 2017.

Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di e requisitonnan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur e requisitonan menciona. Pa mas informacion yama #528-9550.



Trekker a dal den auto dilanti Servicio di Impuesto



ORANJESTAD(AAN): Diamars mainta pa mas of menos 10:45 am, a sosode un accidente dilanti Servicio di Impuesto na unda un dama den e Nissan Pathfinder kier a bay haci un U-Turn pero no a bay wak cu di pariba ta biniendo un trekker, cu e consecuencia, e ultimo a lastra brake pa asina evita e accidente. Sinembargo esaki no por a

worde preveni y a dal den e auto na e banda di pasahero.

Dama den e auto ta sinti dolor den nek cu lomba door di e impacto. A pidi presencia di ambulance pa e dama kende tabata levemente herida. Auto a haya daño material na banda di pasahero.

Mientras tanto, e truck su bumper a dobla un tiki y ta haya algun deuk mas.



Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MAY 4, 2017

On Thursday May 4, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

PIEDRA PLAT 123

standing on a parcel of public land, 625 m2 in size, situated in Piedra Plat in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 1129. The lease rights expire on October 1, 2034

Starting price: Afl. 315.000,--

2. A residential house, locally known as

BAKVAL 17-D

standing on a parcel of public land, 886 m2 size, situated in Bakval in Aruba, locally recorded as Second Division Section C number 824. The lease rights expire on September 29, 2043

Starting price: US\$ 296.000,--

3. A residential house, locally known as

BACOBASTRAAT 1

standing on public land, 351 m2 size, situated in Dakota in Aruba, locally recorded as First division Section C number 1054. The lease rights expire on November 15, 2038

Starting Price: Afl. 279.058,68

4. A residential house, locally known as

SAVANETA 485

standing on full ownership land, 400 m2 size, situated in Savaneta in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 573, indexnumber D 5360.

Starting price: to be announced

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session. Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until April 19, 2017.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

TOPCAR

VACATURA

*Topcar, un compania fuerte y dinamico,
ta buscando personanan pa fortalese su team di servicio.*

SERVICE ADVISOR

Parti di e contenido di e funcion ta:

- Maneha contacto entre cliente y departamento di Servicio

Exigencianan:

- Diploma nivel minimo LTS Autotechniek
- Conocemento amplio cu e marcanan Nissan y Kia
- Abilidadnan excelente di comunicacion cu cliente
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Conocemento amplio di uso di programanan di computer
- Conocemento di uso di Dealer Management System

Exigencianan general:

- Mester tin rijbewijs valido.
- Un papel di Buena Conducta no mas bieu cu 1 luna.
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel).

Ta ofrece:

- Un salario vast.
- Un sistema di incentivo mensual.
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico.

Contacto:

Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of busca un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V., Croesstraat 3 mas tarda 21 di April, 2017.

Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di e requisitonnan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur e requisitonan menciona. Pa mas informacion yama #528-9550.



Accidente fuerte na Camacuri den oranan di madruga



ORANJESTAD (AAN): E yamadanan a cuminsa drenta uno tras di otro, mustrand cu un accident basta serio a keda registra Diamars madruga.

Cu urgencia polis, ambulance y brandweer a bay Camacuri diamars pasa di 4:00 am, pa un accidente pisa

Na yegada di patruya a topa cu dos auto bastante kibra meimei di caminda y persona herida. Unidad di bombero tabata na elugar pa duna un man, paramedi conan di ambulance presente pa asina atende cu e victimanan.

Polis a constata cu e Honda Accord bahando for di pariba den e birada skerpi a perde control bay impacta basta fuerte ariba e auto preto biniendo for di direccion contrario. Velocidad halto sigur a hunga un rol den e impacto aki. Tur dos vehiculo a keda kibra y ta djis sirbi pa bay dump

**WINGSDAY
WEDNESDAYS**



\$6.99
**10 BONELESS
WINGS & FRIES**



HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

**Telefonnan
di DIARIO**

Tel: 582 6747

Rumannan Kok ta inaugura un optica nobo na Noord

ORANJESTAD (AAN): Di generacion pa generacion, cuida di wowo, experticio den bril di bista como tambe di solo tabata y ta un topico diario y di hopi importancia cerca famia Kok-Croes. Despues di 20 aña di e apertura oficial di Kok Optica den Wilhelminastraat, dia 21 di April proximo, famia Kok ta inaugura oficialmente un optica mas den districto di Noord.

Cu e optica nobo aki, Kok Optica ta sigui expande y crece cu un total di 6 establecimiento rond di nos isla. E tres rumannan Kok, esta Alexandra, Frans y Rudolph cu a lanta cu e amor, pasion y dedicacion pa nan profesion den e ramo aki, ta splica cu debi na e gran cantidad di personanan cu ta traha den area di Noord, a tuma e decision na comienso di aña pa sigui brinda e servicio di costumber na comunidad di Aruba, pero especificamente pa esunnan cu ta biba y labora den e districto aki.

Sea pa chekeo di bista of conseho riba bril, esaki tambe lo ta posibel awor na The Cove Mall situa den e area di Palm



Beach banda di Tony Romas. “Na un forma hopi espontaneo nos a haya e oportunidad pa habri un localidad nobo, cu no solamente ta bunita, pero tambe central y ta permiti nos ta mas cerca di nos clientenan y e comunidad di Noord. Di e forma aki e idea pa habri un optica nobo a cuminsa”, asina Frans Kok a splica.

E famia di Kok Optica a sigui splica cu e optica nobo aki ta ofrece lo ultimo den

tecnologia, moda di bril y e tienda mas tin tambe un interior moderno, un estilo “fresh”, pero mas cu claro, e servicio y trato na tur cliente lo ta e mesun di costumber, pues uno familiar, personalisa y profesional.

“Nos ta invita henter comunidad di Aruba y tambe tur nos clientenan cu ta traha of biba den area di Noord pa pasa bishita nos y experencia un servicio unico den mundo

di optica pero tambe pa nan sinti un diferencia riba nan cara y un placer pa nan bista!”, asina e rumannan Kok a expresa y extende nan invitacion na henter pueblo di Aruba.

Famia Kok ta sumamente agradecido cu pa mas di 20 aña caba henter e comunidad di Aruba a sa di apoya y duna sosten na nan como empresarionan local, pero tambe a duna e confianza

den nan experticio pa cuida di wowo, bista y uzo di bril y contactlens.

Kok Optica a habri su portanan na aña 1996 y awe ta conta cu un total di 6 establecimiento rond di nos Isla: Kok Optica na Wilhelminastraat y The Cove Mall na Palm Beach, Kok Optica Sunglasses den Caya Grandi, Havenstraat, Aeropuerto Reina Beatrix y Paseo Herencia Mall.

Kok Optica ta acepta tur aseguro cu tin ‘vision plan’, ta ofrece diferente diseñonan di bril di bista of solo entre otro for di Italia, Francia, Japon como tambe tur tipo di contactlens. Kok optica pa varios aña ta e unico ‘Authorized Dealer’ di marcanan exclusivo manera Tom Ford, Roberto Cavalli, Dita, Shamballa, Iyoko Iyake, Cartier y mas ademas tambe ta ofrece diferente marca di bril di bon calidad y na presupuesto di un y tur.

Henter comunidad di Aruba ta keda cordialmente invita pa e Grand Opening di nos Optica na The Cove Mall banda di Tony Romas, dia 21 di April 2017



SUPER FOOD Plaza

Atencion tur maestronan di Aruba!

Dia 27 di April, Rey Willem Alexander ta cumpli 50 aña. Banda di e koningsontbijt, Super Food Plaza kier celebra e ocasion aki hunto cu tur alumnonan di scol basico.

- **Proyecto:** Ban traha un caarchi di felicitacion como klas pa nos Rey Willem Alexander.
- **Specificacion:** E caarchi di felicitacion mester ta un poster grandi tamaño **A2 (42 x 59.4 cm)**. Por usa solamente materialnan reciclable.
- Cada klas por entrega solamente 1 caarchi di felicitacion. Corda skirbi number di maestro, number di telefoon, klas y scol parti patras.
- Entrega e caarchi di felicitacion na e Customer Service desk di Super Food Plaza prome cu 26 di April 8PM.
- Ganadornan lo keda anuncia 27 di April 12PM na Super Food Plaza durante nos vrijmarkt.
- Premionan ta worde reparti den 3 categoria: 1e/2e klas, 3e/4e klas y 5e/6e klas.
- **Prome premio den cada categoria: Afl. 1.000,-**
- **Segundo premio den cada categoria: Afl. 500,-**
- E maestro hunto cu su klas mes por determina con nan lo usa e suma aki pa asina haci algo special.

Hopi exito na tur scol cu participa.

Pa mas informacion por tuma contacto via email marketing@superfoodaruba.com

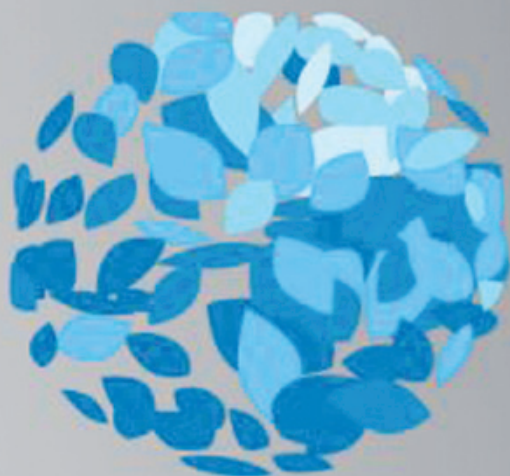
Afpakteam a confisca suma grandi di Dollar abordo lancha Venezolano

ORANJESTAD (AAN): Un suma grandi di Dollar a wordo haya durante control riba un lancha Venezolano. Esaki a wordo confisca pa e asina yama "Afpakteam" cu ta trahando na Aruba. Segun un boletin, Afpakteam

Integral di Aruba a bolbe tuma un suma grandi di Dollar den beslag riba diadomingo siman pasa 2 di April.

E suma a worde descubri den un boto Venezolano durante un control di rutina di Kustwacht na Aruba. Bao

EarthCheck Master a keda cu su certificacion pa Amsterdam Manor



EARTHCHECK
MASTER
2015

ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar e EarthCheck Certification, cu ta e certificacion internacional di un plataforma administrativo y lider mundial den e industria di turismo. Amsterdam Manor ta e prome resort na Aruba cu a haya un EarthCheck Master Certification y e aña aki a logra retene nan titulo, cual ta ratifica cu e propiedad aki tin un posicion di lider mundial den turismo sostenibel y cu e confirma e mas di 15 aña di dedicacion continua di e evaluacion y certificacion di EarthCheck.

E plataforma administrativo aki ta ofrece y yuda e industria

di viahe y turismo, dunando nan e posibilidad pa navega e futuro cu tranquilidad door di ofrecenan diferente solucion y productonan, cu a ser construi cu 25 aña di investigacion cientifico y cu a yuda su clientenan spaar mas cu \$500 miyon di dolar (Australiano) na nivel mundial.

E EarthCheck Master Achievement Award ta provee na e ganador un manera exclusivo pa comunica cu su clientenan como organizacion, ya cu nan ta tene nan mes na e nivelnan di mas halto di e standardnan di sostenibilidad basa riba ciencia, y e logro aki di Amsterdam Manor ta un fuente di orguyo y di inspiracion pa nos tur.



guia di Ministerio Publico e suma di placa a worde tuma den beslag. Dos persona a worde deteni y ta worde sospecha di labamento di placa. Investigacion ta sigui.

Afpakteam ta un entidad

di cooperacion di Ministerio Publico di Aruba, Cuerpo Policial, Cuerpo di Aduana, Fiot (Fiscale inlichtingen- en opsporingsteam) di Departamento di Impuesto, FIOD (Fiscale Inlichtingen-

en Opsporingsdienst), Marechaussee, Kustwacht di Aruba, MOT y RST. E Afpakteam ta combati criminalidad financiero-económico y a cuminsa traha riba prome di maart ultimo.



SHARE A PLATE OF THAILAND WITH A SIDE OF ARUBA.

EXPERIENCE THE FLAVORS OF THE FAR EAST AT OUR THAI POP-UP RESTAURANT

Join us in welcoming the delicacies of Thailand to our shores. Inspired by the street food of Songkran, the chefs of Renaissance Aruba are serving up authentic Thai dishes and cocktails, featuring ingredients such as lemon grass, Thai basil and a peanut-bourbon infusion.

THURSDAY, APRIL 13TH | 11AM-10PM | FORMER CARPE DIEM

First come first serve.

For more info please contact our navigator at 523-6115 or visit facebook.com/RenaissanceAruba

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Ministro convenci cu Health Care Conference 2015 a trece cambio pa Aruba



ORANJESAD (AAN): E aña aki lo tuma luga den luna di juni e Health Care Conference. Esaki lo ta e di dos conferencia di salud cu Aruba lo tene. E prome Health Care Conference tabata na juni 2015 y e no tabata un iniciativa di gobierno. Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte, Carlos Alex Schwengle a indica cu e iniciativa aki no tabata di su persona pero di Parlamento. IPKO, Parlamentonan di Reino cu ta topa regularmente y ta papia di diferente topico entre otro salubridad, a acerca Minister Schwengle pidiendo pe organiza un conferencia di cuido di salud.

E conferencia aki ta pa discuti salubridad specialmente den contexto di islanan chikito y e contexto di colaboracion, unda cu nan ta kere cu colaboracion ta esencial den salubridad pa no solamente aumenta e calidad di cuido di e islanan, pero tambe pa mira unda tin beneficiario no solamente pa eleva e calidad di cuido, pero tambe pa mira unda por spaar placa. “Y si bo ta spaar placa, bo tin mas placa pa inverti den mehoracion di bo cuido. Den mi concepto e tabata un bon exito, tabata tin alrededor di 300 participante y un di e metanan tabata pa trece e 3 grupo hunto, politiconan, esnan cu ta traha e beleid, DVG, AZV, SVb etc. y e profesionalnan”, Minister Schwengle a remarca. Minister ta haya esaki importante, pasobra tempo e tabata traha solamente como especialista di pulmon tabata tin falta di confianza, specialmente di e profesionalnan den direccion pa politico ta demasiado grandi. “E ora bo ta mira cu decisionnan cu ta worde tuma door di politiconan ta demasiado un banda so y no ta teniendo cuenta cu e realidad cu ta biba bou di e mundo di profesional. Y nos a logra convence nan pa t’ey”, el a remarca.

Minister Schwengle ta kere cu el a trece bon fruto, el a trece algun bon puntonan di critica den maneho cu nan a logra adapta na caminda. “Mi ta kere e tin beneficio so pa tin un conferencia asina na nos pais”, Minister Schwengle a indica. E grupo a pidi pa haci e conferencia tur aña, pero esey a cay un tiki duro pa diferente motibo y Minister ta kere cu cada 2 aña den e caso aki ta mas na su luga.

E tema di e aña aki lo bay ta diferente. E prome aña tabata di colaboracion specialmente e aspecto di isla chikito, kico tur ta e desafionan cu tin como isla chikito. Pero e aña aki nan

lo bay enfoca un tiki mas riba e cuido integral, Integrated care. “E ta un topico hopi hot den e mundo di cuido internacional, organizacionnan manera Nacionnan Uni, WHO, PAHO. Pero tambe organizacionnan OECD, Operation for Economic Co-operation and Development, cu ta trece paisnan hunto pa papia con bo ta desaroya bo pais mas miho posibel y financieramente factibel”, Minister a remarca. Tur ta bisando cu esaki tae topico mas importante na e momentonan aki, pasobra tur pais cu kier tin un cuido saludabel y financieramente saludabel, ta hopi importante pa haci e den un forma integral. Tur grupo den e sociedad ta traha hunto y liñanan mester comunica bon cu otro. Asina aki ta evita malgasta placa y e placa ta worde uza mas eficiente y ta un stap mas dilanti pa trece miho calidad di cuido pa pueblo.

E aña aki durante e conferencia lo bay tin bon speakers, manera Geerd Kuit cu lo representa Harvard, profesor Stanley Lau Ta di West Indies University, Chow di PAHO, Marc Pearson OCT, Marc Torsio di Universidad di Oklahoma y tin hopi mas pero Aruba tambe lo tin personanan cu lo papia manera HAVA, Hospital. Tambe a pidi pa Corsou y Sint Maarten pa participa den e conferencia aki. Minister lo prepara su mes duro pa criticanan cu lo bay bin, pasobra asina lo por drecha e maneho na caminda y garantisar pueblo un miho cuido. E conferencia aki ta pa tur persona cu ta traha den salubridad, cu ta duna cuido na cualkier nivel. E por ta MBO verpleegkundige, of verzorger te cu director di Hospital. Ta calcula cu lo por ubica 300 pa 400 persona y inscripcion ta habri. No warda te na ultimo pa inscribi pa asina participa den e conferencia, pasobra lo tin hendenan internacional participando den e conferencia.

E conferencia aki lo duna punto di acreditacion na dokternan, pero Minister Schwengle a indica cu e tramite di acreditacion di dokternan ta basta dificil y nan no ta cla cun’e ainda. “Nos ta calcula cu nos lo haya un acreditacion via Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie (NVAO), cu nos lo haya mas o menos 16 punto di acreditacion. Nos ta calcula alrededor di 16, pero tin hopi tramite cu nos mester cumpli. Nos falta algun documento pa entrega. Nos ta confidante cu nos lo logra esey”, Minister Schwengle a remarca.

50th

ROYAL CELEBRATION

The king is turning 50

we will celebrate by giving
20% discount
on all the products available at IBWD.

The celebration will be
from Monday April 24
till wednesday april 26, 2017.

ISLAND'S BEST
WINDOWS AND DOORS

Dino jump will be available for the little kids and other surprises.

Abogado Lejuez mustrand cu ningun cliente di dje a keha di cuminda den KIA



ORANJESTAD(AAN): Un tema cu DIARIO a entrevista abogado Chris Lejuez, ta cuminda di preso. Sa cu tin reglanan internacional cu tin cu tene cuenta cun'e. Ta asumi cu nan ta worde vigila y controla. Lejuez ta conoci cu pa añanan largo ta trata casonan penal serio. E ta bishita KIA regularmente pa motibo cu hendenan ta cay cera.

Abogado Lejuez a splica cu encuanto cuminda, e por bisa cu tin ora tin un prezo cu no por come cierto cuminda pasobra e ta riba dieet. Por ehempel un hende cu ta sufri di sucu. E mester di un dieet y tin ora no ta percura pa e haya su cuminda manera mester ta. Normalmente ta papia esey cu e hendenan na KIA, esnan encarga cu e maneho

di KIA y esey ta worde regla generalmente bon. Si en caso tin un keho mes, por manda un carta pa fiscal lo atende.

Loke cu por a scucha cu abogadonan ta bisa cu nan clientenan a haya cuminda di porco. Lejuez tey practicamente tur siman na KIA y den papia cu hopi detenido den KIA y nunca ainda a tende un detenido keha cerca dje cu e cuminda eyan tabata asina malo cu e no por a com'e.

No solamente ta volg ora cu e situacion na KIA ta bon, pero ta laga fiscal y huesnan sa, por ehempel si un hende ta keda deteni den cachot mucho largo, pasobra ta tanto dia bo por keda den cachot. Si keda mucho den cachot, ta bay contra di derechon humano.

A cuminsa cu un caso den pasado, na number di varios detenido, contra e sistema di KIA. E caso a bay te na hof y diferente cos a worde drecha.

A yega di haci keho na hues un biaha cu e damanan den e vrouwenafdeling, tabata haya malesanan di cuero, pasobra e lugha tabata hopi ahigienico. E ora ey hues mes a bay KIA y a mira e situacion y a duna KIA oportunidad pa nan drecha e sistema, pa nan cambia e lugha unda e hende muhenan tabata deteni pa un otro lugha y desde e tempo ey, e problema ey a worde solucion. Ta conciente kico ta pasando y si algo ta pasando cu un cliente, bo ta trek aan de bel. Bo ta percura pa algo pasa. No ta asina si y esey Lejuez ta haya lamentable, cu nan ta pretende cu e cuminda di KIA ta asina malo, cu e ta un cuminda di bestia cu nan ta duna hende pa come.

Lejuez nunca a tende esey di su clientenan. El a bishita cientos di cliente den KIA y pafo di KIA.

Pa loke ta situacion di KIA, ta cu KIA ta bieu. E no ta

adecuado. Hopi biaha e personanan cu mester haci trabao no ta haya e training. At least follow up den training manera mester ta. Tabata tin un caso caminda e guardianan di KIA, cual caso a worde treci dilanti hues. Tin un otro punto ta cu e detenidonan den nan frustracion a kima un parti di e edificio cu a stroba e maneho den KIA hopi, cu te ainda nan ta sufri di dje. Tin hopi cos cu por worde drecha y cu mester worde drecha.

E problema cu tabata tene tempo ey, ta cu ora nan tabata keha di paden mes, cada biaha ora cu yega full te ariba, te pasa director yega minister, e contesta ta, no tin placa. Esey tabata semper e contesta cu ta stroba pa e situacion worde drecha.

Lejuez ta pensa cu hopi cos por worde drecha den KIA, pero no por bisa cu ta duna impresion cu cuminda ta un di nan.

PARTICIPACION



En coneccion cu
Semana Santa

DIARIO

lo no ta ariba mercado

Dia 14, 15 y 17 di April 2017

**Proximo Edicion:
Diamars 18 di April 2017**

Aviso, pa Diamars 18 di April 2017
mester ta entregá

**Diahuebs 13 di April
prome cu 4'or**

**Debi cu no tin sorteo di
Diario riba e fecha stipula,
rifa di e auto di
Fundacion Aruba Uni lo
tuma lugar diamars
18 di april 2017**



Cifranan oficial di husticia ta confirma

Gobierno di AVP a baha criminalidad cu 50% compara cu bou Gobierno di MEP



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Melvin Tromp durante reunion publico riba criminalidad, amustracifranan oficial riba criminalidad, cu ta confirma con bou di gobierno di AVP, criminalidad a keda reduci cu casi 50% compara cu e periodo cu partido MEP tabata den gobierno.

Entre otro e Parlamentario

a muestra cu e informacion ta muestra cu pa loke ta trata e lista cu ta encera entre otro ladronia, destruccion, maltrato y otro delitonan, na 2007 esaki a yega na e total di 6277 caso mientras cu na final di e prome periodo di gobernacion di gobierno di AVP, esaki a baha te na e total di 3613 cu ta 50% cu ta

monstra e gran diferencia entre e maneho cu a ser hiba.

Pa tal motibo Parlamentario Tromp ta lamenta e forma con miembronan di oposicion, principalmente esunnan di fraccion di MEP cu den nan afan pa gana interes di votadonan den e actual campaña electoral, ta trata di spanta comunidad cu informacionnan incorrecto y negativo, caminda pa gran parti e propio partido MEP a hunga un rol grandi den henter e proceso negativo na cual nan mes ta referi na dje.

“Si nos tuma por ehempel e total di casonan criminal na 2007 cu a alcansa e cantida di 6277, esaki a keda reduci te na 1580 na 2010 cu ta monstra con den tres aña di tempo trahando cu seriedad y responsabilidad, por atende cu criminalidad

manera mester ta.

Mientras cu fraccion di MEP y PDR ta trata di pinta un escenario politico pa loke ta Husticia, cifranan cu tin disponibel pero cu ta confirma e cambio grandi cu a surgi riba e tereno aki desde cu gobierno di MEP a worde manda cas na 2009.

Durante di henter e reunion aki nos por a tuma nota cu miembronan di oposicion no tin ni un tipo di aporte pa duna algo mas di contenido na e tremendo lucha cu autoridadnan hudicial ta hibando contra criminalidad, caminda mas cu nunca casonan aki ta worde atendi y soluciona pa polisnan.

Argumentonan sin contenido sigur ora cu Minister di Husticia informa Parlamento cu desde 2009, gobierno a inverti mas cu 60 milyon extra den presupuesto di Husticia, cu ta bolbe confirma e seriedad cu gobierno di AVP ta atende cu e asunto aki.

Ora cu nos scucha un miembro di oposicion papia di e falta di helicopter ta bon pa monstra cu durante di gobernacion di MEP e helicopter tabata lanta vuelu despues cu e atraco tuma luga pa yuda den buskeda di e malhechornan y

na ningun momento esaki ta hunga un rol preventivo den henter e proceso aki.

Na varios ocasion y tur momento cu a pidi Minister Dowers bin Parlamento pa duna informacion riba su maneho, e mandatario a haci esaki y gran parti di miembronan di oposicion, no sa duna acto di presencia durante di e reunionnan informativo aki.

Ta weganan cu ta monstra e falta di seriedad cu tin cerca esunnan di oposicion cu simplemente kier hunga weganan politico cu un asunto asina delicado y asina serio.

Preguntanan cu a ser haci na Minister di Husticia di parti di oposicion, ta preguntanan sin sentido y cu ta dirigi pa haci politica barata riba e maneho di husticia y nos ta lamenta esaki profundamente.

Minister Dowers hasta a presenta un consejo di Gobierno di MEP caminda nan ta reconoce cu criminalidad a aumenta barbamamente bou maneho di nan gobierno y awe ta pretende di ta e prome nan den liña pa lucha pa husticia. Tin documentonan oficial pa confirma tur esaki,” Parlamentario Melvin Tromp a trece dilanti.



FOR RENT

Approx. **300 m2** of rental space available at a **new** location in the **High Rise area.**

Contact us for more info

TEL.5865577 | LA HACIENDA

The Cinemas @ Renaissance



THE FATE OF THE FURIOUS

APRIL 12
IN THEATERS AND IMAX

CAR SHOW & DRIFTING
5:30pm - 8:30pm



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Fecha: Diamars 11 April 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
5151 8047 3302	4264 7204 7466	5027	MERDIA 8009 4872 9288	ANOCHI M 3005 8342 0177
04 • 05 • 10 • 23 • 25			9199	8547 Tauro 3167 Cancer 8353

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aurean Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lame
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Aldere (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
--------------------------------------	----------

Fundacion Respetami	582-4433
------------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
-------------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
--------------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings NA ALANON OA	AA 583-8989
--------------------------------------	----------------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
------------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
-------------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
---	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuida di Stroke	567-7004
---	----------

Falta...

— 2 dia

Pa observa Diabierna
Santo na Aruba.

— 43 dia

Pa observa Dia di
Asuncion na Aruba.

— 163 dia

Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

— 257 dia

Pa celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Diaranzon 12 April 2017

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

Dr. De Cuba

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Thuis

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:

Botica 4 Centro Medico

Bernhardstraat 55

Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:

Botica Paradera NV

Paradera 27

Telefon 588-6638

e-CONTACT

E-mail Redaccion:

noticia@diario.aw

E-mail Avisos:

aviso@diario.aw

E-mail Deporte:

deporte@diario.aw



ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—12 April 2017

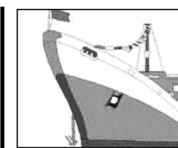
Solo ta baha: 6:52 p.m.

—13 April 2017

Solo ta sali: 6:29 a.m.

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??

**SOS
TELE
AYUDA**
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 12 Apr 2017:

Royal Princess:

(07:00 - 19:00)

Oosterdam:

(08:00 - 17:00)

Island Princess:

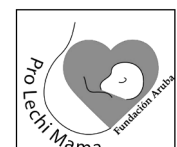
(07:00 - 12:30)

Zuiderdam:

(13:00 - 23:00)

—Domingo 16 Apr 2017:

Star Breeze:



101 MOTIBO... Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

021

Si abo como mama no cria bo baby cu
pecho, e ora bo ta aumenta bo mesun
riesgo di desaroya cancer na ovaria.

Basa riba e investigacion, di cada 1,6 muher cu no a cria nan
baby lo desaroya cancer na ovaria. En comparacion, sola-
mente 1,0 muher cu si a cria nan baby na pecho, por
desaroya cancer na ovaria.

Resultado MINI MEGA

Sorteo Diamars 11 April 2017



- 1er Premio: No tin ganador
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 8 ganador di 500 Florin
4to Premio: Tin 79 ganador di 50 Florin
5to Premio: Tin 132 ganador di 15 Florin

Siguiente sorteo: Diahuebs 13 April 2017

Siguiente Jackpot: 370.000 Florin

MEGA PLUS: 150.000 Florin



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Robin-Ann Didder di POR ta muestra cu estabilidad emocional ta den bo man

ORANJESTAD (AAN): Segun Robin-Ann Didder, e mundo social na Aruba tin mester di su atencion. Partido P.O.R di plataforma E Forsa Nobo ta kere cu nos hendenan merece miho. Departamento di Asuntonan Social mester ta un departamento fuerte y cu mester di e sosten completo di gobierno pa asina por duna e dedicacion na nos pueblo.

E topico di estabilidad emocional ta den bo man, y ta un topico cu nos mester para un rato keto y pensa si esaki ta e caso actualmente bou di nos hendenan.

For di un investigacion partido P.O.R a tuma nota cu na momento cu un empleado ta emocionalmente desbalansa e no por funciona y duna servicio di calidad. Si nos kier biba y sirbi nos pais manera nos ta biba y traha den un nivel di cinco strea nos tin



cu pone nos hende central y inverti den nos personal. Esaki no solamente mester tuma luga den e sector priva pero tambe den sector publico.

Mi persona Robin-Ann

Didder ta sumamente contento di por a tuma nota cu tin algun compania den sector priva, cu mi a bishita, cu nan si ta dedica tempo na nan empleadonan. Esaki ta di

aplaudi. Cada aña e personal ta haya un charla diferente pa asina duna oportunidad pa nan conocemento crece. Ta hopi cla cu pa e companianan aki nan personal ta para central. E compania ta inverti tempo den a empleadonan pa nan por haci nan trabao cu amor. Den un charla riba e tema aki, e orador a splica kico ta e retonan cu cada empleado por haya su mes den dje. Por ehempel den, cuadro personal, di pareha y di educacion di bo yiu (nan). Si na cas tin un desbalanse esaki por tin efecto riba su funcionamiento na trabao. Tin hende na Aruba ta "burn-out" of ta depresivo. Sintomanan di "burn-out" ta entre otro; cansancio di curpa, problema di concentracion, no gana di bay trabao, problema di drumimento, ansha, miedo, etc., ta algun sintoma di depresion. Tur esaki ta haci un persona desfuncional y ta

crea un situacion dificil pa e personalmente.

Problema di comunicacion, financiero, infidelidad y violacion entre pareha, por tin efecto no solamente riba bo pero tambe e personanan rond di bo, manera bo pareha, yiu (nan) e colega di trabao. Ta importante pa sa con bo ta bay om cu bo emocion.

Pa mi persona e parti di formacion personal den comunidad a bay atras, esaki ta loke cu mi persona Robin-Ann Didder di partido P.O.R ta kere cu departamento di Asuntonan Social mester pone atencion riba dje. Aruba a bira un pais multicultural cu 11 tipo di famia cu diferente norma y balor. Den nos comunidad nos no a siña con pa anda cu relacion entre pareha, bo yiu of otro hende. Ta importante pa tuma bo tempo pa scoge bo pareha

Bo tabata sa cu Aruba ta e number dos pais na mundo unda e divorcio ta halto? Kisas nos tin cu haci un sondeo y saca afu di con e ta asina halto. Kisas nos tin cu evalua e siguiente puntonan manera e parti social, mental, profesional, familiar, financiero, fisico y spiritual. Si e puntonan aki ta den balans nos por contribui na un miho Aruba pa nos tur.

Como hende muhe, mama, maestro y awo como politico mi ta kere e ta sumamente importante pa duna mi aporte pa hisa nos nivel di hendenan, asina tambe ta crea generacionnan nobo stabil emocionalmente.



HOSTARIA DA'VITTORIO

**CERTIFICADO DI E GOBIERNO ITALIANO COMO
UN DI E MIHOR RESTAURANT NAN ITALIANO DEN MUNDO:
OSPITALITA ITALIANO**



TA REKERI PA DRENTA SERVICIO IMMEDIATO:

1 DISHWASHER

NOTA: MESTER TIN PERMISO INDEFINI, PERMISO DI CASA O PASAPORTE HULANDES

**HOSTARIA TA OFRECE BON SALARIO Y BENEFICIO
PASA PERSONALMENTE PA BUSCA APLICACION NA:
HOSTARIA DA'VITTORIO
RISTORANTE ITALIANO
L.G. SMITH BLVD. 380
(DILANTI SETAR PALMBEACH)
TELEPHONE: 5863838**



**WE ARE LOOKING FOR PART TIME
Storeroom assistant / Driver**

- Looking for male candidate, preferably 30/40 years old
- Must have a valid drivers licence
- Must have good physical condition
- Must be responsible flexible and a team player

MAIN TASKS

- Helping preparing and delivering restaurants daily orders
- Helping organize warehouse
- Helping unload containers when required
- Helping in minor maintenance activities

**Send your CV to casatuaexecutive@gmail.com
or pass by any Casa Tua for your application**

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
 Awe bo ta bay sinti mas sigur di bo mes. Esaki lo yuda bo pensa miho riba bo situacion y na unda bo lo kier yega. Number di suerte 04-13

Tauro
 Riba e dia di awe un amigo bon conoci y cu ta biba leu lo yama bo of porta e lo bin wak bo. Bo dia lo ta perfecto. Number di suerte 50-42

Geminis
 Bo ta bay sinti cu presentimento tin ora por ta un bendicion of maldicion. Awe bo no lo sa na realidad kico e ta. Number di suerte 05-31

Cancer
 Awe bo lo conose persona nan interesante. Pero na final di dia bo mente ta traha asina hopi cual no ta laga bo drumi bon. Lo ta bon pa bo haci un tiki ehercicio prome cu bo drumi. Number di suerte 22-12

Leo
 Ta permitibel pa bo mes admiti y dilanti otro e palabra aki, "Mi no sa", lo bo sorprende e peso cu bo lo kita for di bo mes. No pensa cu ta tur ora bo tin cu sa e contesta. Number di suerte 59-11

Virgo
 No laga bo sentimiento nan domina bo, pero exprese. Porta bo lo descubri cu tin algo cu no ta laga bo muestra esaki nan di berdad. Expresa bo sentimiento habri y cu sinceridad. Number di suerte 33-09

Libra
 Bo lo tin duda cu bo ta bay logra e meta cual bo tin hopi tempo trahando riba dje. Esaki no kiermen cu bo no ta bay logre. Djis traha un poco mas duro pa bo logra.

Number di suerte 16-19

Escorpio
 Awe bo lo tin cu bisti un paña di pasenshi. Mantene bo mes trankilo y no purba di defende algo sin sa prome bon con e situacion ta. Number di suerte 08-77

Sagitario
 Bo energia awe ta grandi, purba uza esaki di e miho maner. Purba di supera tur e problemanan cu por presenta. Pero abo lo scoge kico bo lo haci cu tur e energia aki. Number di suerte 10-27

Capricornio
 Porta awe bo lo tin cu morde bo lenga. E hendenan awe lo ta hopi sensibel y lo cual bo critica por wordo tuma di mal manera. Si bo no ta sigur miho manete bo boca cera. Number di suerte 02-14

Acuario
 Awe bo lo conose hende interesante y atractivo den un evento. Aprobecha e dia aki pa bo sali for di e rutina. Number di suerte 44-03

Piscis
 Na e momento nan aki bo no tin gana di expresa bo sentimentonan. Bo mundo lo porta sufriendo y bo tin tur cos para. Number di suerte 08-60

Resultado

4	2	5	7	3	9	8	1	6
3	6	1	2	8	4	7	9	5
7	9	8	5	6	1	4	3	2
5	1	9	3	2	8	6	4	7
8	7	2	4	9	6	1	5	3
6	4	3	1	5	7	2	8	9
1	3	6	9	4	2	5	7	8
2	5	7	8	1	3	9	6	4
9	8	4	6	7	5	3	2	1

Dicho di dia;

E ta candela

E ta skerpi na lenga

Busca palabra

O X O C A P M J Y S R M N G O
 F I A M T L E T C M E Q N R I
 S A R N S P I C F W S O S A R
 S I B A I A L S R R I K W W A
 O L R E N F R L A C D W G A N
 I S G V O I B A A F E K M T I
 U Y P U I J D R M B N W L A R
 M X F C S E E R R Z T B H M E
 Y T I F R N N J O H E Q R E T
 A Q B K E F B T T A O B T N E
 G O Z G V S P Y E S R X B T V
 V Q E A N U A L M E N T E O P
 V D A D I D N U F O R P X H D
 Z F E R M E N T A C I O N E H
 C F F E X E T N A T I B A H R

ANUALMENTE
 FERMENTACION
 INVERSIONISTA
 RESIDENTE

DEGENERACION
 GRAWATAMENTO
 MARASMO
 SIRVIENTE

EXTRAORDINARIO
 HABITANTE
 PROFUNDIDAD
 VETERINARIO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	3	9			6	7	5	4
4			1					2
7			4					6
9			7				6	
	2	4					9	
8			3			1		
6			2			4		
5			9		3			
	4	1			8			

Difficulty Level ★★★

4/12

Beach Policy ta indica cu esnan trahando riba beach mester cumpli cu reglanan stipula



ORANJESTAD(AAN):
n desaroyonan rond riba
momento di terenan riba
beach. Tin di compronde
tin cierto reglamento.
Minister Dowers ta bisa kico
ta precies y si tin atencion
di parti di Gobierno.

E mandatario a splica cu
data tin un reunion caminda
ministernan Sevinger,
Meza y Dowers tabata

presente basa riba keho di e
hoteleronan. Pa hopi aña sa cu
tabata tin problema. A warda
pa hopi aña tambe riba un
colega cu no ta den e partido
mas, cu mester a bin cu e
maneho. Tin di compronde
cu esey a tarda hopi, cual ta
frustracion pa hopi hende.
Sinembargo tin un maneho
awor aki y ta asina leu cu
mester worde implementa y

mester worde reglamenta. A
tende siman pasa diferente,
despues cu a tene un reunion
positivo, caminda cu tur
hende ta cu cara den e mesun
direccion y cu tur hende lo
bay traha hunto pa yega na
un solucion, tin cu bisa cu
a tende algun comentario
negativo di banda di esnan
di oposicion. Sinembargo

no lo bay reacciona riba
esaki. E focus riba esaki
ta cu ta bay percura pa tur
esnan involvi. Den esaki tin
infraestructura involvi, tin
directie scheepvaart involvi,
tin cuerpo policial tambe
involvi, cual tin e rol mas
chikito den e proceso. Toch
ta bay percura pa hunto cu e
otro departamentonan, yega
na e reglamentacion manera
cu e ta.

Mayoria hende a haya sa
kico ta e reglanan, mayoria
hende a firma tambe. Tin di
compronde pa e regla nobo
tin algun hende no ta respeta
of no tin van plan di haci'e.
Den e siman cu ta bin nan ta
bay haya un carta, caminda cu
nan ta bay haya dos siman pa
nan cumpli cu e rekisitonan.
Esunnan cu no lo cumpli,
Cuerpo Policial lo bay
asisti na e departamentonan,
pa asina e hendenan aki
bandona e areanan aki. Si
mira con e areanan turistico a
worde desaroya den e ultimo
añanan y con hopi turista ta
haci uzo di e facilidatnan
aki, ta compronde cu e
presion ta bira hopi grandi.
Desaroyo ta bin cu un prijs.
E prijs di desaroyo ta nifica
cu tin cu reglamenta cosnan
mas miho. Cada bes cu bin
mas hende, cu bin mas turista
acerca, ta bin mas trabao
tambe, principalmente pa
departamento di husticia
y ta dispuesto y ta cumpli
cune. Na e momentonan aki
e cooperacion ta asina bon cu

e otro coleganan, cu ta spera
cu dentro di algun siman, tur
cos ta na ordo.

Tabata tin discusion riba
pago. Segun e minister,
e pagonan ta bay over pa
minister Sevinger. Esey ta
pago pa uzo di teritorio.
Tabata tin un procedura
proponi door di esun cu a
traha e plan pa haci'e mas
facil pa cobra, sin embargo
di un otro banda a bin presion
pa haci'e diferente. El a
worde haci diferente, pero
e ta mas complica awo. Pa
complica cu e ta, lo percura
pa esnan cu tin cu cumpli
cun'e. Esnan cu ta haci uzo
di e beach y reglamenta cu
ta pone mas cos riba beach
cu nan tin derecho di pone,
pasobra nan vergunning ta
bisa cuanto nan por pone, nan
ta pone hopi mas. E grupo ey
ta crea un riesgo mas grandi
pa lora ta siguridat riba
beach. Hopi biaha nan ta
actua den formanan agresivo
riba otro, cual ta un cos cu
dentro di algun siman lo
caba cun'e. Si nan no cumpli
lo kita hende for di e area,
pero no ta nifica cu nan ta
bay stop completamente.
A splica cu tin un ley awor
aki ta na Raad van Advies,
caminda cu den futuro lo tin
e autoridad pa prohibi nan
presencia den e area si nan
causa problema. Ta haciendo
tur paso pa garantisar na
final cu e siguridat di nos
hendenan ta garantisar.

costa linda
beach resort

**Front Office Clerk
&**

Temporary Sales Administrative Assistant

Requirements:

- o *Must be able to speak the following languages fluently English, Spanish, and Papiamentu.*
- o *Outgoing personality*
- o *Service Minded*
- o *Excellent communications skills*
- o *Guest oriented and has attention to detail*
- o *Must be able to work independently*
- o *Comparable work experience*

Candidate should apply in person at Costa Linda Beach Resort at the Human Resources Department, not later than April 19, 2017

DURO
A NOVOLX BRAND

IDC
ISLAND
DISTRIBUTION
COMPANY

SPECIAL ANNOUNCEMENT

DURO BAG™ official distributors



We of IDC would like to announce that we are the proud distributors of the DURO BAG™ Brand for the islands of Aruba, Bonaire, Curaçao and Saint Martin.

If you would like more information about this topic, please contact IDC-ACC at 297-582-9991 or email at sales@idccaribbean.com.

SC

Skina di
CLYDE

Momentonan emotivo na un wega di e play-off di Baseball AA di 2017

Skirbi pa: Clyde Harms

E directiva di ABBA, cu Sherwin Howell como presidente e aña aki a organiza un play-off pa e campeonato di Baseball AA cu varios innovacion y e serie a resulta un exito. Despues cu ATCO a gana e prome dos weganan, Red Machine y ATCO mester a hunga tur 7 wega pa dicidi ken ta campeon. E ultimo wega tabata "one for the record", un wega cu a caba te den oranan di marduga, un wega cu Red Machine tabata perde cu un score di 5 -0 y por fin a gana 12-7.

Entre e inovacionnan cu ABBA a efectua e aña aki tabata dunamento di homenaje na algun "baluarte" di baseball di Aruba, dunando nan e honor di haci e simbolico prome lansamento di cada wega. Pa e di cuater wega ami tabatin e placer di comparti e honor cu dos otro ex-pelotero hopi popular den nos comunidad, peloteronan cu a hunga den diferente epoca hopi despues cu ami a colga mi spikenan: Yubi Toppenberg y Richard Simon. Nos a pasa momentonan emotivo recordando nos epoca den baseball, y intercambiando anecdotan. Nos tur tres a

wordo entrevista pa Cadochi Kock pa Facebook di ABBA lo ke tambe a yuda rebibi experiencianan cu tabata perdi den profundidad di nos memoria. Tabata bunita di ABBA di asina recorda publico di historia di nos baseball.

Ami a wordo entrevista tambe pa e naradornan di e wega na radio y esaki a evoca memorianan di e XIII Serie Mundial di Baseball Amateur di aña 1952 na Havana, Cuba tempo cu pa prome biaha den historia e seleccion nacional di Aruba a participa. Un anochi Michael Kuiperi, un miembro di e directiva di ABBA cu a bay Havana cu e ekipo y ami a haya invitacion pa wordo entrevista pa e famoso y popularisimo locutor Venezolano Pancho Pepe Croquer.

Mescos cu den e stadion Crismo Angela/ Nadi Croes cu e locutornan tabata den un camber chikito y scur, Pancho Pepe tabata den un cuarto chikito y scur den e parti mas halto di e El Gran Stadium del Cerro.

Mi gemoed a yena tambe cu alegria ora mi a tende cu e buki cu ami a skirbi na 2002 cu ayudo di Efraim "Boei"

Brion d.f.m. y Don Juan Perez, "Historia di Baseball di Aruba, e Prome Añanan" muy probablemente lo wordo imprimi e aña aki atrobe pa conmemora e di 65 aniversario di e XIII Serie Mundial. Berdaderamente, e noch tabata yen di momento emotivo, pero e momento cu mas lo mi corda ta ora cu un cabayero a haya sa cu ta ami ta e persona cu a trece Little League Baseball na Aruba. El a dunami su man y bisa mi con orguyoso e tabata di haci conoci cu mi. El a recorda mi cu tur e peloteronan Arubiano cu a yega Major League na Merca ta producto di Little League. El a conta mi cu e mes a hunga Little League hopi aña y e ta considera Little League algo di asina balor social y deportivo, etc., etc. Ami a recorde cu e elogio mester bay na e centenares di hendenan

cu a traha aña 'den, aña 'fo cu e muchanan. E coachnan, e umpirenan, e sponsornan, tur esnan cu den un manera of otro a haci cu e muchanan por a participa, esakinan ta merece tur admiracion y gratitud di nos comunidad.

Mi ta felicita Sherwin Howell y tur e miembronan di directiva di ABBA pa nan campeonato y play-off exitoso. Mi ta gradici nan pa e honor cu nan a duna mi di participa den e ceremonia prome cu e di citro wega. Mi ta felicita Red Machine cu nan titulo di Campeon y mi ta duna un pabien grandi na ATCO Concrete tambe cu a mostra cu nan tin tur ingrediente pa bira campeon di Aruba atrobe. Manera nos tabata bisa na Brooklyn: Wait till next year!

Mi ta spera bo comentario na:
clydeharms@yahoo.com

Otro siman Caso Maximus den corte Ken, kende lo a duna encargo pa asesina politico Helmin Wiels

ORANJESTAD (AAN): Caso Wiels mester di claridad ta kende (nan) lo duna encargo di asesinato di e politico aki. Ta asina cu un informe emit pa Ministerio Publico Corsow a hala nos atencion, debi cu caso "Maximus" ta den corte 19 y 21 April 2017.

Diaranzon 19 y diabierna 21 di April 2017 ta trata e caso penal "Maximus" cu contenido den corte contra e sospechoso Berney "Nini" Fonseca (Korsow 1971). Fonseca ta sospechoso den e supo -investigacion (deelonderzoek) "Maximus" na esnan cu a duna encarga pa mata Helmin Wiels.

Fonseca ta actualmente sintando un castigo di pirson pa exportation di Cocaina y labamento di placa. E no ta bay ta presente den corte pa tratamento di "Maximus", pero lo sera scucha pa hues via videoconferencia y di e forma ey sigui su caso. Fonseca ta ser mira pa Ministerio Publico como e cadena entre esnan cu a comete e asesinato y esnan cu a duna encargo di asesinato di Helmin Wiels dia 5 di Mei 2013.

E culpabel pa e asesinato ya caba a keda sentencia na bida largo te na Corte Superior. E veredicto ey a bira irevocabel. A wanta e caso contra Fonseca dia 8 Augustus 2014 pa tempo indefini pa motibo cu no a termina e investigacion.

E investigacion na e rol di Fonseca den e totalidad a avansa cu awor si por trata su caso cu contenido. E investigacion na e otro nan cu a duna encargo ta andando.

Douane lo ta cera riba diabierna santo y di dos dia di pasco grandi

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Aduana ta anuncia cu e oficianan di Douane lo ta cera riba diabierna santo dia 14 di april y di 2 dia di pasco grandi, dialuna 17 di april.

Tur servicio pa clientenan y publico en general lo continua riba diamars 18 di april desde 7.30 or di mainta.



Di dos Health Care Conference Aruba ta tuma lugar na Juni



ORANJESTAD (AAN): Dianan 2, 3 y 4 di Juni ta bay tuma lugar na Aruba e di dos Health Care Conference Aruba (HCCA).

Minister di Salubridad Dr. Alex Schwengle Diamars a splica cu na 2015 a tene e prome HCCA, cu tabata un iniciativa di tur e parlamentonan den Reino Hulandes, cu ta reuni cu otro regularmente riba diferente topico, incluyendo salubridad.

E Minister e tempo ey a wordo acerca pa Aruba organiza un Health Care Conference, unda cu un di e motibonan tabata pa trece e islanan hunto.

“Mescos cu nan ami tambe ta kere cu si nos den reino por coopera mas cu otro, e ta cumbini nos pa eleva nos calidad y cierto cooperacionnan te hasta lo yuda baha gasto”.

Esaki segun e mandatario, kende a sigui bisa cu si e islanan por ehempel cumpra remedi of aparatonan medico

hunto, e masa ta mas grandi y esaki por baha e prijs.

Segun Schwengle, e prome biaha cu e Conferencia a wordo organiza el a bira un ‘monster’.

E tabata hopi profesional, cu entre otro oradornan di Harvard, PAHO y diferente universidad internacional.

“E idea di e conferencia semper tabata pa trece e mundo politico y mundo profesional hunto”.

“Hopi biaha tabata existi un ‘gap’, unda cu e profesional tabata bisa: ami no ta bay sinta na mesa cu hendenan politico, pasobra e desconfianza tabata grandi”.

“E problema ta cu si e politiconan y profesionalnan ta leu for di otro, quizas e politico riba su mes ta bay tuma tur sorto di decision cu no ta cumbini e profesional”.

Esaki segun e minister, kende a sigui bisa cu pesey a convence e profesionalnan pa

sinta na mesa cu politiconan, pa nan yega na otro.

Na e prome conferencia tabata tin alrededor di 300 participante y segun un encuesta, e interes tabata tey pa organiza esaki tur aña.

Sinembargo, door cu un conferencia asina ta hopi costoso y bo no ta wak cambio di maneho hopi lihe, ta mihor pa hasie cada dos aña segun e mandatario.

E aña aki e topico ta bay ta ‘Integrated Care’, pues Cuido Integral.

“Cuido Integral ta con bo ta traha hunto riba diferente nivel y dicon esey ta hopi importante”.

“E ta un filosofia cu ta existi den WHO y PAHO”.

Esaki segun Schwengle, kende a indica cu Nacionnan Uni entre otro ta kere fuertemente cu si tin mas colaboracion y si bo ta traha integral, esaki ta duna un mihor servicio na e cliente.

EASTER BINGO

Monday, April 17th | 1pm

- 8 Games to Play
- Special Door Prizes
- \$8.50 for 4 Cards
- \$2,000 in Total Payouts!

\$33,018

PROGRESSIVE*

Progressive within 51 Calls

\$500

Progressive within 52 Calls

\$300

Progressive within 53+ Calls

\$200

Double your prize with
POWERBALL 1-17**

*Progressive within 50 calls, amount unless hit before 4/17/17

**Except on Progressive

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 4am | J.E. Irausquin Blvd #47
583.5000 | casinoalhambra.com

Dos persona indocumenta cerca di cruzada na Palm Beach



RANJESTAD(AAN):
amars mainta, den careda
9'or, polis a topa cu dos
persona indocumenta, na
cruza di cruzada di luz di
foco na Palm Beach.
Nan no por a muestra ningun
prueba cu nan ta legal riba
terru. A bay over na detencion y

despues pasa nan den man
di Warda nos Costa, pa asina
nan haci nan investigacion pa
mira si nan tin algun permiso
valido, sea pidi of caduca, pa
nan keda Aruba.

Si esey no ta e caso, nan lo
worde poni den e siguiente
avion pa bay back nan pais.

GINO DASILVA

**AKI NOS TA CURA BO PROME,
Y DESPUES BO TA PAGA.**



BABALAWO

**Esun mas poderoso
di mundo.**

**Ami so por haci posibel
loke ta imposibel.**

**No bisa mi nada! Ami ta bisa bo tur cos, cu mi metodo di
adivina. E oraculo di Ifa, Siga, Tarot Cubano y Cocolishi.**

Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima
den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.

**Bisa si na rikesa.
Bo tin triunfo y prosperidad.**

**LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER
DEN MUNDO CU LO KITE.**

Tel: 740-4442

DEN



cuaresma

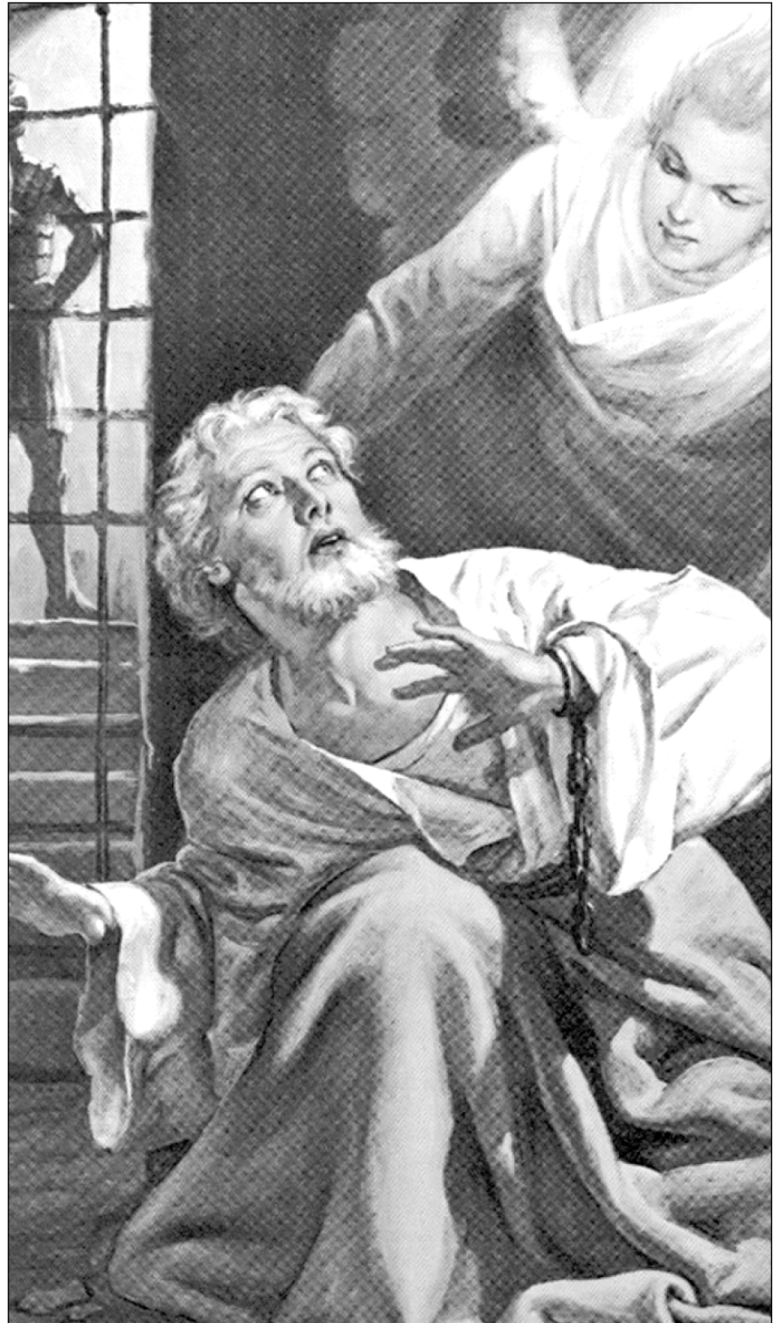
*Den hechonan capitulo 12 pa dilanti, e historia cu
Pedro a wordo libra for di Prison*

La Liberación

Presenta pa: Jose Rodrigues do Vale

Por aquel tiempo, el rey Herodes encarceló algunos de la Iglesia para maltratarlos. Hizo morir a espada a Santiago, hermano de Juan. Y, viendo que esto agradaba a los judíos, mandó arrestar también a Pedro.

Mientras Pedro estaba custodiado en la cárcel, la Iglesia oraba a Dios por él sin cesar. La historia de la Iglesia se estaba fraguando con sangre, porque con sangre había nacido del costado de Cristo traspasado por la lanza. Pedro estaba dormido en la cárcel entre dos soldados, atado con cadenas, y los centinelas montaban la guardia en la puerta del calabozo.



El ángel de Dios tocó a Pedro en el costado y lo despertó diciendo: "Levántate en seguida." A Pedro se le cayeron las cadenas de las manos. Y el ángel añadió: "Cíñete y cálzate tus sandalias; envuélvete en tu manto y sígueme." Pedro creía estar viendo visiones. Pasaron la primera y segunda guardia y llegaron a la puerta de hierro que da a la ciudad, la cual se les abrió por sí sola. Salieron y avanzaron por una calle estrecha envueltos en la sombra de la noche. Cuando Pedro volvió la vista, el ángel había desaparecido. Entonces Pedro, volviendo en sí, dijo: "Ahora me doy cuenta de que el Señor Jesús ha enviado su ángel y me ha liberado del poder de Herodes y de la muerte que me preparaban los judíos."

Es curioso notar que muchísimos hombres famosos de la historia estuvieron en la cárcel, de donde salieron más Fuertes que antes, más ricos de experiencias y con mayores deseos de ayudar a la sociedad.

Ya Jesús había predicho a los suyos: "Os perseguirán, os matarán, os meterán en la cárcel por mi causa. Pero alegraos: grande será vuestra recompensa en los cielos." Aún en nuestros días en algunas naciones la Iglesia es perseguida, reducida al silencio, despreciada... Todavía Cristo está en la cruz sufriendo en su Iglesia. Jesús había dicho a Saulo: "Saulo, Saulo, ¿por qué me persigues?"

Pero un serio examen de conciencia se nos impone a los cristianos, en el que podemos preguntarnos si verdaderamente esos hombres combaten y persiguen al Señor, o si más bien combaten y persiguen nuestra infidelidad al Evangelio, nuestra falta de sinceridad, y nos piden calladamente que seamos verdaderos cristianos, para que también ellos puedan llegar a serlo con nosotros.

Fraccion di AVP a vota contra mocion ilegal di Andin Bikker

ORANJESTAD (AAN): Reunion publico a worde yama pa oposicion pa atende cu e preocupacion riba criminalidad. Pero

oposicion no ta serio den esaki pasobra criminalidad mes nan no a trece dilanti. Oposicion a yama e reunion aki pa presenta un mocion di

desconfianza contra minister di husticia Arthur Dowers pretendiendo cu asina ta caba cu criminalidad.

Andin Bikker como

"verlengsnoer" a laga su mes worde usa pa Mep pa entrega e mocion di desconfianza aki y fraccion di AVP ta cuestiona e legalidad di e mocion entrega ja cu Andin Bikker a entrega e mocion aki den nomber di PDR y segun informacion den medianan Andin Bikker

a worde "geroyeerd" for di partido PDR. Esaki ta nifica e ora cu e mocion aki ta ilegal.

Fraccion di AVP a cai riba e posibel ilegalidad di e mocion di desconfianza aki y a vota contra di e mocion enfatisando cu no ta accepta ilegalidad den parlamento



Centrale Bank van Aruba

The Centrale Bank van Aruba (CBA) is responsible for maintaining the value of the Aruban florin and for the solidity and integrity of the financial system. It also advises the Minister of Finance on financial issues and publishes relevant statistical data and economic reports.

Information Security Department

The Information Security Department is responsible for:

- The development, implementation, and maintenance of a comprehensive information security program. The program comprises ongoing activities aimed at preserving the availability, integrity and confidentiality of CBA's information resources in compliance with international best practices.
- The oversight of the IT risk controls at the institutions supervised by the CBA, including but not limited to the policies, procedures, and measures in place to mitigate cyber security risk.

The Information Security Department has an opening for an:

INFORMATION SECURITY SPECIALIST

Main responsibilities of the Information Security Specialist

- Execute information security related activities and projects, including the implementation of IT security measures.
- Develop as expert in the area of advanced persistent threat (APT) mitigation, vulnerability scanning and other relevant areas with the main goal to maintain the security level of CBA's IT environment at required standing.
- Ensure a proper implementation and compliance monitoring of information security policies and procedures, based on a best practice IT Security Framework.
- Execute day to day IT (security) tasks on all resources in use and monitoring of the IT infrastructure in the broadest sense.
- Promote cyber security awareness within the CBA.

Profile of the Information Security Specialist

- Master's degree in (business) informatics, computer science, information management systems or related field. RE, CISSP, CISA, CISM or other security certifications are regarded as a plus
- Minimum 5 years of relevant work experience, including hands-on IT security and network administration work
- Natural ('second nature') understanding of all IT matters in the broadest sense, and in the area of IT security and network administration in particular
- Excellent analytical and advisory skills
- Solution-oriented and stress resistant
- Excellent oral and written communication skills
- Able to work independently and accurate

Application procedure

Qualifying candidates should send their applications, including curriculum vitae, within two weeks from date, at the latest on April 26, 2017 to the President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba. An aptitude test, a background check, as well as a pre-employment screening form part of the selection procedure.

More information

For further information, please contact Mr. Justin Jacobs, Manager Information Security Department, phone: +297-525-2172 or e-mail: jmjacobs@cbaruba.org

#den Corte

Recien casonan di Divorcio

ORANJESTAD (AAN): For di ultimo edicionnan di Landscurant van Aruba, aki DIARIO ta reproducir e recien casonan di divorcio, unda especificamente Huez a duna orden pa esaki worde poni den e publicacion oficial. Tuma nota pues cu no ta tur divorcio ta wordo poni den Landscurant.

... Den decision di 9 Januari 2017 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Ogilva Claire Rosalynn Lopez y Ryan Kenneth Edwin Leyba**, ambos biba na Aruba.

... Corte di Prome Instancia na Aruba a duna decision di divorcio dia 12 December 2016 entre **Lesley Ireneo Junior Beaumont**, biba na Aruba y **Nathifa Sharifa Arrindell**, biba na Hulanda.

... Den decision di 5 September 2016 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Lakmi Indera Lekhray** (segun e acto di matrimonio na Suriname) **Lakhmi Indera Lekhray** (segun declaracion di Registro Civil di Aruba) y **Omar Khan**, ambos biba na Aruba.

oOoOoOoOo

Dedica na Dia Internacional di Teatro



Fundacion Rosea Cultural Madelene Kelly Di curason pa nos idioma Papiamentu a celebra, manifesta y expresa cu alegria di alma e sabor di nos dushi idioma. Origen di palabra, nificacion, historia, bunitesa y zjeito di nos idioma a sali briya resalta durante e siman di celebracion di Teatro.

Docente di Teatro: Madelene Kelly.

Parlamentario Clarisca Velasquez ta haya cu no mester sembra miedo den comunidad

CRANJESTAD (AAN): Criminalidad ta un preocupacion cerca nos tur comunidad pero no a cuminsa sodo ora e gobierno di AVP sinte pero ta un problema cu ruba ta confronta hopi aña. No ta na Aruba so pero na resto di mundo. Nos mester gana credito na nos cuerpo policial cu dia aden y dia afo haci un tremendo trabao solucionando casonan di imennan cometi.

Cifranan di cuerpo policial ta papia pa nan es durante gobernacion anterior y e gobierno aki pa criminalidad na Aruba. Pueblo por mira riba e grafico hunto di e articulo.

E aña mas desastroso pa nos pais riba criminalidad aña 2007 esaki ta aña cu Mep ta den gobierno pesey ester recorda Mep ta cada z ta bin haci politikeria cu e unto di criminalidad y esaki lamentable pasobra nan no duna ningun contribucion a purba trece solucion riba preocupacion di nos tur riba criminalidad.

Tin di parlamentario di Mep no a bin cu ningun pregunta

Bijlage 1 Criminaliteitscijfers

Algemene criminaliteitscijfers

Tabel 2.1 KPA aantal geregistreerde misdrijven per jaar

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Diefstal	4945	4273	3405	1043	1645	2053	2486
Vernieling	863	734	664	117	212	405	333
Mishandeling	333	391	416	142	161	219	323
Andere	136	292	379	278	263	385	471
Totaal	6277	5690	4864	1580	2281	3062	3613

pa minister di husticia y asina no ta contribui cu nan deber pa cu pueblo. Loke Mep ta haci ta purba sembra miedo den nos comunidad. E gobierno aki ta e gobierno cu mas a inverti den husticia.

Un total di 190 miyon den presupuesto di husticia. E gobierno aki ta e gobierno cu mas a recluta polis den e añanan cu a goberna. Cu ainda falta mas polis ta un hecho si pesey e aña aki tin dos klas cu lo cuminsa na augustus. E diferente team a worde lanta pa asina preveni y combati criminalidad den cuerpo cu ta flexteam, k9 unit, woning inbraken team, joyriding

team, special rapid response, motorbrigade a worde amplia, polis mes ta haci e trabao cu visibility team tabata haci, den futuro cercano ta cuminsa cu kustsurveillance back, fuzion center caminda ta estrecha lazonan di cooperacion mas estrecho entre e departamentonan di

husticia cu informacion.

Tur e teamnan aki ta haciendo un tremendo trabao pa preveni y combati criminalidad. Parlamento a duna su contribucion tambe pa pasa diferente leyman pa asina contribui pa preveni y combati criminalidad. A haci cambianan den

APV (Algemene Politie Verordening), wetboek van Strafrecht, BOB (Codigo di Procedimento), LVM (ley di droga), Veiligheidsfoullering Verdovende Middelen, LV Persoonsregistraties, Criminaliteitsfonds, Witwassen en Financiering Terrorisme, LV Invoering Camera Toezicht Politie.

Parlamento tin un ley cu ainda lo mester aproba pa asina polis por haya autoridad back pa por haci control riba ilegalidad riba caya cu ta e ley di LTU cual gobierno di Mep a kita for di polis e tempo aya. tambe e ley pa por obliga tur hende riba caya pa identifica nan mes. Cu e dos leyman aki nos ta kere cu por preveni y combati preveni criminalidad mihor pa asina trece seguridad back den nos comunidad.

RESTAURANT HIRING!

Seeking polished professionals for our new casual and local seafood style cuisine restaurant located at **Varadero Marina**. If you love working in the F&B industry, enjoy challenges and want to achieve something special, **this team needs you!**

- RESTAURANT MANAGER -
- WAITER AND BARTENDER -
- HEAD CHEF -
(LOCAL SEAFOOD STYLE DISHES)

REQUIREMENTS:

- Must speak **English & Spanish**-
- Must have **Dutch passport or valid working permit**-
- Experience in F&B (minimum 2 years)-
- Teamplayer
- Willing to work shifts

Please email your cv with photo along with a cover letter to **info@fishhousearuba.com**

African Grey a bula bay di su cas,

Si un hende por a hanje of wake PLS yama 7402985

Lo tin un recompensa!



E African Grey aki yama Princessa e la bula bay di su cas foi barrio Cumana pa direction pa Dakota. Pls si un hende por a wake of hanje pls yama 740-2985.

Lo tin un recompensa. Masha danki



Ban cuida nos playanan!

Durante campamento ban cuida nos playanan y mantene nan limpi.

- ✦ Hiba bo saco di sushi cas! E saco por kibra y susha nos playanan.
- ✦ Uza boter, tayo y bestek re-uzabel pa reduci e cantidad di sushi.
- ✦ Corda tira bo sushi den bari!



Aruba Tourism Authority ta desea henter Aruba un feliz Semana Santa!

Con 'Beach Smart' abo ta?

Bishita nos quiz riba nos pagina di facebook.



Aruba Tourism Authority

f oficinaditurismo

www.aruba.com

#VIP thinking...

Mi idea con pa pone "amor" reina bek den curazon di nos tur

Skirbi pa Mr. V.I.P.

Life has a name of "can't afford", and could afford could not walk in the same room! Ultimo lunanan di aña pasa, mi a cuminza haya hopi reaccion den mi status cu mi gruponan cu mi ta siñando e comunicacion di e model di bida atendiendo cu homber y muher. Y e capacidad cu mi kier aclarea realmente ta cu mi a nota cu hopi relacion ta cabando den e mundo di Aruba, faltando di communication-skills. Y como cu mi tin e negoshi chikito di un rehab, mi tin hopi hende muher y hende homber, cu ta join e show pa nan realiza e motibo pakico discusion, problema, y pelea di pareha.

Como cu nan ta conciente cu ami a traha e mundo di amor den mi bida, y mi a siña hopi y mi por dirigi nan riba hopi asunto. Y mi tin un secretetaria cu ta atende mas tanto cu e hombernan. Ami ta atende e hendenan muher. Pero tin di nan cu ta haya problema den e situacion di trahando warda anochi (ambos pareha).

VIP semper a aclarea pueblo na un forma fini, cu mi a yega di haya dos hende muher den mi bida cu a mira den corant cu tal Casino mester di Dealer. E otro a bisa cu tal Hotel mester di waitress. Tur dos warda ta cay anochi. Mi tabata sinti un tiki nervioso pa atende e caso en seguida. Pues mi a dicidi na lanta un reunion cu tur mi damitanan, tur Diaranzon cu ta "Dia di San Valentin" pa mi. Pues ban tene reunion tur Diaranzon.

E model di bida no ta facil, peor ora cu bo ta road cu diferente nacionalidad di hende muher, bo mester señala bo mes con pa drenta nan caya. Mi a sinta dedica tempo y a dicidi. Dos cos tin: Sea abo ta corta bo oreo, of ami ta corta bo oreo. Pasobra asina cu ta traha anochi, cortamento di oreo ta di links en rechts. Si bo analiza awor full e jump-up cu Aruba tin, ta boshi cortamento di oreo ta skeiro. No tin nada pa stop cu e festival di cortamento di oreo.

Hende ta tuma mi storianan di bida y ta haci manera ta un joke. Pero ami realmente a bedei hopi amistad, tanto hende homber, cu ora bo ta riba e veld keriendo cu abo so tin e wegá: Un cos cu semper mi a mustra, bo por ta riba caya cu batayon di 20 hende muher, lagando bo Rottweiler na cas mara... un dia pa otro esun na cas su nanishi ta haya un holor (manera Hulandesnan ta bisa, "ze zal wel ruiken") pa cuminza wak su caya.

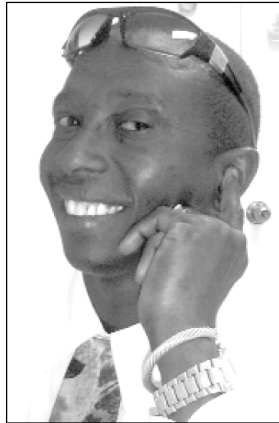
Hopi homber kier sa cu nan so por manipula e festival di caya. Mesocos cu abo por corta oreo, nan tambe por, pues watchout ora e dolor dal y hende cay den pijnbank. Ami VIP a pasa den hopi tramite. Ami ta convenci cu tur hende mester tin amor riba Diaranzon. Hala atencion pa wak si coleganan di mi trabao ta gusta of nan kier loke sea. Pasobra bo no sa! Hende muher su mood ta cambia riba bo den 1 of 2 seconde. Den un seconde nan ta bira 'ijskast'. Y ami a bisa hende pa no para critica hende con nan ta biba, pasobra hopi hende biba den cas di dos planta, unda uno ta drumi den un camber, y e otro den otro.

Stop di discrimina shonnan, pasobra mi famia mes, consideracion no tin. Pio ora di wak bo stima famia, stima amigo, stima amiga, y no ta haya consideracion. Manera hopi biaha hende ta desconfia di hende Cristian cu ta cana rond. Por ehemplo, ami semper ta stima y tin respet pa un pastoor cu tin su misa, traha hopi tempo na Setar, esta Patricio Edwards. Patricio cu su esposa ta run un bunita misa. E ta un Cristian di confia. Pero tin otro nan cu ta pretende cu nan ta den misa, pero bo ta wak con nan ta discrimina di nan propio rumannan den e iglesia. Antes mi tabata cu un mucha muher di Guyana, pasobra mi a encanta con mi a saña Bijbel completo debi cu mi a acompaña pa su Misa. Pero e Pastoor a discriminami pasobra mi a pidi e amiga pa no bay misa cu saya asina largo, pero bisti algo mas casual. Pero no a gusta, y e pastoor a bin riba mi. E no sa cu VIP semper ta riba mi habilidad di mensenkennis. Un momento e menea a bira malo, bay Hospital, y e tabata riba cama ta sona manera un brommer, y el a bisa su casa: "Honey, rest your hand here." Ora cu casa a pone man riba su man, el a sigui: "I have one question to ask you. What would you do with my clothing, my Bostonian shoes, if I passed away." El a bisa e homber: "Honey, don't get upset, but the one I have right now doesn't fit in your clothing." E dia ey ami mes por a muri di hari. E homber a keda sufrir eynan y pa 10:30'or el a fayece.

Ban ta serio, na Aruba no tin amor mas. Amor a haci Parkietenbos mustra chikito compara cu nos habilidad humano pa trata otro. Ami ta bedei hende, ora tin 10 hende trahando rond di bo, mara bo lomba contra muraya y pone tapa di cabay na bo wowonan, pa proteha bo caminda. Esey ta debi cu bida ta delicado. Awendia bo no sa ken ta ken. Ami ta cla, y bida ta feliz, y bo a sali di scuridat y mi tin 1.000 Watt di luz iluminando mi caminda. No para stima pasobra bo a "wak un hilechi halto", keriendo cu esey ta un coneccion. Wak pa bo por segura e relacion y cu e amor ta bin from two-ways! Esey ta loke VIP lo keur.

Mi ta sinti orguyoso di a siña di bieunan, nunca busca drechi di drenta den un matrimonio cu hende bashi cu no por grawata bo lomba. Pasobra si bo ta bashi y bo pareha ta bashi... boso tur lo core bay funeraria pa busca lift pa bay Santana.

Bo kier salba bo amor? Bo kier evita cu e vlam di amor paga na bo cas? Djis sigui mi recomendacion: Pa tur Diaranzon, bo play egoista, pa drecha e model di bo amor. Esey nifica basha awa den biña! Tin muher cu ta bay traha hopi frustra, y regresa cas cu mas beis, y no tin comunicacion cu nan pareha. Ora bo haya zonanan straño ey, djis relaha, y purba na lanta prome cu bo pareha, y haci bo show. Si bo lanta hunto cune, ya ta laat y ta un problema. Si bo mira cu e kier bisabo cu 'amor is op', e ora bo mester pone den linea cu "el a bira bo prima". Pasobra bo no por sigui e show. Acepta y grita duro: "NEXT".



Jacky van Putten di POR papiando encuanto cultura di miedo den deporte



ORANJESTAD (AAN): Segun Jacky van Putten di Partido POR, drentapolitico no ta nada facil, bo lo bira blanco di ataque di tur personanan cu ta pensa pasobra bo a tuma e decision aki nan tin e derecho di comenta sea bon of malo di bo persona.

Segun Van Putten, nos cultura, nos politiconan, nos fanaticonan, nos sustenedornan lo vocifera kico nan ta pensa y bo mester por cu esaki. Pa e motibo aki hopi intellectual, personanan cu e capacidad ta prefere di astene di politica pa asina nan bida personal of laboral no worde afecta.

"Mi ta compronde cu esaki ta algo "normal" pa politica pero loque mi a bin ta comprende cu esaki no ta únicamente den politica, e mesun "cultura di miedo" tambe tin su lugar den deporte," el a bisa.

Papiando cu diferente deportista, entrenadornan y miembronan di directiva di organizacionnan deportivo pa asina por tin un mihor conocimiento di kico ta biba eyfo mi a keda tristemente sorprendi con cautuloso nan ta ora di expresa pa mayan nan no worde sentencia. E desapuntacion, e frustracion y incapacidad di por haci algo ta y a laga hopi deportista disiluciona. Tur dia mi ta haya yamadanan y invitacion pa papia cu diferente deportistan pero nan kier keda anonimo pa

mayan nan no tuma represalia contra nan, nan yiu of nan organizacion.

Ciego no tin den deporte pero pa expresa nan descontento si tin temor. Comunicacion entre e deportista, e mayor, e bond cu e federacion ta un di nan preocupacion cardinal. Nan no sa of no ta mira con e financia deportivo ta worde maneha. Tin clubnan cu masha poco atleta pero net nan ta hanya mas placa di subsidio.

Otronan cu ta conta cu hopi atleta ta worde corta den nan presupuesto. Aunque ta worde bisa cu tin transparencia y tur tin e mesun derecho den practica nos tur sa cu no ta asina. Mescos cu politica, ta cu ken bo ta cana y ken bo conoce ta loque ta define e aporte cu bo lo haya. Deporte a sufrir door di esaki. Ta tempo pa nos bin hunto y expresa nos preocupacion real y asina trece un transparencia den e maneho di deporte na unda ta kita e poder di decision for di man nan di un of dos persona. No mag y no por tin miedo di represalia cu lo por perhudica bo deporte, mester por tin e libertad di opinion pa asina nos por un biaha mas engrandece nos deporte aki na Aruba y na unda e e fondonan desponible por worde reparti igualmente mirando e organizacion su maneho y concentra unda realmente nan mester mas sosten.

HENNA PLUS

INFORMACION

Ta bay tin un presentacion di productonan di Henna Plus cu su diferente productonan pa tiña cabey y contra caida di cabey.

E representante di Henna Plus ta bay ta presenta pa e clientenan di e Boticanan aki:

12 April Botica Santa Cruz 5:30-7:00pm

13 april Botica Santa Anna 10:00-12:00n

13 April Botica Eagle 5:30-7:00pm

Un espacio pa Reclassering:

VERLOF: Reglanan ora ta sali di y ta drenta bek den KIA

Esaki ta e dos temanan cu e director di Stichting Reclassering a trata durante nos entrevista di Diahuebs.

Sra. Seraida Pemberton a splica cu Reclassering ta traha diferente rapport y nan mes ta haci investigacion di esnan cu ta cay cera, riba diferente tereno.

Dos rapport cu tambe nan ta traha ta esnan elabora na momento cu e persona ta deteni den KIA. Un ta e "Verlof Rapport" y un VI: "Voorwardelijk Invrijheid Stelling Rapport" (Libertad Condicional Rapport).

E verlof rapport ta ora un persona (hoben of adulto cu un cay cera den KIA) ta sali pa un dia of un dia y mey pa asina e por cuminsa custumbra bek den e sociedad.

"Pa motibo cu nan ta hende cu a haya un castigo hopi largo bo no por djis habri porta y lague sali di biaha. Nan tin cu custumbra bek tiki, tiki cu e comunidad y tambe unda e ta bay keda, pasobra pa basta tempo e persona tabata deteni caba. Y su famia tambe tin cu custumbra tiki, tiki cu e persona ta bin bek", sra. Pemberton a indica.

Director di Reclassering a subraya cu e meta principal di e verlof ta pa e persona resocializa, y esey ta hopi importante.

PA BIN NA REMARCA:

- Pa bin na remarca pa verlof e persona mester tin un castigo largo di cual el a sinta un tercer parti caba.

- E persona mester ta Arubiano o nacionaliza. Mester a wordo sentencia caba, kiermen su castigo ta stipula. Pues, nan sa di ki tempo pa ki tempo e persona mester sinta su castigo. No ta asina cu ken cu ta cu a caba di bay cera e ta bin na remarca pa haya verlof. E persona mester cumpli cu un procedure y esaki ta mara na ley.

- E persona mester ta sigur cu ora e sali pa su verlof e no ta bay causa problema afo.

- E mester tin un lugar apropiado pa bay keda ora e ta sali cu su verlof. E persona unda e bay keda mester duna OK pa e detenido por keda cerca nan.

- Un condicion tambe ta cu saliendo e lo hibe resocializa. Pues no cu e ta bay sali haci nada, pero cu sali ta yude custumbra bek y cu e ta algo positivo pe.

- Tambe lo evalua e

impacto cu lo por tin den comunidad, cu e persona ta sali.

KICO E PROCESO TA:

Asina cu e persona cumpli cu e rekisito di ta Arubiano of nacionaliza, cu e tin un lazo fuerte cu Aruba y cu el a sinta un di tres parti di su nueve lunanan, e ora ey KIA ta manda pidi Reclassering, dos luna prome cu e bin na remarca pe, un rapport tocante e persona. E rol di Reclassering e ora ey ta bishita e cas na unda e persona ta bay tin su verlof: wak si e situacion di e cas ta apropiado pa e persona por keda eyan. "Nos ta papia cu esun cu ta responsabe pe, na momento cu e persona ta sali cu verlof, nos ta splike cu tin diferente condicion y reglanan cu e persona tin cu tene na dje, na momento cu e ta cu verlof. E ora ey nos ta wak cu e persona mes con su comportacion ta den KIA pero no unicamente su conducta pero su mentalidad, con e ta wak eigenlijk con su bida ta, con e ta wak pa futuro, con e ta wak kico el a haci. Anto evalua si e persona ta apto pa sali cu verlof" sra. Pemberton a subraya.

E dama a agrega cu Ministerio Publico tambe ta duna su punto di bista den esaki. "Nan ta concentra mas tanto den e area di e delito, ki impacto e tabata tin, con serio e tabata, anto nan tambe ta duna un conseho si e persona por sali si of no. Anto, KIA tambe ta wak ki comportacion e persona tin den prison, si tabata tin bon comprension, si e no a haya strafe eyden. E tres consehonan aki ta completamente independiente y tur tres instancia aki ta duna nan punto di bista y cualnan ta bay na Minister, ken ta tuma e decision di esaki. E ta esun cu ta dicidi si e persona mag sali of no despues di lesa tur tres rapport: Di Reclassering, di KIA y di Ministerio Publico".

ORA E PERSONA SALI:

Ora e persona sali tin su reglanan pa cumpli cune.

1. Durante e tempo cu e ta cu verlof e no mag di consumi alcohol y ningun tipo di droga. Ora e sali y e drenta e por wordo getest. Si e test, ora e bolbe KIA sali positivo, su otro verlofnan ta wordo nenga y e ta core e riesgo di perde su VI.

2. Ora e ta afo e mester sa cu e ta bay haya un carta cu el a sali cu verlof. E carta ey e tin cu tene cune tur tempo.

Polis ta haya un copia di e carta y Reclassering tambe. Pues, na momento cu e persona ta bayendo su cas y polis wak e polis por pare pasobra e ta cera. Anto e tin cu mostra e carta ey cu tin permiso pa sali tal fecha, di tal ora pa tal ora.

3. E verlof ta cuminsa 8' or y ta caba 4' or. Kiermen e persona por sali ocho, diez of 34 ora.

4. Ora ta pidi pa bay cu verlof na un adres, e adres cu Reclassering ta haci investigacion di dje, e persona no por move di e adres aki. Kiermen e no por bay fiesta, haci compras of move rond. Esey no mag, pasobra tin un persona di KIA cu ta pasa y controla si e persona tey y si no ta asina su verlof ta wordo kita y e tin consecuencia pa su otro verlofnan.

5. Si e persona ta bira malo y tin cu bay docter e tin su verlof pas cune y si net esun di KIA pasa y e persona no tey, e mester mustre e comprobante cu el a bira malo y a bay docter. Pero na momento cu un situacion asina surgi e mester yama of laga un hende yama KIA bisa cu e ta malo y cu e ta bayendo hospital of docter pa nan ta na altura.

6. E persona mester bay di acuerdo cu tur e rekisitonan aki pasobra si e bisa no y cu e kier bay wak un of otro hende cu tin hopi tempo sin mire, e no por. Mester notifica prome cu e sali cu e kier bay cerca e adres ey y Reclassering tambe ta wak si e caminda ey ta apropiado pa e bay y nan tambe ta bisa si mag of no mag di bay.

7. E persona no por nenga di haci e test ora e drenta KIA bek. Si e ta nenga esey tambe lo wordo uza contra dje y si e por ta positivo e otro verlofnan ta wordo nenga.

8. Ora nan bay den KIA atrobe nan no mag trece nada paden: ni un placa, ni un carta, dus nada. Ora e persona ta drenta bek e ta wordo listra y si e tin algo cune tambe e tin consecuencia pe.

9. Tin cierto condicionnan specifico cu tambe ta wordo poni. Por ehemplo, si e no mag papia cu tal hende e por wordo poni den e verlof.

Den los siguiente edicion Seccion Hubentud den Movecion lo sigui cu e temanan aki, den entrevista cu sra. Seraida Pemberton, director di Reclassering.



EASTER BRUNCH BUFFET

Sunday, April 16, 2017 | 11:30am - 3:00pm

Adults \$59* | Children 5-12 \$30*

ENJOY A LUSCIOUS BRUNCH BUFFET

Breakfast Favorites | Antipasti & Salad Bar | Italian Cuisine
Fresh Seafood | Carving Specials | Dessert | Kid's Bar

For reservations, please call 527-2699



S O L A R I O

at The Ritz-Carlton, Aruba

*Prices exclude service charge & local tax

Located at The Ritz-Carlton, Aruba | L.G. Smith Boulevard 107 | Palm Beach, Aruba

Caminda di Cruz

Di tres estacion: Jesus ta cay pa di prome biaha



E Cruz ta rasca tur su schoulder. Piedranan skerpi na caminda a herida Jesus su pianan. E soldatnan romano cu a ordena pa crucifica Jesus, ta bisa pa E facie lihe. Jesus ta haci su esfuerzo pa move mas liher pero e ta tropica cay.

Reflexion:

E kier sigui carga e Cruz. E ta ofreciendo tur e dolornan aki na su Tata Celestial, solamente pa nos. pasobra e ta stima nos. Despues, el a lanta para y sigui cana. Bise di profundo di bo curazon: "Dushi Jesus siña mi stima manera abo".

Oracion: Dushi Jesus, si algo herida mi awe, corda mi pa entrega tur mi duele na Dios y no laga mi tene rencor contra ningun hende. Laga mi yuda esnan herida of esnan cu a haci pica cu ta diferente cu mi.

Di cuatro estacion:

Jesus ta topa cu su Mama E bunita dama cu a sali na carera a bin cerca Jesus ta su mama, Maria. El a bras'E y su cara ta tur na lagrima. Maria no tin mag di keda cerca Jesus.

Reflexion:

E tin duele pa laga Su yiu. El a mire tur bati y golpia. Si, esaki ta loke Dios a planea pa Jesus, Maria kier pa Jesus facie. Tur dos kier haci loke Dios kier pa nan haci, pasobra nan sa cu Dios kier semper loke ta bon pa nos.

Oracion:

Dushi Jesus, ora cu mi mester ta separa di e persona cu mi ta stima, yuda mi ofrece y entrega mi sentimentonan di soledad den bo man y yuda mi haci loke Dios kier pa mi haci awe.



Di cinco estacion:

Simon, riba caminda pa su cas despues di trabao, a wordo para pidi pa yuda Jesus carga Su Cruz. Prome Simon no a gusta pa facie, pasobra e no conoce Jesus.

Reflexion:

Simon ta fuerte, pero e Cruz ta hopi pisa. Jesus nunca ta pidi nos haci algo cu nos no por haci. Tin biaha ora bo tin cosnan dificil pa haci Jesus ta pidiendo bo, manera El a pidi Simon pa carga su Cruz. Bis'E for di profundo di bo curazon: Jesus mi kier ta orguyoso manera Simon cu mi por yuda Bo cu Bo Cruz.

Oracion:

Dushi Jesus, haci mi fuerte ora mi mester haci algo duro y dificil... Y ora mi no ta gusta haci cierto cos... y ora mi no ta gusta haci cierto cosnan manera drecha mi cama.

No laga mi ta carga pa otro hende.

Di seis estacion:

Veronica ta seca cara di Jesus Veronica a pusha bin dilanti for di e multitud pa haya Jesus. E kier duna Jesus un lenso pa E seca su cara. Ora Jesus a dune e lenso bek, Jesus su cara a keda marca riba e lenso di Veronica.

Reflexion:

Djis pensa, si muchanan homber por ta orguyoso pasobra Simon, un homber, a yuda Jesus, muchanan muher tambe por ta orguyoso pasobra Veronica, un muher, a yuda Jesus tambe.

No ta importa ken nos ta si nos curazon ta bon y noble. Esey ta e cos di mas importante y mihor. Bis'E for di profundo di bo curazon: Jesus laga bo cara marca den mi mente y mi curazon, pa asina mi siña paa

ta mas y mas manera Abo.

Oracion: Dushi Jesus, laga mi ta agradecido na hendenan cu e hendenan cu a yuda mi ora mi tabata tin mester di ayudo y yuda mi pa haci bon obra pa otro hende, aunke mi no ta ricibi ningun recompensa.

Di Siete Estacion:

Jesus ta sinti su mes swak y ta tembla. E soldatnan ta obligue cana mas lihe. E ta purba pero e Cruz ta pisa y ta cay riba dje.

Reflexion:

E ta foi rosea y cansa. Si solamente E por a drumi pa un minuut esey lo a yude.

Oracion: Dushi Jesus... ora ora mi purba haci algo y mi faya, yuda mi pa cumenza di nobo manera bo a facie. Y ora un prohimo cay abao y e ta herida, pa ami por sinti duele pa nan y yuda nan te unda mi por.

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: <http://profarco.pages.qpg.com>

Visser Home Care a tene su exitoso Open Dag



ORANJESTAD (AAN): Dia 8 di april Visser Home Care tabata tin su exitoso Open Dag.

E dia aki tabata un excelente oportunidad pa cera conocimientu mas di cerca cu tur servicio y e variedad extenso di productonan di incontinenencia y cuidu personal cu Visser Home Care tin pa brinda bo.

Kico ta incontinenzia?
Kisas bo ta reconoce e
situacion aki: Bo ta na un fiesta
masha ameno y mientras bo ta
dormi, diripiente bo ta sinti cu
bo ta perde orina

Of bo ta sinti gana di orina,
pero prome cu bo kier yega
baño ya e incidente a sosode.
Nada agradabel y siguramente
no ora cu bo ta den compania
di mas hende

Sa cu tin solucion pa bo.
No tene berguensa y tuma e
prome paso pa bay bo dokter
di cas y papia di esaki.

Den un consulta cu bo dokter,
e lo splica bo cu esaki ta un
problema comun cu hopi
hende ta sufrí di dje. Tanto
hende homber como hende
muher, hoben y di edad halto
sa tin problema cu perdida di
orina. Esaki ta worde yama
“incontinencia”.

Incontinencia por origina pa varios motibo, por ehempel: Embaraso, cambio den sistema hormonal, subida di peso, diabetes, falta di matriz, door di musculo slap, infeccion di blaas di urina etc. Tambe edad, humamento y uzuzo di remedi por hunga un rol den esaki.

Ta existi 3 tipo di incontinencia:

Pa loke ta e prome tipo:
 "Stress-incontinentie" ta
 encera cu e forsa di e sluitspier
 rond di e boca di e blaas ta
 bira menos. Cualquier nister,
 boso of hari inespera por causa
 perdida indesea di orina.

Un otro tipo de incontinen-
cia ta “Urge-incontinentie”. Aki
e “muraya” di e blaas ta trek
hunto y ta causa un necesidad
urgente di orina.

E di tres tipo di incontinencia ta
loke nan ta yama e “Overloop-
incontinentie”. Mayoria

biaha e ta ser causa ora cu e canal orinario bira smal, por ehempel door di crecimiento di e prostata. P'esev e tipo di

incontinencia aki ta manifesta
cu mas frecuencia cerca hende
homber di mas edad.

Manera indica, ta hopi importante pa tuma contacto cu bo dokter di cas prome. Despues di un consulta personal, e lo yena un formulario di peticion pa referi bo na Visser Home Care. Visser Home Care ta specialisa den trece e cuidu te na porta di bo cas, haciendo entrega di tur material necesario y otro material di asistencia

E profesionalnan di Visser Home Care por yuda bo y duna bo conseho tocante e surtido grandi di productu di incontinenencia di e marca europeo “Hartmann”. Hunto cu bo persona, ta busca e tipo di material cu ta cuadra miho cu bo situacion.



Deloitte.



Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA), opgericht in 1979, is een stichting die in het belang van de volkshuisvesting werkzaam is op Aruba. FCCA richt zich zowel op sociale als commerciële huisvestingstaken. FCCA is een combinatie van een hypotheekbank, een woningcorporatie alsmede een vastgoedbedrijf, die bovendien ook de projectontwikkelingsactiviteiten, onderhoud en renovatiewerkzaamheden verricht voor haar woningbouwprojecten. Tevens treedt FCCA op als verzekeringsbemiddelaar voor haar hypotheekklanten. Voor deze cliënt is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Directeur Technische en Commerciële Zaken

De functie

Als Directeur Technische en Commerciële Zaken bent u lid van de directie/ het bestuur en als zodanig medeverantwoordelijk voor het integraal management ter realisatie van de strategische doelen van de organisatie. U bent belast met (strategische) beleidsontwikkeling, -implementatie en -evaluatie o.a. ten behoeve van volkshuisvesting, krediet en sociaal maatschappelijke projecten. U signaleert korte en lange termijn risico's, kansen en behoeften op voorgenoemde aandachtsgebieden en u speelt hier op in. U adviseert en informeert de Raad van Toezicht en relevante stakeholders en u onderhoudt een relevant netwerk binnen het betreffende speelveld. U rapporteert aan de Raad van Toezicht.

Uw profiel

U heeft minimaal een relevant afgeronde WO opleiding en u heeft ten minste 5 jaar relevante werkervaring in een kaderfunctie. U heeft kennis van- en affiniteit met financiële dienstverlening en volkshuisvesting. U beschikt over uitstekende leidinggevende- en interpersoonlijke vaardigheden. U bent integer, daadkrachtig, resultaatgericht, stressbestendig, innovatief, commercieel en flexibel. U bent vaardig in het onderhouden van een relevant netwerk en u bent een teamspeler. Daarnaast beschikt u over excellente 'people skills' en bent u sociaal-maatschappelijk betrokken. U beheerst Nederlands en Engels uitstekend, in woord en geschrift. Papiamentu is een pré.

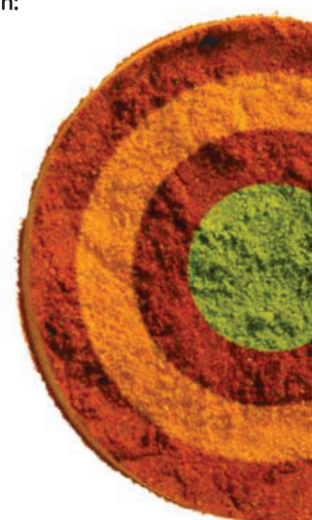
Het aanbod

Onze klant biedt marktconforme arbeidsvoorwaarden in een professionele werkomgeving.

Procedure

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean op tel: (+297) 528 6200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 28 april a.s. e-mailen naar vmcdonald@deloitte.aw. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op). Een assessment, een referentieonderzoek en een integriteitsonderzoek maken deel uit van de selectieprocedure. Goedkeuring van de Centrale Bank van Aruba is een eis bij de benoeming van de Directeur Technische en Commerciële Zaken. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTL and its member firms. ©2016. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.





EASTER

beach

BASH

diadomingo 16 april 2017
12 pm - 8 PM



net tegenover di chalet suis

Celebrity Fitness Challenge BEACH SOCCER

Bataya di Domino EGG HUNT (3PM)

BBQ competition Perfect Sound

TSUNAMI TOP local DJ'S
Spike, Sky, Nutzbeatz,
Jason Croes y Phattunez

LO BAI TIN DOORPRIZES



PRODUCTO NOBO RIBA MERCADO!

Like, facil y dushi!



NOBO!

GOYA

*¡Si es **GOYA** ...tiene que ser bueno!*

Obtenibel na bo Supermercado favorito. Agente distribuidor: El Louvre Witec, Arendstraat 111, Oranjestad, Aruba. **f** El Louvre Witec, T. 588-5577

Decano John Wardlaw mustrand cu vision di gobierno ta refleho di loke studiantenan ta en busca di dje



ORANJESTAD (AAN): Di-aluna mainta tabatin un presentacion duna pa Prome Minister Eman y Minister di Infraestructura Sevinger den 'Cocolishi' pa decano, docente y studiantenan tanto di Aruba como di exterior di estudio 'Hospitality & Tourism Management' di Universidad di Aruba.

E presentacion a encera tur e proyectonan - tangibel y concreto - cu gobierno a ehecuta y loke falta pa ehecuta. Tambe e enfoca riba calidad di bida di e ciudadano cu no semper ta cana paralelo cu e desaroyonan aki. Gobierno den forma constante ta percura pa prosperidad worde converti den bienestar pa tur hende. Un punto cu a bin dilanti ta cu gobierno ta evita pa apeser di e adelanto di Aruba, entre otro door di un turismo creciente, cu e herencia cultural, naturalesa y identidad no bay perdi. Despues di e presentacion

a sigui un rondleiding den henter e edificio cu a termina den sala di Consejo di ministranon. Eynan tabatin un sesion di 'Q & A' cu a bay na satisfaccion di esnan presente. Decano di 'Hospitality & Tourism Management' di Universidad di Aruba John Wardlaw a splica pakico el a haya e encuentro y presentacion hopi bon y informativo. "E curso cu e studiantenan ta haciendo ta yama 'Geografia turistico' y esey ta e motibo cu nos a bin aki. Desarojo turistico ta algo mundial. Tin varios capitulo pa atende den e desarojo aki y un di nan ta e rol di Infraestructura. Unda nos kier mira Aruba den futuro. Hopi bes ta wak e beneficionan economico ora ta papia di turismo y despues medio ambiente y con proteha esaki. Masha poco bes gobiernonan ta pone enfoca riba e aspecto cultural y social." Wardlaw a bisa cu un di e puntonan di discusion na Univer-

sidad ta con Aruba a cambia den e ultimo 30 añanan, desde su desarojo turistico. "Kico nos no kier perde y unda nos ta mira nos mes aki 15 aña. Un di e puntonan di e curso ta e rol di gobierno den e desarojo cultural mientras ta mantene loke nos tin. Dus, ora nos a papia awe di 'Change without change' esey ta nifica cu tur hende kier mira desarojo, pero no kier perde loke tin caba. Esaki no ta algo facil pa cumpli cu ne." "Ora Eman y Sevinger a papia awe riba nan visionnan, tabata algo positivo pasobra ta exactamente loke e bukinan ta bisa. Mi a keda agradablemente sorprendi pa loke e dos cabayeronan aki a trece dilanti. Con nos ta mantene nos cultura y con evita cu turismo tin un impacto negativo riba e isla. Ora bo tin gran cantidad di turista ta yega aki, bo ta haya intercambio di idea y asina bo por perde algo di bo cultura. E Arubiano no kier esey. Ta

pesey cu ora awe Prome Minister a papia di Bushiri, con ta bay re-establece areanan di beach pa e comunidad, di e proceso di Linear Park y crea mas espacio pa recreacion, ta yust loke nos studiantenan y henter comunidad kier. Tur hende kier mira nan cultura

y herencia keda manera e ta. Ta pesey cu awe tabata un momento fantastico di por a tende cu e vision di gobierno ta un refleho di loke nos studiantenan ta en busca di dje. Pa mi sigur e presentacion tabata algo tremendo."

EASTER BRUNCH

APRIL 16TH
11am - 3pm

EASTER SUNDAY BRUNCH

UNLIMITED BRUNCH MIMOSA & SANGRIA KIDS ACTIVITIES While moms and dads are enjoying and relaxing with chilled drinks, their kids can enjoy themselves during our amazing Easter Bunny-themed kids' activities. 11am - 3pm Activities: • Dino Jump • Trampoline • Face painting • Balloon Figures 12pm - 2pm Egg hunt with the Easter Bunny. (Space is limited to 100 kids)	BREAKFAST STATION Omelet station Waffles Pancakes COLD STATION Asian noodle salad Fresh tomatoes, mozzarella and basil bruschetta Shrimp cocktail A wrap with smoked salmon and cream cheese An arugula salad with creamy goat cheese and watermelon	SOUP STATION Onion soup Sweet potato soup Seafood chowder MAIN COURSE Beef stew Burgundy style Seafood paella with fish, calamari, mussels and shrimp Grilled chicken breast in a mushroom truffle sauce	DESSERT Homemade apple cinnamon pie Dark chocolate brownie Cheese cake ICE CREAM Vanilla Chocolate Banana Lemon Sherbet Raspberry Sherbet
--	--	--	---

Prices: \$25 p.p., \$7.50 per glass, \$3 per child (unlimited access)

Located on the beach between Holiday Inn and Marriott's Surf Club, Palm Beach
T: +297 586 5365 • E: moombabeach@arubawineandline.com • www.moombabeach.com

E & E TRADING

Bo mihor adres pa bentana **Americano** di aluminio den estilo sliding, pushup y po pidi casememt, proyector + awning.
Ta cerca nos solamente bo por haya ainda frame pa sunsash!!!

SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com

APRIL 15, 2017
11:00 AM TO 1:00 AM

**GRAND
OPENING**

HAPPY HOUR
6:30 PM - 8:00 PM
FREE FIREBALL SHOTS

PE
Pepia Est n.v.
spirits & wines

NEW CHINA TOWN BAR & RESTAURANT

BERNARDSTRAAT 318 SAN NICOLAS "DILANTI GASOLIN STATION DI LAGOHIGHT"

FIREBALL
CINNAMON WHISKY
Tastes Like Heaven, Burns Like Hell.

Pronto lo amplia e ruta cu dos vuelo pa siman

Surinam Airways ta scoge halto cu su vuelo directo entre Aruba y Sanford, Orlando



minuut for di airport) unda bo lo haya e tiendanan mas renombrá rond mundo y tambe den e area mes bo lo haya e outletnan, cu ta masha gusta pa e localnan. Logicamente e restaurantnan mas famoso cu cuminda delicioso ta na bo alcance.

E delegacion a hospeda na Avanti Resort, cual ta un hotel hopi bunita y hopi cerca di tur e tiendanan y restaurantnan. Tambe hopi centrado pa mobiliza for di e ciudad te na e atraccionnan principal. Ideal pa e viaheronan y pa e ehecutivonan.

E experiencia ta unico. Esnan cu bishita Sanford lo por tin acceso na hopi lugar turistico awor pa medio di un vuelo directo ofreci door di Surinam Airways, cual ta bula dialuna 1:10 pm y ta yega Or-

lando 4:40 pm.

E vuelo di regreso ta diamars 4:00 pm yegando Aruba 7:30 pm. Entrante Juli y Augustus, Surinam Airways lo amplia e vuelo aki dos biaha pa siman; esta dialuna y diabierna, cu regreso diamars y diabierna.

Sandra Baarh di Surinam Airways a duna di conoce cu esaki tambe lo sosode den luna di October, cual ta un luna unda hopi local ta gusta bishita Orlando pa vakantie.

Un agradecimento special na Surinam Airways y Indigo Tours pa e invitacion ofreci na DIARIO pa ta parti di e bunita experiencia aki.

Pa mas informacion tocante e vuelo aki di Surinam Airways tuma contacto cu bo agencia di viahe preferi.

AWOR NA SAN NICOLAS TAMBE!



**CLINICA CHIROPRACTICO
VAN PUTTEN**

Pa tur bo dolor di lomba!

Tel: 587-5184 / 737-4440
Tanki Flip 30-H / Mons. Niewindstraat 1

ORANJESTAD (AAN): Surinam Airways a introduci su vuelo directo entre Aruba y Orlando Sanford International Airport. Esaki a tuma lugar dialuna 3 di April durante un ceremonia teni na aeropuerto Reina Beatrix den presencia di CEO di Surinam Airways, Robbi Lachmising, CEO di AAA NV James Fazio, CEO di Aruba Tourism Authority NV Ronella Tjin Asjoe-Croes, staff, representante-nan di agencianan di viahe y prensa tanto di Aruba como di Suriname.

Den cuadro di introduccion di e vuelo aki, un delegacion incluyendo algun miembro di parlamento, gobierno, agente-

nan di viahe y prensa a wordo invita door di Surinam Airways y Indigo Tours pa experiencia e vuelo inaugural.

Mester subraya cu ta trata di un vuelo hopi trankil y cu e servicio amabel di e tripulacion. E delegacion, acompaña door di Sr. Lachmising, a wordo ricibi na Orlando Sanford International Airport cu e tradicional bautizo di e avion door di Brandweer. Na airport mes tabata tin un recibimento special door di e autoridadnan local.

Seguidamente, e representante-nan di Aruba a wordo traslada pa un dinner y un presentacion na Marriott Lake Hotel cual a conta cu Orlando

North Seminole County Tourism como host.

Rosangela Parker, Travel Trade Representative, a duna un splicacion riba kico tur e turistanan por haci ora di bishita e county di Seminole. Ta diferente e actividadnan cu por realiza ademas di tin hopi cerca e atraccionnan principal manera SeaWorld, Universal Studios, Epcot Center, Disney's Animal Kingdom, Magic Kingdom, Legoland, Kennedy Space Center, parkenan, museonan, galerianan, y hopi mas.

Durante e viahe inaugural aki, por a haci bishita na algun mall den e area, manera e Seminole Towne Center, (20



Sea salt

**DIABIerna SANTO
SPECIAL**

**Moochi piska
Coconut Curry
shrimps**

AFL. **25,-**

Sirbi cu aroz of funchi of pan bati, salada, banana

Easter Brunch Buffet

Sunday April 16

11am - 2pm

Live Music by Angelo Koolman



Only
\$39⁹⁵_{p.p}

Including orange juice, sparkling wine or mimosa



www.tangoaruba.com

Located at Arawak Garden, Palm Beach T: (+297) 586 8600 | Open from 4pm - 11pm

Reservations needed. Limited seating.

Prices are subject to 15% service charge and local tax. Any additional gratuities are highly appreciated and divided among our staff.

Abogado ta musta cu e dama Chines simplemente a defende su mes



ORANJESTAD(AAN): Abogado Chris Lejuez ta abogado di e Chines cu a asesina e director di Serlimar. El a hiba un defensa. El a conta un tiki riba e defensa cu el a hiba, con e ta mir'e. Tabata tin un peticion di castigo di fiscal.

El a comenta cu fiscal a pidi un castigo di 10 aña. Ta un caso hopi lamentable camin-

da cu un persona a perde su bida y ta castonan hopi fastioso pa tur hende. Ta asina si cu e caso aki tin un aspecto particular cun'e.

E persona cu Lejuez ta defende, ta bisa cu e meneer aki, dado momento el a lanta for di e massage tafel, a ten'e. A pidi'e pa lag'e bay. E persona no a lag'e bay. E ora e persona a purba di push'e

riba e massagetafel, ten'e cu su mannan tras di lomba, pa push'e riba e cama. E persona a hay'e den panico. El a kere sigur cu e otro persona lo bay haci'e algun daño. El a pensa cu e persona a bay molesti'e sexualmente. El a logra pone su man riba un cuchiu. El a hinca y eynan e cos a bay for di man completamente. El a cuminsa cu algun hinca unda cu e persona a hala atras y el a sigui bay patras y asina el a bay te cu el a culmina den un pelea, unda cu tur dos tabata tin nan man teni y a keda bay bin y na final a bin martiu den wega y a bin hinca den wega y e persona a perde su bida.

E caso ta delicado, segun Lejuez. Di un banda naturalmente no ta kere cu ningun hende muhe lo mester acepta cu un hende homber lo ten'e contra su voluntad. Ora a bis'e pa lag'e bay y no ta haci caso y purba di push'e riba un cama, esta massagetafel, cu ta duna un indicacion cu ta bay abusa di dje sexualmente.

Esey lo por trece un señal pa e hende muhenan, cu si bo defende bo curpa ora cu un hende ta bay hacibo algo, bo por hayabo den situacionnan mucho mas grave cu si bo acepta locual por pasa cubo. Loke cu e abogado kier purba di bisa, cu no ta kere cu ta na su luga pa duna e hende muhe e señal cu si nan laga un persona rape nan, nan ta sali mas miho cu si nan ta defende nan curpa y pa mala suerte cos bay for di man. Si laga e persona abusa dibo sexualmente, despues haci un denuncia contra dje, posiblemente e lo por haya un castigo di tanto aña generalmente 4 pa 5 aña. Pero mientras tanto

si bo defende bo mes y e pelea bira un pelea cu ta bay for di man y bo mester tin e mala suerte cu e persona, durante e pelea perde su bida, abo nan ta exige un castigo contra bo di 10 aña.

E ora ey, e pregunta ta keda si esey no ta afecta un hende muhe, of e hende muhenan, cu algo asina mester pasa cu nan, pa nan difici di defende nan mes, pa tuma un riesgo asina grandi.

Awor aki ta pendiente pa un sentencia. Fiscal a trece su caso padilanti, manera cu a sali extensamente den medionan di comunicacion. E abogado no ta kere cu hende lo ta necesario pa informa nan di esey. Locual cu no a mira den corant tabata e parti di defensa. E parti di defensa a worde treci padilanti ta cu ora cu e persona a tene e dama aki contra di su voluntad, e tabata tin e derecho di defende su mes, locual el a haci. Durante e defensa ey, cos a bay mas leu. E persona a bis'e diferente palabranan di abuso cu ta mira claramente cu nan ta bay den direccion di abuso sexual.

Ademas di esey, e persona a bis'e despues cu el a lage bay, bise "Awor si bo ta bay haya." El a menas'e. E persona a drenta mas den panico, mas den stress y poco poco e situacion entre nan dos a keda escala. El a escala asina hopi cu na dado momento e señora a drenta den panico total, ora cu dado momento e meneer a bis'e "mi ta bay matabo, awo si mi ta bay matabo." Ora el a bis'e esey, el a compronde cu aparentemente no tabata tin idea di haci'e, pero awo si a dicidi cu lo bay haci'e. Desde e momento ey, el a bringa pa su

bida. E resultado ta conoci cu finalmente e hende homber a perde su bida.

Selfdefense cu ta yama noodweer, mester tin un acto criminal. Algo mester pasa. Loke a haci ey mester ta un crimen pa selfdefense, aliviao di e crimen ey. Naturalmente fiscal y ministerio publico, den caso cu defensa ta bin dilanti cu selfdefense, ministerio publico ta keda para ariba cu ta un caso di asesinato, e por ta un caso di maltrato. Generalmente ta bringa contra cualkier defensa di selfdefense. Esey a pasa mescos cu tur otro caso, mescos cu e caso aki, caminda cu Ministerio Publico, manera ta normal, ta para ariba cu no ta selfdefense y defensa ta para ariba cu si ta selfdefense. Defensa a duna hues, no solamente e parti di hechosnan, pero tambe e parti di derecho, esta ki tipo di casonan asina aki, Hoge Raad, cu ta Corte Supremo na Hulanda, a dicta den varios caso similar, a duna su opinion y basa riba esey, defensa tabata di opinion cu tabata tin noodweer, esey ta selfdefense. Tin un aspecto di selfdefense, cu ta yama noodweer excess. Ora cu un hende bay defende su curpa, e ta bira emocionalmente asina excita, cu enbes di defende su curpa, e ta bay mucho leu den su defensa. Esey tambe ta excusable. Esey tambe por pasa pa selfdefense, bo a bay mucho leu, pero tabata den un estado emocional e momento ey cu a causa esey. E ora ey esey tambe ta un motivo cu hues por acepta defensa di selfdefense y dicidi cu no ta bay haya castigo, segun Lejuez.

KAY'S FINE JEWELRY

LOOKING FOR STORE ASSISTANT

Job responsibilities include errands in store, and out of store.

Salary package to be discussed at interview

Contact info@kaysfinejewelry.com to set up



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra kakalaka, furminga, krikri, bashaka, purga y carpata.

Prijs special contra Houtluits.

Yama nos na: 582-6030 / cel: 730-5147

E & E TRADING

SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres #1 pa e miho garage door Americano marca "Raynor" den stock.

8'x7', 9'x7', 10'x7' por pidi pa casi tur tamaño di garage. Y na prijs hopi competitivo y servicio rapido!!

Island's Best Windows and Door ta organiza su special anual pa Dia di Rey



ORANJESTAD (AAN): Manera tur aña Island's Best Windows and Doors (IBWD) tin su gran special pa celebra dia di Rey. E aña aki no ta un excepcion y e celebracion na IBWD lo tuma luga riba dialuna 24 di april, diamars 25 di april y diaranson 26 di april 2017, unda cu lo bay tin 20%

Chauffeur levemente herida den accident na Savaneta



ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta dilanti Domino's Pizza na Savaneta un auto a dal tras di un Toyota Corolla blanco.

Roadservice tabata presente y na final di e trabao a solicita

pa ambulance debi cu e chauffeur tabata keha di dolor na curpa.

Polis di trafico a presenta pa asina tuma datos, y paramedico a yega y atende cu e chauffeur.

di descuento riba tur porta y bentana di aluminio. Adicional IBWD tin den showroom su division di Bath & Stone unda cu bo por realsa bo baño tambe y portanan MDF pa e interior di bo hogar.

E productonan di IBWD ta productonan traha na Aruba mes y ta sigui standarnan europeo y asina sigura un calidad hopi mas grandi, IBWD su productonan ta sostenibel ya cu nan ta dura hopi aña y e mantenacion ta minimo. IBWD por sigura cu nan productonan ta di alta calidad, duradero y na IBWD por traha cu tur presupuesto.

E team dinamico di IBWD ta recomenda tur persona pa corda bin cu e midinan corecto pa asina por probecha di e

gran descuento aki di 20%. Trece un potret hunto e esaki of trece e mapa di e cas cu tin tur midi riba dje. IBWD ta recorda comunidad cu nos ta traha cu bo banco tambe.

Riba Diaranson 26 di april 2017, IBWD su portanan lo ta habri te cu 8:00 pm. Riba e dia aki lo bay tin Dino Jump pa e chikitanan y hopi sorpresa mas.

Ya caba IBWD ta invita e comunidad completo di Aruba pa pasa nan showroom y asina aprecia tur nan productonan, haci pregunta na e sales team, haya bo oferta y asina sigura cu durante e dianan di 24, 25 y 26 di april abo por haya e gran descuento pa asina realsa bo hogar.

CORIENTE TA INDESPENSABEL



Pa por garantiza suministro permanente di coriente, ta necesario pa nos clientenan paga nan cuenta na tempo.

Ultimo dia pa paga e cuenta pa luna di februari 2017 lo ta:

**Diamars
18 april, 2017**



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

ATENCION

Clientenan cu no paga nan cuenta prome cu e fecha aki, ta core riesgo cu e percela por wordo desconecta.

Pagonan haci via banco ta yega algun dia despues den nos poder.

ELMAR ta conta cu bo sosten, pa nos por sigui garantiza suministro di coriente continuo y di calidad.

JOB OPPORTUNITY

Arion Wine Company N.V. is a wholesaler in the beverage sector in Aruba and is looking for an experienced

DELIVERY DRIVER

The job entails transporting goods and materials from the warehouse to customers and the daily maintenance organization/logistics of the warehouse

Requirements:

- Inventory or warehouse work experience
- Customer service oriented
- Able to read, write and speak English/Papiamentu
- Valid Driver's License B/C
- Ability to regularly lift up to 20 kilos
- Aruban or in possession of a valid work permit.

We offer competitive salary, training, dynamic and pleasant work environment.

Are you interested in this challenging position and comply with the requirements?

You can only apply by email, please send your resume to Arionwineco@gmail.com

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Polis a mira ladron ta coriendo cu auto horta na Noord



ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta doño di un Suzuki ta lanta y ripara cu su auto no tey pafo di su cas na Maria Christinastraat na Playa.

Di biaha ta notifica polis pa asina tira bista riba caya wak si por topa cu e Suzuki Liana color blanco.

Un unidad di Polis K-9 cu tabata den area di Noord Monserat a topa e auto coriendo ey banda pero e Polis a perde e auto y e chofer for di bista.

Tog diferente patruya a bin na e area pa juda y wak si por haya e auto aki y e persona cu ta stuur. Polis nan a logra haya

e auto patras di Ling Restaurant den un cura di un cas.

Polis nan a keda busca den e area pero no a logra encontra cu e chauffeur. Polis tin e auto confisca y ta pone departamentonan concerni na altura pa start un investigacion di joyriding.

Candela grandi na Parkietenbos su lugar di aluminium



ORANJESTAD (AAN): Diamars pasa di 3'or atardi alarma a keda bati cu e lugar di aluminium dilanti dump na Parkietenbos ta na candela.

Na yegada di e unidad di bombero a topa cu huma preto grandi ta saliendo for di e lugar unda tin un candela basta

grandi y a solicita resfuerso di mas brandweer pa presenta.

Bomberonan a cuminsa combati e candela a cuminsa core slang via hydrant pa e trucknan pa suministra awa. Tabata basta aluminium tabata na candela cu a causa e huma preto aki.

Paseo Herencia

PRESENTS

Easter
EGGSTRAVAGANZA

1000
HIDDEN EGGS

SUNDAY APRIL 16, 2017

STARTING AT 6:00 PM

FACE PAINTING • EASTER SHOW • BALLOON FIGURES
MAGIC SHOW • GOLDEN EGGS

PARKING AVAILABLE IN PASEO PARKING GARAGE AT
AFL. 1.75 / \$ 1.00 PER HOUR

Paseo Herencia Shopping Center
J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba

f YouTube
#paseoherencia

“like” us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Maneho di cafeteria di MFA ta bay na destaho publico



ORANJESTAD (AAN): Cuminsando e siman aki, interesadonan tin oportunidad di busca informacion riba e rekisito y exigencianan rela-

ciona cu maneho di e cafeteria publico den edificio di MFA Paradera y Noord, segun consehero tecnico di MFA, manager interino Jamil

Werleman.

E documento, 'Terms Of Reference' (TOR) ta obtenibel for di 10 di april na MFA Noord y Paradera. 19 di april

ta duna informacion y detaye necesario ademas di contesta preguntanan cu por tin fpr do 10:00 am na MFA Paradera, na Paradera 145-C.

Tin varios rekisito pa por participa den e proceso. Importante ta cu mester ta un compania local registra na Camara di Comercio, e resto di rekisitonan ta specifica te den detayes den e TOR. Destaho publico mes ta tuma lugta 28 di april proximo pa 10:00am na MFA Paradera.

E cafeteria lo mester ta habri durante ora di trabao di e Hulpbestuurskantoor, di 7'or y mey di mainta pa 4'or y mey di atardi. Werleman a bisa cu no ta descarta e posibilidad di wak den futuro si tin necesidad pa expande e orario. E cafeteria ta destina na prome lugta pa sirbi clientenan di e MFAnan y henter Aruba, per tambe pa e personal trahando den e edificio.

Debi na Bierna Santo Mini Mega lo hunga diahuebs awor



cia nan schedule:

Diahuebs, 13 di april: Sorteo di Mini Mega ta bin acerca Diabierna, 14 di april: Bierna Santo - No tin sorteo y oficina principal na Oranjestad y San Nicolas ta cera

Diasabra, 15 di april: Sorteo normal

Diadomingo, 16 di april: Sorteo normal

Dialuna, 17 di april: Pasco Grandi -No tin sorteo y oficina principal na Oranjestad y San Nicolas ta cera

Diamars, 18 di april: Sorteo normal

Tuma bon nota cu e sorteo di Mini Mega lo tuma lugta riba diahuebs 13 di april, 2017, en bes di riba diabierna dia 14. Pa tur esnan cu a compra Multi Draw pa henter e luna, mester tuma na cuenta cu e sorteo di diahuebs a bin acerca, pues cu lo mester compra e numbernan di suerte pa sorteo di diabierna di 28 di april, pa asina completa full e luna ki.

Lotto, E Loteria di Aruba ta desea henter comunidad di Aruba un Feliz Diabierna Santo y un Bon Pasco Grandi.

ORANJESTAD (AAN): En conexion cu e dianan di fiesta

venidero, esta Bierna Santo y Pasco Grandi, Lotto ta anun-

Chauffeur a ranca palo di waya na Palm Beach



ORANJESTAD (AAN): Di-aluna anochi chauffeur den un Toyota Yaris pa un of otro motibo a perde control tras di stuur y bay kibra e auto ariba un palo di waya. Esaki riba e caminda net dilanti Wacky Wahoo bay panort den area di Palm Beach.

E no ta un palo di NV Elmar, sino tabata un palo cu tin waya di Setar NV ta core riba esaki y polis a notifica Setar.

E chauffeur masculino tabata levemente herida y a keda controla pa personal di ambulance.



FERM
CARIBBEAN
TRADING



PA CAMPING DI SEMANA SANTA

MIHOR "CARNI, LOIN RIBS, GALIÑA Y SEAFOOD"

@WHOLESALE PRICES

DIA: 13 APRIL

ORA: 10AM - 5PM

A: ITALIESTRAAT #40 (EX DURA HOME CENTER) T: +297 588 0006

W: WWW.FERMCARIBBEANTRADING.COM

Semana Santa

Siman
di
reflección

Di ocho estacion:

Jesus ta encontra cu muhernan y e ta yora

E muhernan di Jerusalem cu ta aparece na skina di e caya na unda Jesus ta pasando tin duele di Dje. Jesus ta bisa nan cu E lo sinti su mes mihor si nan semper ta bon y cariñoso cu tur hende.

Reflexion:

Scucha con Jesus ta papia cu e muhernan. Ta hopi dificil pa comporta bo mes bon, ora bo ta malo or ora bo ta sinti bo mes malo, pero Jesus no ta pensa riba su mes. E ta pensa solamente pa ta cariñoso cu e damanan ey. Bis'e for di profundo di bo curazon, Jesus yuda mi pa ta comprensivo cu hende, manera Abo ta.

Oracion:

Dushi Jesus, muestra mi con ami por yuda otro y haci nan mas feliz. Siña mi con pa comparti loke mi tin cu otro nan.

Di nuebe Estacion:

Jesus ta cay di tres biaha

E soldatnan tin miedo cu tur

e hendenan cu ta gritando y mirando Jesus por lanta contra nan. El a dal algun stap mas cay den e caya sushi, pa di tres biaha.

Reflexion:

Ta hopi duro pa Jesus cana, pero e ta sak den otro na rudia, toch e ta lanta bek riba pia. Jesus no ta gusta e dolornan aki. E ta prefera pa caba cu nan. El a cuminsa e caminda di Cruz aki pa Dios y pa nos. Y e kier cabe. Bisa for di profundo di bo curazon: Jesus Bo ta un heroe.

Oracion: Dushi Jesus si ami ta slow y hende kier pa mi haci lihe, yuda mi pa mi no rabia, y yuda mi pa mi ta amable cu tur hende, pasobra tur hende mester di ayudo, tin biaha.

Di diez Estacion:

Nan ta kita Jesus su paña

Jesus ta para riba e seroe di Calvario. E soldatnan ta bay curcifik'E akinan. Un di nan

ta kitando Jesus su pañanan. E pañanan ta pega na e heridanen di Su lomba.

Reflexion:

Jesus ta bringando contra morto y pica. E kier gana e bataya. E kier haci posible pa nos tur haya un bida eterno den cielo. Nos ta na Jesus su banda y nos kier pa E gana. Bis'E for di profundo di bo curazon: Jesus, mi ta apoya Bo.

Oracion:

Dushi Jesus...tene mi fuerte den tur lucha cu mi mester confronta, pa mi por ta bon y honesto cu Bo...y no laga mi nunca lubida cu mi por pidi Bo yudanza ora mi ta na Misa cu mi famia.

Di diez Estacion:

Jesus ta wordo Crucifica Jesus ta wordo poni plat abao riba e Cruz. Un soldat ta coi clabo y cu e martio ta bora esakinan den e mannan di Jesus. Despues cu nan a haci

mescos cu Jesus su pianan. E soldatnan a hinca e Cruz den un buraco pa lague para recht. Esaki ta un dia hopi, hopi tristo. Diaberna Santo. Reflexion: E ta tur herida y yen di dolor tur caminda. E sa cu kico cu el a scoge pa haci, ta e mihor cos. Awor E ta sak su cabes y wak e hendenan cu a clabe na e Cruz y El a pordona nan. Despues el a bisa Mai pa e ta un mama nos tur y considera nos como su yiu. El a corda riba otronan, apesar cu e ta muriendo. Bise for di profundo di bo curazon: Jesus mi ta stima Bo.

Oracion: Dushi Jesus, ora un persona herida mi, yuda mi pa mi pordon'e...y yuda mi pa biba p'asina Mama Maria por ta orguyoso pa conta cu mi como su yiu.

Di diesdos Estacion:

Jesus ta muri na Cruz

Jesus tabata na e Cruz ya pa tres ora. E ta reza na su Tata Celestial y ta bis'E cu su trabao ta cumpli. El a sak su cabes y a muri. Un soldat a tira un lanza den Jesus su custia. Sanger y awa a sali for di Su curpa. Un señal cu Jesus a entrega tur cos.

Reflexion:

E ta morto na e Cruz. Jesus a bisa cu E ta Bida. El a bisa tur hende cu si nan warda tres dia despues di su morto E lo muestra nan cu Bida ta gana e bataya riba morto. Bise for di profundo di bo curazon: Jesus ami ta kere cu bo ta trece Bida.

Oracion:

Dushi Jesus...no ta importa unda cu mi ta, cuanto mi ta stima of kico por pasa cu mi, laga mi semper ta gradici cu Abo a muri pa mi.

Di diestres Estacion:

Jesus ta wordo baha for di e Cruz

Jesus ta wordo baha for di e Cruz y sanger y sushi ta wordo laba for di su curpa. Awor e ta drumi den scochi di su mama. Su curazon a kibra pero e ta yora of ta entrega. E ta spera riba e wardamento di tres dia.

Reflexion: Tur enemigo a bay. Esnan cu a stim'E pro bin cerca y topa cu su Mama. Si bo tabata tey bo a haci mescos. Lo bo a warda riba e di tres dia. Bis'E for di pro-

fundo di bo curazon: Jesus mi ta stima Bo.

Oracion:

Dushi Jesus, ora un persona muri yuda mi recorda cu Abo a duna Bida nobo y cu ami por mira e persona ey den cielo...y laga mi ta amable y pa mi yuda persona den mi famia tambe.

Estacion 14:

Jesus a wordo poni den su graf

Jesus su amigonan a lor'e den pañanan limpi y a spart perfume dushi riba Dje. Nan ta pone su curpa den e grot. E grot ta un lugar corta for di piedra di grot.

Despues cu nan a pone Jesus eyden, nan a sali for di e grot y a lora un piedra grandi dilanti di e entrada.

Reflexion:

Ta diasabra, su siguiente dia. Soldatnan ta cuida e graf pa ningun hende por horta e curpa di Jesus. Pensa un rato cu bo tambe ta sinta eyden y cu bo ta vigila y reza, pensando riba e promesa di e di tres dia. Bis'E for di profundo di bo curazon: Jesus mi ta warda riba Bo.

Oracion: Dushi Jesus, siña mi con pa warda pa mi haya loke mi kier. No mesora, pero yuda mi pa reza pa mi haye cu pasenshi y yuda mi tin e FE aunke mi no ta mira Bo.

Di diescincin Estacion:

Jesus a lanta for di morto:

Ta Pasco mainta. Hendenan cu a bin bishita graf di Jesus no a topa cu ningun hende. Nan a preocupa na prome instante, pero despues nan a corda riba e di tres dia. Despues tin algun hende cu a mira Jesus ta cana rond. Tur hende cu conoce E. E ta teb du akegrua, "Jesus a resucita, Jesus ta BIBO! Pensa un rato cu Abo tambe ta eynan y abo tambe ta hopi feliz. Gradici dushi Jesus cu E ta e Redentor.

Nos di Mundo di Mucha cu Jesus y hobennan cu e Luz di Mundo ta desea pueblo di Aruba y nos hobennan un Siman Santo yen di Paz, Amor, Union den Famia, Recogimento y Reflexion.

Programa 2017

Siman Santo y Pasco di Resurreccion

CELEBRACION DI RAMA					
Diasabra	8 april	07.00 PM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
Diadomingo	9 april	07.30 AM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
	Inglés	11.30 AM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
		06.00 PM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
			Sirbishi:	Bendicion y Procesion di Rama Pasion di Cristo Homenahe na Cristo riba Cruz Santo Sacrificio di Misa	
Dialuna	10 april	06.30 PM			Misa Santa Anna
Diamars	11 april	05.00 PM	Santo Rosario	Misterio Doloroso, Santo .S.Misa	Kapel Alto Vista
MISA DI CRISMA					
Diaranson	12 april	07.00 PM	S.S. di Misa		Pro-Catedral Oranjestad
			Sirbishi:	Bendicionamento di Azetanan	
TRIDUO DI PASCO DI RESURRECCION (TRIDUO PASCUAL)					
DIAHUEBS SANTO					
Diahuebs	13 april	07.00 PM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
			Sirbishi:	Cena di Señor Exposicion, Procesion y Adoracion di Santísimo Sacramento	
DIABIERN SANTO					
Diabierna	14 april	05.00 AM	Via Crucis	Peregrinacion Sportscentrum Frans Figi	Kapel Alto Vista
		10.00 AM	Via Crucis	(Caminda di Cruz) pa Hobennan	Misa Santa Anna
		03.00 PM	Via Crucis	(Caminda di Cruz)	Misa Santa Anna
			Sirbishi:	Liturgia di e Pasion y Morto di Señor Veneracion di Cruz y Santa Comunión Divino Misericordia (despues di Via Crt)	Misa Santa Anna
			Novena		
VIGILIA DI PASCO					
Diasabra	15 april	06.00 PM	Novena	Divino Misericordia	
		07.00 PM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
			Sirbishi:	Bendicion di Candela Nobo, Bendicion Cendemento y Procesion di Bela di Pasco Proclamacion di Pasco Sacramento di Bautismo	
PASCO DI RESURRECCION					
Diadomingo	16 april	07.30 AM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
	Inglés	11.00 AM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
		05.00 PM	Novena	Divino Misericordia	Misa Santa Anna
		06.00 PM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
			Sirbishi:	Misa Solem di Resurreccion Recordamento di Bautismo	
DI 2 DIA DI PASCO					
Dialuna	17 april	09.00 AM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
			Sirbishi:	Bendicionamento di Awa	
		05.00 PM	Novena	Divino Misericordia	

Nota: ½ Ora prome cu tur S.S. di Misa tin oportunidad pa Confesion Sacramental

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Semana Santa

Siman
di
reflección



Caminda di cruz di Paroka di Santa Cruz

ORANJESTAD (AAN)- Diabierna Santo, dia 14 di April, Parokia di Santa Cruz ta tene su acostumbrada caminda di cruz pa Kapel di Alto Vista.

Esaki lo sali pa 4.00'or di madrugada for di plenchi pariba di Misa acompaña pa Pastoor y su cooperadornan pastoral. Lo resa e Santo Rosario pa

invoca nos Mama Celestial pa paz, husticia y tranquilidad por reina ariba nos pais Aruba y pa combersion di pecadornan. Tambe ta canta canticanan di Semana Santa y cu meditacion ariba e pasion y morto di Hesu-Cristo, nos Salbador.

Ta pidi fielnan bini cu

flashlight pa por canta for di blaachi di canticanan.

Tin busnan disponibel pa transporta fielnan despues di e Caminda di Cruz bek pa Santa Cruz.

Pastoor Rey Nares hunto cu cooperadornan ta invita henter pueblo di Aruba y en particular pueblo di Santa

Cruz pa acompaña nan na e Caminda di Cruz aki.

Asina nos ta cuminsa Bierna Santo cu oracion pa nos bon Dios por baha su bendicion riba nos pais Aruba, proteha y libra nos di tur malo y tur cosnan robes cu ta pasando actualmente.

Caminda di cruz pa Alto Vista di Blue Army Paradera

ORANJESTAD (AAN) - Blue Army Paradera hunto cu Pastoor Toty ta invita pueblo di Aruba en general y di Paradera y vecindario en particular pa e tradicional caminda di cruz pa Alto Vista Diabierna Santo. E caminda di cruz lo cuminsa pa 12'or di anochi saliendo for di Misa Santa Filomena y lo cana rezando y cantando te na Kapel di Alto Vista. Hunto lo reza pa Paz na Aruba y na Mundo, pa enfermonan, pa esnan solitario, pa nos hubentud keda riba e bon caminda, y esnan cu tin nan problemanan personal di bida, pa Papa Dios yuda nan sigi riba e bon caminda .Ta pidi peregrinonan pa bay cu algo comodo pa cana e caminda, y tambe cu flashlight. Na Alto Vista lo tin bus disponibel pa trece tur hende bek pa Misa di Paradera pa nan auto.

Invitacion pa e caminata di Caminda di Cruz pa e Kapel di Alto-Vista

ORANJESTAD (AAN): Grupo di oracion Catolico "The Voice of Jesus" ta invita henter pueblo di Aruba pa e caminata di Caminda di Cruz pa Kapel di Alto Vista, cu ta sali pa 11.00 di anochi for di e tereno bendiciona na Koyari.

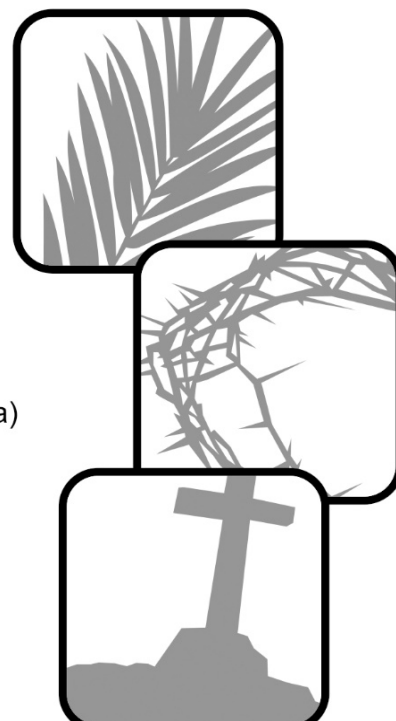
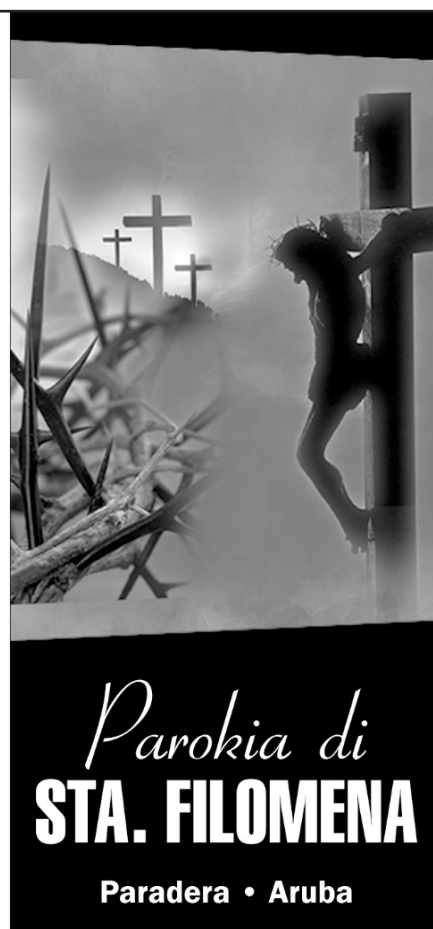
Esaki lo tuma lugar dia 13 di April 2017 Diahuebs Santo y nos ta pidi pa tur hende por bini na blanco bisti, cu ta simbolo di pureza. Tambe por trece un flashlight y boter di awa pa bebe. Tur hende mester tey no mas tarda cu 10.00 di anochi pa nos cuminsa sali 11.00 di anochi. Lo bai tin auto disponibel pa trece tur hende bek na e tereno di oracion na Koyari.

Tambe pa su mayan Diabierna Santo dia 14 di April 2017, nos tin e Caminda di Cruz riba e tereno bendiciona na Koyari. Esaki lo cuminsa pa 10.00 di mainta, unda nos lo bai medita riba e Pasion y Morte di nos Señor Hesu-Cristo. Y diabierna anochi pa 7.30 nos lo bai tin e Nobena na Hesus Misericordioso na Koyari. Tur hende ta bonbini.

Siman Santo

2017

- | | | |
|----------|---|--|
| 08 April | Diasabra | 7:00 p.m. - Partimento y Bendicionamento di Rama
- Santa Misa |
| 09 April | Diadomingo di Rama (Palm Sunday) | 10:00 a.m. - Partimento y Bendicionamento di Rama
- Santa Misa
5:30 p.m. - Partimento di Rama bendicioná y Santa Misa |
| 10 April | Dialuna Santo (Holy Monday) | 7:00 p.m. - Santa Misa |
| 11 April | Diamars Santo (Holy Tuesday) | 7:00 p.m. - Santa Misa y confesion sacramental |
| 12 April | Diaranson Santo (Holy Wednesday) | 7:00 p.m. - Misa di Crisma na Pro-Catedral San Francisco |
| 13 April | Diahuebs Santo (Holy Thursday) | 7:00 p.m. - Santa Misa di Ultimo Cena
- Renobacion di e promesanan di Lectoran y Ministranon Extraordinario di Santa Eucaristia
- Labamento di pia di e apostelnan
- Procesion, Adoracion y Vigilia di Stmo. Sacramento
- Durante exposicion di Stmo. Nos tin oportunidad pa confesá
12:00 a.m. - Ceramento di Tabernakel y peregrinacion y caminda di Cruz na Alto Vista |
| 14 April | Diabierna Santo (Good Friday) | 10:00 a.m. - Caminda di Cruz pa muchanan y grandinan
3:00 p.m. - Meditacion di Pasion di Cristo
- Adoracion di Cruz y Santa Comunion
Nota: E collect di adoracion di Cruz ta pa Tera Santa |
| 15 April | Diasabra Santo (Holy Saturday) | 8:00 p.m. - Vigilia Solemn
- Bendicionamento di Bela di Pasco
- Liturgia di Palabra
- Bendicionamento di awa
- Renobacion di e promesanan di Bautismo (trece bela)
- Santa Misa |
| 16 April | Diadomingo di Resurreccion (Easter Sunday) | 10:00 a.m. - Santa Misa
11:00 a.m. - Sacramento di Bautismo
5:30 p.m. - Santa Misa |
| 17 April | Dialuna despues di Resurreccion (Monday after Easter Sunday) | 9:00 a.m. - Santa Misa y partimento di Awa Bendita |



DEN



uaresma

Saca di e prome buki di Samuel **Saul y David**

Presenta pa: Jose Rodrigues do Vale

Cu e yiunan di Samuel ta caba e periodo di huesnan na Israel. Mientras tanto ta Dios mes ta keda considera como Rey di Israel, ta Dios a libera su pueblo voor di Egipto. Hacie un nashon liber a hibe pa lama cora.

Despues den desierto e mandamientonan y a regala e tera prometi na nan. Y tambe e huesnan cu a cana den e vanguardia di su ehercitonan.

Awor mirando e frecuencia di atake di e filisteonan y tambe e pueblonan cu ta goberna pa reynan a haci cu e hebreonan a dicidi di bay papia cu Samuel y cu nan kier un sistema nobo pa goberna.

E pueblo a bisa e monarquia cu nan kier un rey cu ta huzga y tambe ta marcha na cabes y ta combati tur nos combatenan. E ora ey Samuel a tuma e petishon di e pueblo y den su orashon e a consulta e petishon di e pueblo na Señor. Y Dios a contesta su orashon y a bisa Samuel pa ungi Saul como e prome rey di Israel.

Pero e rey Saul a resulta di ta un rey malo, envidioso y desobediente na e mandato di Dios. Senyor a rechase y a bente abou.

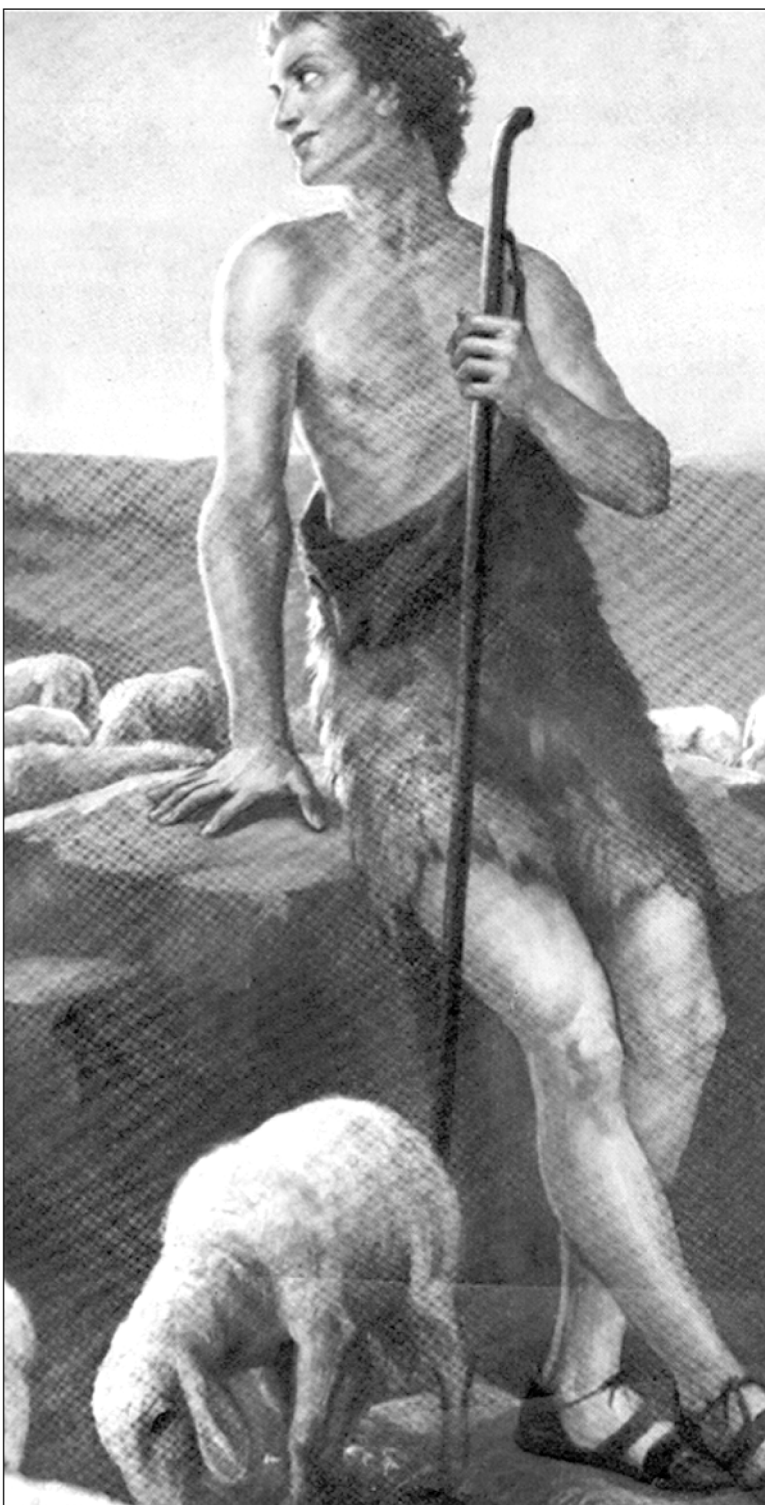
Un biaha mas Señor a bay den soño y presencia di Samuel y a bisa Samuel: "Lo mi manda bo na cas di Jese di Belen, pasobra mi ta bay elegi un rey entre su yiunan y lo bo ungi esun cu mi bisa bo."

Y asina Samuel a haci e a bay den e ciudad di Belen, na cas di Jese kende a presenta Samuel su yiunan. Despues cu e a caba di presenta tur su shete yiu hombernan na Samuel.

E ora ey Samuel a puntra Jese: "Esaki nan ta tur bo yiunan?" Jese a contesta: "No, tin un mas, e ta mas chikito den tur y su nomber ta David, actualmente e ta den e cunucu ciudando e carnenan." Samuel a responde Jese: "Manda buske, pasobra ningun hende den e cas aki lo no come te ora e bin."

Y na e momento cu David a dreña e cas Samuel a compronde mesora cu e ta esun cu Señor a ungi y den presencia di tur hende Samuel a hunte cu e azeta cu ta simbolisa e poder divino y Dios su spirito a keda cu David.

Un rey nobo a worde escogi. Kisas pa simbolisa e berdadero rey cu ta Jesu-Cristo cu lo nace mil añanan despues precisamente den e ciudad di Belen.



Renaissance Aruba ta ofrece dos opcion suculen- to pa brunch Pasco Grandi



ORANJESTAD (AAN): E aña aki celebra Pasco Grandi na Renaissance Aruba Resort y scohe sea Aquarius Restaurant of e Brunch A La Carte di L.G. Smith's Steak & Chop House pa sinti hunto cu famia y disfruta. Ambos, lo ofrece un menu completamente diferente. Aquarius ta popular pa su brunch buffet cu ta ofrece un variacion amplio di cuminda den diferente seccion, mientras cu LG Smith ta popular pa su 'a la carte' di tur diadomingo.

Pa diadomingo di Pasco Grandi, e team culinario di Aquarius a prepara un brunch buffet cu lo cuminsa for di 12'or di merdia te cu 2'or di atardi y lo costa unicamente \$32,95 pa persona. Muchanan entre 0 pa 5 aña ta come gratis y esnan di 5 pa 12 aña ta come

na mitar di prijs. Mester menciona cu e 'Easter Brunch' di Aquarius lo ta vigente riba 2 fecha; diadomingo 16 di april y tambe dialuna 17 di april. Brunch cu henter famia den un ambiente relaha y cozy.

Otro opcion ta, L.G. Smith's Steak & Chop House cu lo tin nan traditional Sunday Brunch A La Carte. Diadomingo den famia a bira un tradicion caba na L.G. Smith's Steak & Chophouse y e celebracion di Pasco Grandi no ta un excepcion. Diadomingo 16 di april cuminsando for di 11or di mainta te cu 2:30 di atardi, lo bo worde sirbi di un forma excelente. E brunch 'a la carte' di L.G. Smith's Steak & Chop House ta costa unicamente \$44,95 pa persona y muchanan ta paga \$20; por scohe ilimita for di e menu.

Invitacion pa bay Koyari

ORANJESTAD (AAN): Dia 25 di April, cu ta aki dos siman Diamars, ta un dia grandi, unda nos ta bay haya bishita di nos Mama Celestial, La Birgen di Gracia di Aruba.

Nos dushi Mama ta bin pa trece su mensahe pa tur su yiunan. E kier brasa nos, tene nos na nos man y hiba nos cerca su unico Yiu Hesus, e Rey di universo. Corda bon cu, muriendo riba crus, Hesus a haci nos tur bira yiunan di Mama Maria.

E horario cu nos mester ta riba e tereno bendiciona ta 7or P.M. pa nos cuminsa cu e preparacionnan. Na yegada di

e Vidente nos tur lo cuminsa resa e Santo Rosario preparando nos mes pa e Aparicion di La Birgen di Gracia di Aruba. Terminando nos lo scucha e Mensahe di Mama Maria y tambe e Mensahe di Hesus, nos Amigo y Salvador, nos Dios y Señor. Trece enfermonan, bini cu tur bo yiunan, famianan y conocinan, mostrando Mama Maria tur nos amor, pa asina nos tur ricibi su bendicion di Mama cu e so por duna como Mama di e Salvador di mundo. Bini sin falta y honra Mama Maria cu boso presencia.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Deporte Local

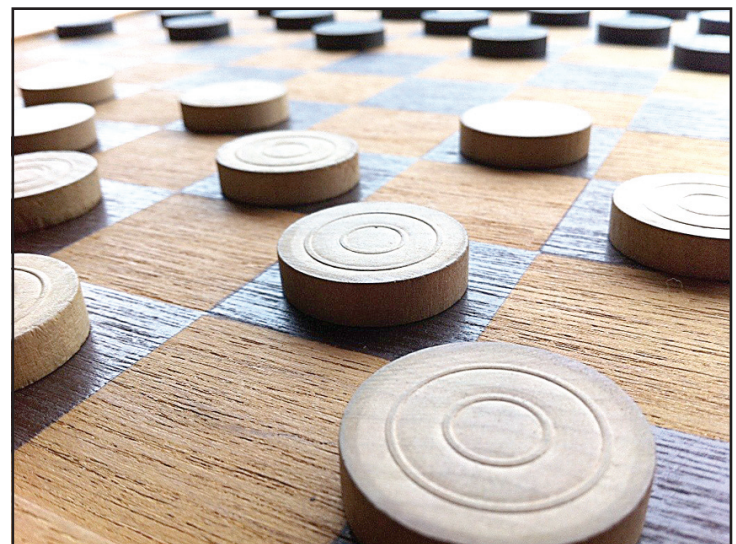
Myron Adams, Lixjandra Bello, Nykwana Duinkerck, Záhyon Klabér, Jourdé Klabér a sali best fighters na e di 9 Ultimate Taekwondo Cup



onato a caba, Grand Master Chaco Cornelio y Master Eric Barry a reuni cu otro y nan e scoge e siguiente atletanan como e best fightersnan di e di 9 Ultimate Taekwondo Cup; Den e categoria di infantil masculino nan a scoge Myron Adams di San Nicolas Taekwondo Center. Den e categoria di infantil femenina nan a scoge Lixjandra Bello di Brazil Taekwondo Stichting.

Den e categoria di cadet nan a scoge Nykwana Duinkerck di San Nicolas Taekwondo Center. Den e categoria di junior nan a scoge Záhyon Klabér di Brazil Taekwondo Stichting. Den e categoria di senior nan a scoge Jourdé Klabér di Brazil Taekwondo Stichting. Justin Webb a wordo escogi como e atleta mas comico.

Club di dam Arowak ta organiza weganan di cualificacion hubenil



ORANJESTAD (AAN): Diasabra dia 22 y diadomingo 23 di April di 11:00AM te cu 4:00PM, club di dam Arowak ta bay organiza weganan di dam pa hobennan te cu 16 aña. Esaki lo tuma lugar den Centro di Bario Noord. Por inscribi promer cu weganan Centro di Bario Noord. E campeon lo ricibi un trofeo

y e derecho pa participa na e proximo ABC-tournament cu lo tuma lugar e aña aki na Bonaire (weekend di 19, 20 y 21 di Mei). Tur gastonan ta wordo cubri door di club di dam Arowak. E segundo y tercer lugar lo ricibi un trofeo. Tur hoben te cu 16 aña ta bon bini pa participa.

Festival di boxeo amateur

ORANJESTAD (AAN)- Aruba Boxing Association hunto cu Aruba sport Unie y Stichting Rancho ta organisa un festival di boxeo amateur. Esaki lo tuma lugar dia 30 di April na Centro di bario Playa Pabou. E evento aki lo ta dedica na un legendario boxeador cu Aruba a conoce Sugar Boy Nando. Mas di su biografia por wordu scucha dia 30 di April 2017.

Gymnan di Aruba lo join y algun school lo match up tambe. Y na final di anochi lo tin un sorpresa internacional como main bout. Ring ta cla, referees, hueznan y docter ta cla y ta pidi esnan interesa pa inscribi mas pronto posibel na 7383556 Marco. Portanan pa e evento aki lo habri pa 5.30 pm. y e evento mes lo cuminsa pa 6.30 pm y entrada lo ta gratis.



ORANJESTAD (AAN): San Nicolas Taekwondo Center y Brazil Taekwondo Stichting a bay cu e premionan di best fighters na e di 9 Ultimate

Taekwondo Cup. Grand Master Chaco Cornelio y Master Eric Barry a scoge nan mihor atletanan cu a demostra den e peleanan cu nan a bringa

durante di e campeonato cu a cuminsa for di 10'or y 20 di mainta y a caba banda di 3'or y 29 di atardi cu un total di 30 poule. Manera cu e campe-

Deporte Local

Hugo Themen y Americo Thijzen ta gana medaya di Oro den Campeonato Masters Internacional na Venezuela



ORANJESTAD (AAN): For di Asociacion Masters de Levantamiento de Pesas di Venezuela, Aruba a haya invitacion pa participa den e Campeonato Internacional Levantamiento de Pesas Masters y Campeonato Nacional Masters cu a tuma lugar for di 6 pa 9 april 2017. E competencia mes a tuma lugar den Municipio di Guacara, Estado di Carabobo na Venezuela. Aruba a participa cu dos atleta den e campeonato

aki cu ta Hugo Themen den categoria di 77kg y grupo di edad 60 pa 64 aña y e otro ta Americo Thijzen den categoria di 85kg y den grupo di edad 30-34 aña. Paisnan cu tabata presente na e competencia aki tabata Aruba, Cuba y Venezuela mes. Na e competencia aki tabata tin a participacion grandi di atletanan masters den categoria di masculino y femenino. Hugo Themen den categoria di 77kg ta logra den su hisa-

danan ta snatch 71kg, clean & jerk 95kg pa un total di 166kg. Cu e total aki Hugo ta logra gana medaya di Oro pa Aruba y ta sali como Best Lifter den grupo di edad di 60 pa 64 aña. Americo cu tambe a bay bon prepara ta logra den su hisadanan ta snatch 93kg, clean & jerk 115kg pa un total di 208kg. Cu e total aki Americo ta logra gana medaya di Oro pa Aruba y tambe ta logra kibra su record personal cu 5kg. Na final di e

Campeonato Masters Internacional plakaat a wordo entrega door di Presidente di Asociacion Masters di Venezuela Sr. Frank Molina na e paisnan ganador. Prome lugar a bay pa Venezuela, segundo lugar pa Cuba y tercer lugar pa Aruba. Directiva di Aruba

Amateur Weightlifting Association ta manda palabra di pabien na Hugo Themen y Americo Thijzen cu gana medaya di Oro pa Aruba den e V Campeonato Internacional Masters de levantamiento de Pesas na Estado di Carabobo, Venezuela

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Campeonato serie del Caribe pony league lo tuma lugar na Aruba fin di Juni



ORANJESTAD (AAN) - E organisacion di baseball pa juventud cu ta PONY Baseball cu den e ultimo tem-

ponan aki tabata hopi activo den baseball infantil y hubenil ta bezig ta organizando un vez mas "Serie del Caribe" na

Aruba. PONY Baseball Aruba pa tres aña consecutivo ta organizando e evento grandi aki pa nos peloteronan. E se-

rie del Caribe na Aruba lo ta den categorianan Mustang 9-10 y Colt 15-16. E aña aki nos ta sperando riba e Pais nan di Caribe manera: Venezuela, Colombia, Panama, Guatemala, Bahamas, Puerto Rico, Republica Dominicana, St. Maarten, Bonaire, Curacao pa confirma nan participacion y naturalmente Aruba. E fechanan cu ta programa pa e Serie del Caribe lo cuminsa dia 28 di juni y lo termina 2 di juli 2017.

E fundacion aki di baseball ta trahando dia pa dia pa yuda e baseball na Aruba. Den Pony Baseball tin alrededor di 750 pelotero rond di Aruba cu ta practica e deporte di baseball, y locual ta hasi Pony baseball mas atractivo ta cu Aruba por escoge un seleccion nacional pa representa nos dushi Isla. Mirando e perspectiva nan di pais Aruba pa cu Pony Baseball nos pais ta dunando indicacion cu pa e proximo aña-

an Aruba lo ta sede di Serie del Caribe pa Pony Baseball. Pais Aruba su ubicacion den Caribe ta perfecto y ta bon conoci den turismo. Atravez di Pony League cu ta organizando Serie del Caribe nos ta atrae turismo deportivo pa nos pais. Pony League ta hasi un yamada na tur comerciante di Aruba cu kier colabora pa yuda Pony Baseball pa organiza e evento grandi aki. Colaborando cu deporte sigur lo trece beneficio pa nos comerciantenan local door di duna exposure di nan productonan y servicio. Pueblo di Aruba ta keda semper bonbini pa wak e weganan y apoya nos seleccionnan nacional competiendo cu e otro paisnan den regio. Pa mas informacion por yama oficina di Pony na Paradera 151, telefoon 5863060 di 9or pa 1or di merdia, dialuna pa diabierna. Pony League Aruba trahando duro pa realiza e soño di nos peloteronan.

SV Flatstone a haya batting cage patrosina pa Gobierno di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Gobierno a inaugura e di tres batting cage cu a keda entrega na un organizacion deportivo. E biaha aki a toca turno na SV Flatstone cu su veld ta worde usa door di organizacionnan manera Giants cu ta haci uzo di esaki diariamente, Valerie Camacho di Giants a expresa durante e ceremonia di inauguracion.

Despues cu Rockets y Calabas a haya un batting cage moderno, a toca turno na Flatstone pa inaugura e facilidad aki cu ta carga number di Tico Loopstop, un persona kende for di chikito te cu awor, den diferente calidad, a demonstra cu deporte ta importante den

cualquier sociedad. Batting cages ta algo cu Prome Minister Mike Eman kier mira riba tur veld di baseball y softbol, principalmente pa yuda muchanan crece y bira grandi den e deporte aki, manera tabata e caso di Eugene Kingsale, Sidney Ponson y awendia Xander Bogaerts.

Den caso di Flatstone e facilidad di batting cage a worde dedica na Tico Loopstop. Sr. Loopstop, señora Camacho ta splica, a cuminsa den little league y awendia ta Presidente di SV Flatstone, trahando cu mucha y adulto pa promove deporte. Esey ta e motibo, segun Valerie Camacho di Giants a bisa, cu a

dicidi di dedica e batting cage na Tico Loopstop. Tabata Camacho kende a acerca Prome Minister Mike Eman cu e peticion pa veld di Flatstone tambe bini na remarca pa un di e batting cagenan cu ta worde instala riba veldnan.

SV Flatstone a worde funda na 1978 ora cu famia Paskel a pone un tereno disponibel pa practica deporte. Na 1981 Tico Loopstop a dicidi di tuma e reto pa maneha SV Flatstone tratando di hiba esaki na un otro nivel. No solamente a atrae mas ekipo, tanto chikito como grandi, pa haci uzo di e veld, pero a traha tambe riba mehoracion di e cancha aki. Tico a bisa cu el a haya masha

bon cooperacion di señora Valerie Camacho y mayornan di Giants Organization. "Pero awo tin algo mas cu falta pa e facilidad aki ta completo. Un espacio multifuncional. Nos lo sigui traha pa logra esaki," el a bisa.

Ministerio di Asuntonan General tin un team encabesa pa Ditto Acosta cu den forma regular ta bishita, riba peticion di e mandatario, organizacionnan deportivo pa mira ki ayudo nan mester pa sigui cu e trabao pa laga e muchanan practica deporte y hiba un bida sano. Hunto cu funcionarionan di Team Bo-Bario a logra pone e contactnan pa instala batting cages y

pitching machines na Aruba. Tambe ta coopera Minister di Deporte Schwengle pa Lotto pa Deporte coopera cu e slurf cu ta masha importante den e batting-cagenan. E mandatario encarga cu deporte den e ceremonia na Flatstone a bisa cu su Ministerio y Lotto pa Deporte ta trahando duro pa pone mas cu 6.5 milyon Florin cu awor tin disponibel pa deporte en general. "Nos deseota pa e yega 10 milyon." El a priminti di lo sigui brinda ayudo pero cu e condicion di kier mira hopi mucha riba veldnan practicando deporte.



Deporte Local



Hospital cu di 3 edicion di HoH Fun&Fit Walk/Run 2017



ORANJESTAD (AAN): Di-
aranson atardi un total di 350
empleado y interesado a partici-
pa den e “HoH Fun&Fit
Walk/Run 2017”. E iniciativa
pa tene e di tres edicion di e
caminata aki a bin door di
un colega di Hospital cu ta
su tempo liber tambe ta gusta
deporta di core. Nataly a
acerca Charlaïne Alexander-
Huntington, vocero di Hospi-
tal, cu e idea y asina hunto e
trayecto pa organiza un atardi
asina exitoso a ranca Sali.
Segun Alexander- Hunting-

ton Hospital tin 3 aña organi-
zando e “HoH Fun&Fit Walk/
Run 2017”. el a cuminsa 3
aña pasa cu un total di 185
participante, aña pasa tabatin
300 participante y e biaha aki
tabatin un caminata sold out
cu un total di 350 participante.
“Mi ta kere nos por a yega na
mas pero lamentablemente
no tabatin mas T-shirt. Den e
forma aki Hospital tambe ta
contribui na promove un bida
mas saludabel y sigur den
cuadro di dia mundial di ac-
tividad fisico a dicidi di tene e
caminata aki”, el a remarca.

E aña aki a cambia e ruta.
E caminata anteriormente ta-
bata cuminsa na Fisherman’s
Hut bay direccion Malmok y
termina back na Fisherman’s
Hut pero e biaha aki a dicidi
di cuminsa e caminata na Cas,
pues Hospital mes te na Divi
Phoenix y termina e atardi
bunita aki na Hospital back.
Auke e tabata un Fun Walk/
Run keir menciona cu e dfo
personanan cu a yega pome
tabata empleadonan di hospi-
tal den persona di Maaïke Ab-
bring di Snijndend 2 y Efre-
m Shiferaw di Operatiekamer.

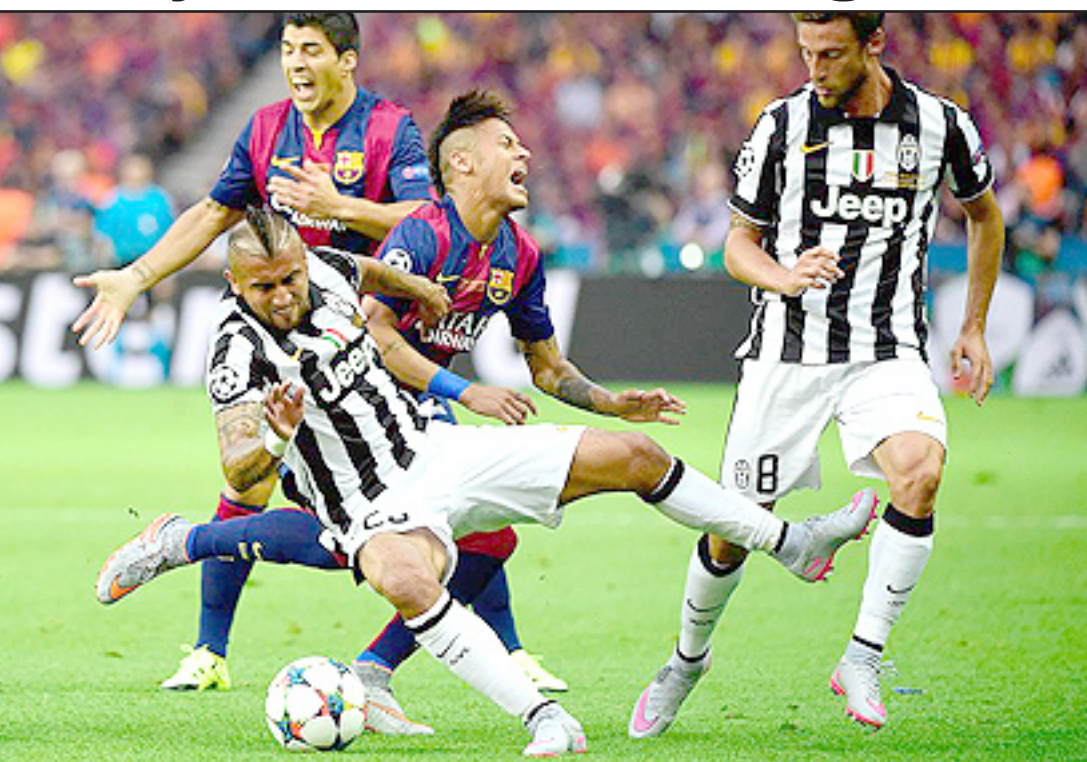
Na di dos luga a keda An-
nemarie Beerepoot di Clini-
clowns y Jurick Maduro di
Aruba Malmok Runners.
A parti varios doorprize dan-
ki na Hilton Aruba Resort &
Casino, Ritz Carlton Aruba,
Digicel, Divi Phoenix Re-
sort, Aruba Vision Centery de
Palmtours. Sponsor cu a haci
e atardi aki posibel tambe ta-
bata Access Control Security
Systems, Aljazar Trading NV,
Printmedia Aruba. No por
keda sin gradici Hunta di Di-
rectiva di hospital cu a kere
den e proyecto aki manera a

bati na nan porta.
Pa culmina nos kier a gradici
e team di boluntario di Hospi-
tal mes cu sin nan e caminata
no por tabata un exito ro-
tundo. Tambe e team di First
Response cu tabata presente
y tabata cla pa duna asisten-
cia por si acaso algo sosode
na caminda. No por keda sin
menciona sr. Eric Gomes di
Ibisa y tambe e team di Polis
cu a yuda durante e caminata.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Barcelona ta perde 3-0 contra Juventus y tin mester di otro milagro



ITALIA: Mescos cu den octavo di final di Champions League, Barcelona ta bay tin mester di un milagro pa pasa pa proximo rond.

Den e quart final contra Juventus Diamars hunga na Italia, Barcelona a perde 3-0 y awor mester anota por lo menos 3 gol den e wega na Bar-

celona pa tin un chens di pasa pa semi final di e torneo. Den di 7 minuut caba Paolo Dybala a duna Juventus e ventaha y den di 22 minuut el a pone e score na 2-0. Barcelona a haya algun oportunidad di anota, pero nan no a probecha.

Mester bisa si cu e keeper di

Juventus a para algun bon tiro, incluyendo uno di Andres Iniesta cu tabata muestra di bay ta un gol.

Den di dos mitad Juventus su chens pa pasa pa semi final a bira ainda mas grandi, ora cu Giorgio Chiellini a anota e 3-0.

Arsenal interesa den entrenador Ernesto Valverde



SPAINA: Ernesto Valverde ta un di e top candidatonan pa reemplaza Luis Enrique cerca Barcelona, pero segun e corant Marca, Arsenal tambe lo ta interesa den e coach cu despues di e temporada aki ta bay bandona Athletic Bilbao. Segun e corant, e club di Londres a tuma contacto cu Valverde, kende anteriormente tabata coach di Espa-

nyol y Valencia.

Cerca Arsenal actualmente coach Arsene Wenger ta bao di hopi presion y e hecho cu Arsenal a perde 3-0 Dialuna contra Crystal Palace sigur no a yuda.

Wenger, kende ta coach di Arsenal desde 1996, na final di wega no kier a comenta riba su futuro.

Wega di Champions League cancela, despues cu bomnan a explota cerca di bus di Borussia Dortmund



ALEMANIA: E wega di Champions League di Diamars entre Borussia Dortmund y AS Monaco a wordo cancela, despues cu bomnan scondi a explota cerca di e bus di Dortmund.

E explosion a dal e bus mientras cu e tabata bandonando e hotel di equipo 'L'Arrivee.

Hungador di defensa Marc

Bartra a wordo herida ora cu e tres explosionnan a dal.

Segun informenan, el a sostene solamente cortanan na su mannan, door di e glas cu a kibra.

E wega a wordo posponi te cu awe.

Hefe ehecutivo di Dortmund, Hans-Joachim Watzke, a bisa cu polis a informe cu e explo-

sivonan cu a rem3enta cerca di e bus tabata scondi cerca di salida di e hotel y nan a wordo detona mientras cu e bus tabata pasa.

Tabata alrededor di 2 miya leu di e stadion di Dortmund.

Ainda no a wordo confirma si ta trata di un atentado terorista.

Posey ta haya bala na cabez, pero tur cos ta indica cu e ta OK



SAN FRANCISCO: Dialuna anochi pitcher di Arizona Diamondbacks Taijuan Walker den prome inning a dal catcher di San Francisco Giants Buster Posey na su cabez cu un bala, pero afortunadamente e ta sinti OK.

Como precaucion el a wordo saca for di wega inmediatamente.

Giants ta bay monitor e situa-

cion di cerca pa algun dia, pa segura cu e no tin un hersenschudding.

Posey despues di e triunfo di 4-1 di Giants a bisa NBC Sports cu ta sinti su mes bon.

E catcher muy probablemente lo no hunga e proximo dos partres weganan di Giants y ta bay wordo reemplaza pa Nick Hundley.

'Stargazing Night' na Parke Nacional Arikok tabata exitoso



**NO CUMpra CUALKIER SANTO OF PIEDRA,
CUMpra ESUN DI MIHOR CALIDAD Y NA
MIHOR PRIJS!**

APRIL SPECIAL

WASHED SAND

**SANTO PA PEGA BLOCK/
SANTO PA BASHA**

AWG. 62,81,- P/MT
(excl. BBO/BAZV)

MIN. DELIVERY 3MT

WASHED STONES

**PIEDRA PA BASHA/
LANDSCAPING**

AWG. 57,97- P/MT
(excl. BBO/BAZV)

MIN. DELIVERY 3MT



ORANJESTAD (AAN) - Dia-
bierna, 7 di april 2017 Space
and Nature Aruba a tene su
prome 'Stargazing Night' na
Parke Nacional Arikok. Space
and Nature Aruba ta un grupo
den formacion y cu meta prin-
cipal pa educa y entusiasma
nos hobennan y adulto riba
tereno di Astronomia, Astro-
fotografia, Naturalesa, Me-
teorologia y Ciencia.

Riba e anochi aki e grupo a
introduci nan mes y a probe-

cha cu Jupiter tabata den
oposicion pa asina brinda
publico presente oportunidad
pa gosa di esaki via telescop.
Tambe a brinda splicacionnan
cortico di lesamento di mapa
di strea, astrofotografia, e
luna y tambe Jupiter. Den un
ambiente ameno publico por a
gosa di e actividad aki.

Mirando e interes grandi nan
ta invita tur hende interesa pa
like nan facebookpage: Space
and Nature Aruba.



Main Sales offices
582 4684

ATCO Barcadera
Barcadera Z/N

ATCO Dakota
Sabana Blanco nr. 2

ATCO Shaba
Shaba nr. 78

ATCO San Nicolas
Theaterstraat nr. 20

ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V.

Koningin Wilhelmina Kanker Fonds a cuminsa cu campaña pa recauda fondonan



ORANJESTAD (AAN): Presidente di Wilhelmina Kanker Fonds, Sra. Lilly Prins a duna di conoce cu nan a cuminsa diasabra cu nan campaña pa recauda fondonan, pasobra nan gastonan cu ta basta haltu. E campaña ta sigui diasabra dianan 22 y 29 di april. Diasabra venidero debi na Semana Santa no ta colecta.

Wilhelmina Kanker Fonds ta duna asistencia na esnan cu ta yega cerca nan pa cualkier ayudanza. Na aña 2016, e entrada di Wilhelmina Fonds tabata 408.703 florin, y nan ta hopi gradici pa e sosten aki, pa motibo cu nan a logra recauda e suma aki door di donacion y colecta cu a tuma lugar den luna di April, e rifa cu nan ta organiza pa fin di aña, y tambe tur e “winkelbusjesnan” cu nan tin den diferente establecimentonan. Sra. Prins a expresa cu nan ta hopi gradici tanto personanan individual y companianan cu a duna nan donacion y aporte durante aña 2016 y esaki a duna nan oportunidad pa nan por haci nan trabao. WKF, manera ta conoci, ta conta riba donacionnan di comunidad di Aruba y actividadnan di recaudacion di fondo. Pa motibo cu nan no ta ricibi donacion y nan no tin tampoco ningun patrocinador. E trabao ta sosode door di e team di Wilhelmina Kanker Fonds pa por logra esaki.

El a agrega cu di otro banda, mester bisa cu e gastonan di aña pasa tabata 410.438 florin. Compara cu cifra anterior, tabata tin un deficit chikito. E gasto mas grandi ta keda tur aña, e necesidad di cuidu di pacient terminal na cas. E gasto di thuiszorg

ta tuma den beslag 44.3% di tur gasto cu nan anual. Un dos porciento extra ta bay na gastonan pa thuiszorg, manera material y training.

Un otro gasto grandi cu a wordo registra ta 2016, tabata e proyecto di prevencion, via informacion, educacion y esaki a hiba un total di 23.7% di gastonan. Esaki ta consisti di charla, programa via television y via medionan social.

E asistencia cu e fundacion ta duna, y specialmente particularmente proyecto di transporte tambe ta gastonan cu ta keda crece tur aña y aki ta papia di un 10% di e gastonan. Un 6% ta bay pa gastonan di borst mastectomie. Nan tin 4 tipo di prothese, nan tin prothese cu e señora ta haya ora despues cu el a caba di opera, esey ta temporal. Despues e ta haya e prothese di silicon, depende e operacion, pasobra si ta trata di mastectomie, kieren kita e pecho completo afo, e ta haya prothese di silicon. Den caso cu docternan no ta kita e pecho completo e ta haya un lumpectomie. Nan tambe tin un prothese pa ora di bay landa. E prothese di lumpectomie y masectomie, esey ta wordo provee y paga pa AZV, cu durante durante ultimo 10 añanan, a traha conhuntamente cu Wilhelmina Fonds. Na momento cu un señora cu ta yega na porta di Wilhelmina Fonds, y nan ta bis’e cu mester di su carchi di AZV, y un carta di docter, no ta cosnan cu ta haci riba nan mes, pero mester duna cuenta na AZV tambe, pa nan por haya e placa bek.

Gastonan final di 13.92% ta e gastonan cu nan ta haci



na momento cu nan ta organiza un fundraising, manera e rifa. Den recaudacion di April tambe tin gasto, pasobra ora cu e personanan cu ta bay colecta, mester duna nan cuminda di merdia y tambe ora cu nan sali nan hiba pa nan come. Sin lubida gastonan di oficina, pa asina nan por sigui duna asistencia na

comunidad.

Sra. Lily Prins a haci un apelacion di curazon na comunidad, pasobra nan gastonan lo sigui subi, y el a urgi tur hende pa haci un donacion na boluntarionan di Wilhelmina Kanker Fonds, cu ta bay ta riba caya awe, diasabra dia 8 di April, pero tambe dia 22 y 29 di April.



Riba dia 15 di April nan no ta colecta pa motibo di Semana Santo. Den luna di Mei, nan lo colecta riba dianan 6 y 13.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



KOORYMAN

FELIZ PASCO GRANDI



HORARIO SEMANA SANTA

-  **Diabierna Santo 14 april - sera**
-  **Diasabra 15 april - habri di 7AM te cu 7PM**
-  **Diadomingo Pasco grandi 16 april - habri di 9AM te cu 2PM**
-  **Dialuna di dos dia di Pasco grandi 17 april - habri di 9AM te cu 2PM**





Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20 •
Dialuna - Diasabra: 7am - 7pm • Diadomingo 9am - 2pm
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

Bista riba un sitio di campamento



Nos ta e miho alternativa pa hanja placa cu mester na momento adecua, pa cualkier necesidad cu presenta.

J.G. Emanstraat No. 96, **523-4848** • De la Sallestraat No. 65, **583-4843**
Rockefellerstraat No. 2, **583-5556** • Tanki-Flip No. 82, **583-4800**

www.islandfinancearuba.com Island Finance Aruba @IFAruba

*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.

ORANJESTAD(AAN)-- Aki por haya un bista di un di e seccionnan di campamento na Eagle Beach, bista cu ta haya riba henter e strip di beach.

DEPORTE INTERNATIONAL

Jay Bruce a cuminza cayente pa Mets



PHILADELPHIA: Jay Bruce ta lamenta cu aña pasa Augustus el a pasa den un mal racha, unda cu den su prome 24 weganan cu New York Mets el a bati apenas pa un average di .163.

Despues el a bati pa un average di .277 den su ultimo 26 weganan, den cual el a bati 6 homerun.

E mal racha di Augustus a

keda pega den su mente y pesey e ta contento cu con e temporada di 2017 a cumenza.

Dialuna anochi Bruce a conecta dos homerun, uno solitario y uno di dos careda, pa yuda Mets gana Philadelphia Phillies 4-3.

“Mi kier ta un bon hungador y mi kier yuda e equipo aki gana”, segun Bruce.

Mi ta kere nos tin un chens legitimo di gana un World Series y mi kier ta un di e piezanan di e puzzel”.

Despues di 7 wega, Bruce ta empata cu Mark Reynolds pa lider di homerun den major league.

Dialuna anochi Bruce a termina cu dos hit den tres turno, cu tres careda impulsa y tres anota.

Heat ta gana Cavaliers y ta keda cu speranza di yega playoffs



MIAMI (AP): Dialuna anochi Tyler Johnson a anota 24 punto incluyendo e ultimo 4 puntonan atravez di tironan liber, pa mantene Miami Heat bibo den na intento pa yega playoffs di NBA.

E wega contra Cleveland Cavaliers a wordo gana 124-121.

Ora cu a wordo anuncia cu ni LeBron James ni Kyrie Irving lo hunga e wega, e fanaticonan di Heat a pensa cu e wega lo bay mas facil.

Sinembargo, pa mayor parti di e wega, Cavaliers tabata e

ventaha y na dado momento tabata gana pa 12 punto.

Miami a sigui traha duro y a tuma e ventaha, pero Cleveland a logra manda e wega pa overtime y eyan Heat a logra bay cu e triunfo.

Hassan Whiteside a contribui pa Heat cu 23 punto y 18 rebounds, mientras cu Josh Richardson a caba cu 19 puntom James Johnson a logra 16 y Goran Dragic a termina cu 15.

Deron Williams tabata maximo anotador pa Cavaliers cu 35 punto.

Cubs ta hisa bandera di World Series y ta laga Dodgers den tereno



CHICAGO: Pa e agente policial cu a yora riba schouder di Ben Zobrist, pa e cantidad inmenso di fanatico cu a bisa coach Joe Maddon danki y varios cu tabata desea cu nan mayornan of abuelo y abuela tabata bibo pa wak Chicago Cubs gana World Series, Dialuna anochi tabata un oportunidad di celebra un biaha mas.

Awa cero a pone cu a tarda

dos ora pa cuminza cu e ceremonia di hisa e bandera di campeon di World Series, pero e fanaticonan no tabata tin problema cu esaki. Nan a celebra e titulo, net prome cu e wega contra Los Angeles Dodgers.

Despues cu e diferente partinan di e ceremonia a tuma lugar y e bandera a wordo hisa, e hungadornan di Cubs a baha for di tribuna y pri-

mera base Anthony Rizzo tabata cana dilanti cu e trofeo di World Series den su man.

Casualidad a pone cu tabata net Rizzo kende a bati un hit cu dos out den di 9 inning contra Closer Kenley Jansen, pa laga Dodgers den tereno y duna Cubs un triunfo di 3-2.

Esaki despues cu Dodgers den di 8 inning a empata e wega 2-2.

Edgardo Bauza retira como coach di Argentina



ARGENTINA: E Federacion di Futbol di Argentina a retira coach di e seleccion Edgardo Bauza.

Argentina actualmente ta na di 5 lugar den e grupo di clasificacion di Sur America, pa Copa Mundial di 2018 na Rusia.

Ta solamente e prome 4 equiponan di e grupo di CONMEBOL ta clasifica directamente pa e mundial., Claudio Tapia, kende na Maart a bira presidente di e federacion (AFA), no tin confianza den un bon resultado bao di Bauza. Na mitad di Maart Argentina

tabata na di 5 lugar, pero door di gana Chile 1-0, nan a subi dos lugar.

Sinembargo, Argentina despues a perde 2-0 contra Bolivia, door di cual un biaha mas nan a baha na di 5 lugar. Lionel Messi a perde e wega ey na La Paz, pasobra el a wordo suspendi pa 4 wega door di insulta un referee di linea.

E federacion Argentino a apela e decision, pero si esaki wordo rechaza, Messi lo perde 3 wega mas cu ta crucial pa clasificacion di Argentina.



Noticianan for di Hulanda

Pa di tantísimo biaha curpa sin bida haya den canal di awa



TILBURG: Durante ultimo añanan diferente curpa sin bida a wordo haya den canalnan di awa na Hulanda y Diamars un biaha mas esaki tabata e caso.

Na Tilburg un homber morto a wordo saca for di e awa di Piushaven.

Polis ta sospecha cu ta trata di un accidente.

Nan a topa cu un rolstoel elec-

trico cerca di unda cu e curpa a wordo haya.

E area a wordo cera, pa polis por hasi un investigacion.

Durante trabaonan di cobamento na Loppersum a descubri monedanan bieu di balor



LOPPERSUM: Durante trabaonan di cobamento banda di sistema di riool na Loppersum (Groningen), a encontra un tesoro unico di moneda, manera alcalde Albert Rodenboog ta yame.

Den sotano di un cas bieu, di cual e restonan a bin ariba, tabata tin 48 moneda di florin di oro y un asina yama 'Tudorpenning'.

Tur e monedanan ta di siglo 16, e municipio a meld Dia-

mars.

Segun investigacion preliminar, e monedanan ta procedente di diferente ciudad di Alemania, incluyendo Koln, Hamburg, Brandenburg y Bonn.

Esun mas bieu ta di 1501 y esun menos bieu ta di 1592.

E monedanan ta keda propiedad di provincia di Groningen y ta bay wordo poni den un exposicion na Loppersum na Mei.

Docter a keda sin constata infarto cerebral



DEURNE: Hospital Elkerliek na Helmond ta bay hasi un investigacion riba un posibel error medico serio, cerca un habitante di Deurne di 26 aña.

Siman pasa un tiki despues cu el a wordo interna cu urgencia den hospital, Maxim Forster a wordo manda cas, despues cu e docter lo a constata cu e problema tabata uno di hyperventilacion.

Mientrastanto e tata hoben a wordo interna bek den e hospital, awor cu un neurologo a constata cu e homber a haya un infarto complica di cerebro.

Maxim awor tin alrededor di 1 siman interna y e hospital a bisa cu e ta tuma e asunto tristo aki hopi serio, segun vocero Petra van Zuilen.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Cantidad di hende cu enfermedadnan sexual contagioso a aumenta na Hulanda



DEN HAAG: E cantidad di hende muher y homber heterosexual cu e aña cu a pasa a test positivo pa e enfermedadnan sexual contagioso Chlamydia, a aumenta atrobe na Hulanda.

En total 20.698 persona a wordo diagnostica cu Chlamydia y esaki ta 11% mas cu na 2015.

Esaki segun e asina yama 'Thermometer seksuele gezondheid 2017' di Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), cu a wordo

publica Diamars.

En total mas cu 143.000 test di enfermedadnan sexual a wordo hasi, cu ta 5% mas cu e aña anterior.

Cerca 18,4 % en berdad a wordo constata cu nan tabata tin un enfermedad sexual, mientras cu e aña anterior esaki tabata 17.2%.

E cantidad di caso di gonorea a aumenta cu 13% te na 6092.

E aumento aki a wordo causa pa hombernan cu ta tene relacion sexual cu otro homber.

Noticia Internacional

Ministerio Publico a confirma morto di un hoben durante protesta den centro di Venezuela



CARACAS: Daniel Alejandro Queliz Araca di 20 aña di edad a resulta morto di un disparo dialuna anochi pasa durante un manifestacion den ciudad di Valencia, den Estado di Carabobo, Ministerio Publico (MP, Fiscal) di Venezuela, cu ya ta investiga e

hecho. "Segun informacion preliminar, Queliz tabata den un manifestacion dilanti di centro residencial Los Parques, na unda polis a presenta. Durante e situacion, e hoben a resulta herida den su nek pa un impacto di bala", MP a in-

forma den un comunicado. Fiscal a indica cu e victima a wordo traslada na un hospital pero "sin señal di bida".

Horanan prome, Mesa di Unidad Democratico (MUD) a informa riba morto di e hoben atravez di rednan social.

"Confirma morto di Daniel Queliz, kende tabata protestando na Miguel Peña - Valencia. Na su memoria, mas lucha", segun diputado opositor Marco Bozo. Ex candidato presidencial Henrique Capriles a agrega: "Na tur Venezolano nos tin duele den alma, basta! Te na unda Maduro ta capaz di yega? Nan ta asesina mientras e ta pasa dushi na Cuba!".

Vleermuis morto haya den saladanan na Merca



MIAMI: Un compania alimentario a ordena retiro di benta na Florida di tur lot di salada organico despues cu dos persona a descubri vleermuis morto aden, medianan local a informa. Compania Fresh Express a retira tur salada empaketa for di tiendanan di cadena di grandi di deposito Walmart situa na Florida, despues cu dos persona a haya vleermuis morto den dos saco di plastic di lechuga.

E dos persona afecta a señalá cu nan a come sin sa parti di e vleermuisnan,

usualmente vector di rabia, y nan mester a haya tratamiento contra e malesa como medida di precaucion.

Expertonan di Centronan pa Control y Prevencion di Malesanan (CDC) a indica cu, no obstante, transmission di rabia pa ingestion ta "extremadamente raro". Compania Fresh Express a recomenda pa personanan cu a cumpra e marca di salada pa tira nan afo y no consumi e producto, hiba esaki bek na e tienda pa haya nan placa bek.

 "like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Corte Supremo di Brasil a habri investigacion contra 9 Minister y 71 Parlamentario pa corrupcion na Brasil

Corte Supremo Brasileiro a acepta habri investigacionnan riba 9 Minister di gobierno di presidente Michel Temer, 29 Senador, 42 diputado y tres gobernador pa escandalo di corrupcion den Petrobras, segun website Estadao, di corant Estadao di Sao Paulo.

Segun e corant, cu a indica cu nan a haya filenan exclusivo bao secreto, cu ta den mannan di huez Edson Fachin, un total di 108 persona lo wordo investiga pa nan supuesto participacion den red di soborno cu a desvia mas di 2.000 milyon di dolar di Estatal Petrobras pa politica.

"Minister Edson Fachin, cu ta tramita caso Lava Jato den Corte Supremo Federal (STF), a determina apertura di investigacionnan contra 9 Minister di gobierno Temer, 29 Sena-

dor y 42 diputado federal, entre nan presidentenan di dos camara", e website a informa.

Na Maart, Fiscal General a solicita apertura di 83 investigacion contra politiconan, basa riba con-

fesionnan di ex ehecutivo di constructor Odebrecht, cu a hunga un rol central den trama di sobornonan di Petrobras.

Corte Supremo y Fiscal General a bisa cu e casonan a sigui bao secreto

sumario y ningun informacion a wordo difundi oficialmente.

Segun Estadao, e peticionnan a inclui Eliseu Padhila, hefe di Gabinete; Wellington Moreira Franco, secretario general di Presi-

dencia; Aloysio Nunes, canciyer; Blairo Maggi, Minister di Agricultura; Gilberto Kassab, di Ciencia y Tecnologia, Helder Barbalho, di Integracion Nacional; Bruno Araujo, di Ciudadnan; Roberto Freire, di Cultura y Marcos Pereira, di Comercio Exterior. Tambe a indica investigacion di Senador Aécio Neves, presidente di PSDB (centro), Romero Juca, lider di partido PMDB (conservador), di presidente Temer, hefe di Parlamento, Rodrigo Maia y di Senado, Eunício Oliveira.

Segun e corant, ni ex presidente Luiz Inácio Lula da Silva (2003-2010), ni su sucesor, Dilma Rousseff (2011-2016) a aparece riba e lista.



Noticia Internacional

Parlamento a reuni cu sociedad civil pa discuti situacion na Venezuela



CARACAS: Parlamento Venezolano, di mayoria opositor, a reuni cu representantenan di sociedad civil pa discuti “Manifiesto di lucha pa democracia, di estado di derecho y di hilo constitucional” den e pais,

despues di considera cu e pais ta pasando den momentonan “difícil”. Durante e reunion nan a yega na un acuerdo pa establece mesanan di trabao cu representantenan di sociedad, y segun vice presi-

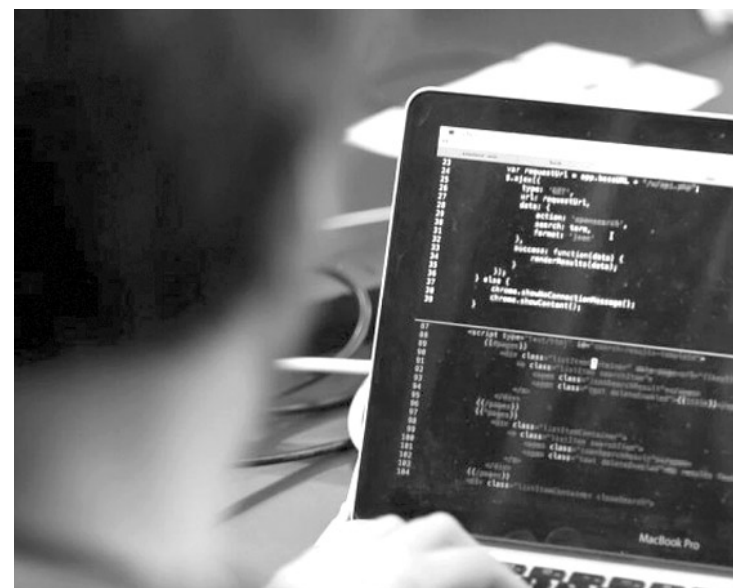
dente di Asamblea Nacional (AN), opositor Freddy Guevara, cu lo wordo coordina pa nan compañeronan Parlamentario pa presenta conclusionnan otro siman y anuncia siguiente accionnan.

E reunion, hunta directiva di AN a presenta na sociedad civil un propuesta di acuerdo pa su consideracion pa asina logra “recuperacion di democracia” na Venezuela, segun di dos vice presidente di Parlamento, opositor Dennis Fernandez. Nan tambe a pidi Consejo Nacional Electoral (CNE) convoca eleccion general den e pais y a urgi hueznan di Corte Supremo pa renuncia pa “facilita salida di e crisis institucional”. Representantenan di sociedad civil a expresa nan

preocupacion pasobra no a convoca eleccion (gobernador y alcalde) den e pais, su rechazo na Corte Supremo di Husticia (TSJ), pa situacion di politico preso y situacion social y economico.

Presidente di Parlamento, opositor Julio Borges, a insisti cu na Venezuela ta bibando “un di e momentonan mas critico y dificil den historia” di e pais, “empeora pa sucesonan di ultimo dianan cu ta formalizacion di un golpi di Estado na Venezuela”.

Deteni na Spaña supuesto hacker Ruso busca pa Merca



MADRID: Un supuesto hacker Ruso a wordo deteni na Spaña, kende ta wordo busca pa autoridadnan Mericano, un aresto cu a genera rumornan den circulonan di seguridad digital despues cu un canal di television Ruso a bisa cu e caso ta relaciona cu eleccion presidencial na Merca.

Pyotr Levashov a wordo deteni na Barcelona bao un ordo di aresto Mericano pa delitonan di hacking, segun vocero di Audiencia Nacional di Spaña, cu a papia bao condicion di preserva anonimato.

E arestonan no ta inusual — autoridadnan Mericano ta buscando captura den exterior di supuesto hackers Ruso debi na dificultadnan pa extradita nan for di Rusia— pero e aresto di Levashov a atrae aten-

cion inmediato despues cu su casa a bisa prensa cu e tabata vincula cu supuesto hacking di eleccion Mericano den 2016.

Segun Maria Levashova a bisa cu polis arma a drenta den apartamento di e pareha na Barcelona den horanan di madrugada, y a mantene e y un amigra cera durante dos hora den un camber mientras nan tabata interroga su casa. El a bisa cu polis a acus’e di crea un virus di computer cu tabata vincula “cu victoria electoral di Trump”.

Levashov ta conoci den mundo di crimen digital. El a wordo vincula cu rey di junk mail, Peter Severa, segun Brian Krebs, un periodista cu a skirbi extensamente riba mundo cibercriminal Ruso, y Spamhaus, un grupo cu ta monitor email spam.

Economia di Colombia a enfrenta un prome trimestre dificil

Colombia a enfrenta un dificil prome trimestre, pa inflacion y tasa di interes halto aunke gobierno ta mantene prevision di crecimiento anual den 2,5%, segun Minister di Hacienda, Mauricio Cardenas.

Perspectivanan di crecimiento di PIB “a mantene den 2,5%”, Cardenas a agrega. Colombia, e di cuatro economia di America Latina, a crece un 2% na 2016 y un 3,1% na 2015.

Autoridadnan ainda no a revela crecimiento di prome trimestre di aña.

Inflacion na Colombia durante 2016 -5,75%, leu di rango meta di entre 2 y 4% — a obliga Banco Central di aumenta su tasa di interes di referencia.

E medida tin efecto di baha debe y desestimula consumo, causando caida di prijs, aunke ta impacta desfavorablemente crecimiento economico.

Sin embargo, perspectivanan di inflacion pa 2017 ta mas optimista. Den cifra di 12 luna (April 2016-Maart 2017), indice di prijs a situa den 4,69%, compara cu 7,98% registra den mesun periodo di aña anterior.

Banco di Republica a baha progresivamente desde December di aña pasa nan tasa di interes di referencia. E ultimo recorte tabata na Maart, cu un caida di 0,25 punto porcentual, cu a situa esaki den 7% pa aña. Minister Cardenas a muestra optimista cu aumento di prijs di petroleo, un di e principal productonan di

exportacion di e pais, y un prijs di dolar cu a mantene stabil alrededor di 2.900 peso.

Colombia, e di cuatro potencia petrolero di e region y cu reservanan di alrededor di 2.000 milyon di bari, a produci den 2016 un promedio di 885.000 bari di petroleo pa dia, e cifra mas abao desde 2011.



Noticia Internacional

Putin y Rouhani a condena agresion di Merca contra Siria



BEIRUT: Presidente Ruso, Vladimir Putin, y su colega Irani, Hassan Rouhani, a papia cu otro na telefon y ta di acuerdo cu accionnan agresivo di Merca contra Siria no ta aceptable paso-bra nan ta viola ley internacional, Kremlin a informa. E dos lider, aliado di presidente Sirio, Bashar al Assad, a urgi pa habri un investigacion obhetivo riba e atake cu armanan kimico cu a tuma lugar siman pasa den provincia di Idlib, den un zona controla pa rebeldenan na unda varios persona a muri.

Iran y Rusia a bisa cu nan

ta dispuesto pa mehora nan cooperacion den lucha contra terrorismo, Kremlin a informa den un comunicado publica riba nan website. Nan a añadi cu comunicacion entre Putin y Rouhani a tuma lugar pa iniciativa di Tehran.

Rouhani a enfatiza apoyo di Iran na Gobierno Sirio den nan "lucha contra terrorismo" durante un yamada na Assad na unda nan a condena atake di Merca contra un base na Siria, considerando esaki un violacion die soberania.

Assad a bisa Rouhani cu pueblo Sirio y Ehercito ta

"determina pa aplasta terrorismo den cualkier parti di territorio Sirio" y a gradici apoyo di Iran na su pais.

Merca a lanza misilnan siman pasa contra un base aereo Sirio den respuesta na un atake cu armanan kimico cu a causa morto di 87 persona, incluyendo 31 mucha, cu Washington a bisa cu a wordo perpetrado pa Forzanan di Gobierno Sirio.

Gobierno di Assad a nenga cualkier vinculo cu atake cu a tuma lugar na Jan Sheijoun.

Un mucha Britanico a bira prome menor di Reino Uni pa haya un curazon artificial

LONDON: Un mucha muher Britanico di 13 año a bira prome menor di edad den Reino Uni pa haya un curazon artificial, pa motibo cu segun docternan, esaki ta unico manera pa e keda bibo mientras e ta warda un donante, corant "The Guardian" a informa. E hoben, Chloe Narbonne,

natural di Worcester (norte di Inglaterra), a somete dia 1 di Mei di 2016 na un operacion compleho y innovador di nuebe hora, cu a conta cu participacion di 30 profesional medico na Royal Brompton, un hospital especializa den curazon y pulmon di London.

E operacion complica a tuma lugar despues cu su prome trasplante a faya y pa motibo di falta di otro opcionnan.

E curazon artificial a logra mantene e mucha cu bida durante varios siman critico, hasta cu el a ricibi un donante.

Aunke otro pacientnan a ricibi e dispositivo, conoci como "curazon di Berlin", Chloe ta e persona mas hoben di e pais pa haya e implante aki.

"Mi ta sinti bon, manera mi mes, mi 'normal', pero no exactamente, no despues di loke a pasa. Mi ta supone cu e curazon artificial mi salbabida; loke lo mantene mi na bida te cu mi haya otro curazon. Esaki ta algo cu ta cambia bo bida", e hoben a bisa.

Chloe a wordo diagnostica cu un cardiomiopatia dilata cu apenas cuatro siman di bida y su curazon a cuminsa faya cu su 11 año.

Segun cifranan proporcionales na pa e corant, solamente 1.690 persona na mundo a ricibi un curazon artificial, di cual 34 tabata menor di 18 año.

Secretario General di OEA:

"Venezuela mester di un gobierno legitimo"

Crisis di Venezuela, un factor di volatilidad pa America Latina, solamente lo wordo soluciona cu un gobierno legitimo, segun Secretario General di OEA, Luis Almagro.

"Pa un motibo di estabilidad regional, Venezuela mester di un gobierno legitimo",

e diplomatico a expresa despues d reuni cu Canciyer Brasileiro, Aloysio Nunes, kende a bisa cu e ta comparti vision di Almagro riba proceso cu e pais ta atravesando.

Almagro a reclama programacion di un eleccion, un linea cu e ta sostiene desde

empeoramento di e situacion na Venezuela, cu e ta considera afecta "pa un crisis economico, social, politico, cultural cu practicamente no a yega di tuma lugar den historia".

"E pais mester wordo redemocratiza. E unico salida di un crisis institucional

y politico ta cu eleccion", el a bisa.

E pais petrolero Sudamericano ta inmerso den protestan contra gobierno di Nicolas Maduro, heredero di asina yama "Socialismo di siglo XXI" promociona pa fayecido Hugo Chavez, den rechazo na dos sentencia di Corte Supremo di Husticia (TSJ) a asumi podernan di Parlamento y a retira inmunidad di diputadonan di oposicion.

Den medio di un presion internacional cu a denuncia ruptura di ordo democratico, TSJ a anula parcialmente sentencianan contra Parlamento.

Manifestantenan tambe ta exige eleccion general y liberacion di opositornan cera.

Canciyer Brasileiro a bisa cu ta gobernantenan ta esnan cu mester haya caminda pa drecha loke e ta considera, "un deterioracion grave di condicionnan di bida di e pais".



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

SERVICIO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 instalacion y
 reparacion di coriente.
 Cel: 600-6506

TA HUUR
 Apartment na Simeon Antonio
 di 1 camber, cushiona, 1 sala y baño
 ta apart. Incl: TV Flat, stove,
 frigidaire, mesa cu 2 stoel, aircó y
 cable y gas. Prijs Afl. 600,- + 1 luna
 borg. Awa y coriente ta apart.
 Pa mas info. 568-1327.

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo di pleister,
 santo pa pega blokki, tur clase
 di piedra y graniet, corta mata
 grandi y chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

ORANGE MATRASSEN
FABRIEK
 Ta fura matras,
 stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
 Tel: 588-7468 / 569-4379.

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
 24 ORA TOWING.
 Cel: 594-1550 /
 594-1826.

SERVICIO SEPTICO
 - Residencial & Comercial
 - Servicio Rapido
 - Servicio Profesional, Confiabel y
 Garantisa
 * Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
 * Prices based on 3.5% BBO BAZV.
 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com
 YAMA NOS NA:
 582-4684
 Like Us On
 Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA
POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

PROMASTER
 Steam cleaning of:
 all carpets, sofa's, rugs,
 mattresses, recliners,
 chairs. Clean-disinfected.
 Tel: 582-0383
 Leslie S. Maduro

TA BENDE
 Un trailer completamente
 renoba cu baño, cla full completo.
 Facil pa transporta
 7.5m x 2.25m.
 Pa mas info. 563-8211.
 Financiamiento ta posibel.

FOR RENT
 2 bedrooms, kitchen, dining and
 livingroom, 1 bathroom, aircó's,
 electr. prepaid, close to airport and
 Barcadera. Utilities excl.
 Quiet area, no pets allowed.
 Barrio Simeon Antonio.
 Cel: 594-5576.

AUTO Y HERO BIEU
 Nos ta benta auto bieuw,
 fridge, stoof, washmachine,
 tv etc afo pa bo.
 Nos ta piki aircó y bateria
 tambe.
 Yama 561-4297 / 561-5179.

APARTMENTS FOR RENT
Best location
 2 bedrooms, spacious kitchen
 and livingroom,
 Tanki Flip, near Maduro Travel.
 Utilities not included.
 Afl. 1500,-.
 Cel: 594-0784.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

AIRCO
 "Special" pa servicio di aircó
 Inverter solamente Afl.95,- y
 split unit solamente Afl.85,-
 SERVICIO LIHER Y
 GARANTIZA. (TECNICONAN
 CERTIFICA) 7407158/5653232

CHICA POS
DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tubería.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 6005420 of 6002529

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y drecha
 dak cu ta lek.
 Yama nos 566-7736.

TE HUUR
 Gemeubileerd apt
 2 slaapkamers, woonkamer
 met keuken eigen porch.
 Met internet en kabel,
 eigen parkeer plaats.
 Cel: 564-5527

TA BUSCA
 LA SABANA BAR
 & RESTAURANT
 ta busca MUCHA muher pa traha
 den bar. Bon salario.
 Adres: Sabana Grandi 13-C,
 Santa Cruz. Cel: 567-6541.

TA HUUR
 Tin apto pa huur pa un
 persona. Informacion
 tel: 660-2192 /
 594-5743

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, aircó,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562-1584 / 745-7084.

FOOD TRUCK
GREAT BUSINESS
OPPORTUNITY
 We are becoming a restaurant
 and because of this.
 We are selling our
 successfull food truck
 business.
 All permits done 24/7.
 Great location,
 great customer base
 Turnkey Business.
 Only serious x more info:
 592-8022 / 560-0638.

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOL
BENNETT 733-4897
566-5700

GRATIS GRATIS
 Si ta desea di tira
 auto bieu afo gratis.
 Yama na 600-6883.

PA BENDE
 51 Bara di hero di
 30 mm pa construction
 y un compadadora
 cu motor Honda 5.5 h.p.
 Cel: 600-5485.

TA BUSCA
 Security Guard Masculino, edad entre
 25-45 años. Mester tin Mavo diploma o
 enseñanza equivalente. Mester por
 papia y scribi Papiamento, Hulandes,
 Ingles y Spañol. Mester tin propio
 transporte. Interesadonan por yama
 oficina entre 08.00 - 16.00 pa un cita.
 Tel: 588-3677.

FOR RENT
 HOUSE TE SANTA MARTA
 2 bedroom, 1 bath toilet.
 Secured, fully fenced.
 Aircó. No dogs, no cats.
 For inf. 568-2814

KASSANDRA
 Indjan di Tarot, vidente,
 parapsicholoog, lectura di ciga,
 trece bo ser stima na bo pia,
 union guajiro, proteccion y salud!
 Yama awe y hasi bo afspraak
 Cel: 5676670 / 5633489

TA CHAPI
 Chapi haci cura limpi, trim
 yerba, haci coco limpi, corta
 tur sorto di mata, irrigacion,
 hiba sushi na dump.
 Bon prijs. Cel: 564-0703

DIRECTV
 The best tv worldwide
 mas cu 200 canal premium
 pa Awg. 100,- so pa luna.
 Installacion ta Awg. 300,-
 y por paga poco poco.
 Cel: 592-4290.

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Tereno limpi cu bobcat
 pa Afl.90,-
 pa ora, tira
 sushi afo
 y ta bende santo,
 graniet na bon prijs.
 Yama 745-9802

WE ARE HIRING!
 Justins Car and ATV Rental
 is looking for a
TOUR GUIDE
CARWASHER
 with proven experience
 (older than 25 years old).
 Dutch passport.
 Send CV to
 manager@
 justinscarandatvrental.com

WE ARE HIRING!
 Justins Car and ATV Rental
 is looking for a
ADMINISTRATIVE
ASSISTANT
RESERVATIONS AGENT.
 Female 25-35 years old.
 Dutch passport.
 Send CV to
 manager@
 justinscarandatvrental.com

TA HUUR
 Apartment semi meubla
 Afl. 875,- pa luna +
 1 luna deposit.
 Luz y awa apart. Sin yiu.
 Alto Vista 15-F, yama desp.
 di 10'or am 593-9643.

TA BUSCA
 Mucha muher cu permiso
 pa traha na Central Bar.
 Edad 18-35 años.
 Pasa personalmente of yama
 despues di 10or.
 Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

ALAIN'S CATERING
 Tin mester di
 1st Cook with
 Driver license.
 Cel: 739-3013 /
 587-3012.

ALAIN'S CATERING
 Tin mester di
 part-time
 Dishwasher.
 Cel: 739-3013 /
 587-3012.

Menu Special
12 apr. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

arroz de marisco,
balchi pisca, pisca cora
hasa, entrecanto ariba
grill, sopi di seafood

TA HUUR
Apt. na Balashi.
Studio Afl. 750,= p/l +
un luna di borg.
Incl. awa, wifi, cable y gas.
Coriente prepaid.
Cel: 568-3834.

Nos ta haci
Manicure pa Afl. 20,=.
Pedicure pa Afl. 25,=.
Pa bin bo cas ta
Afl. 5,= extra.
Cel: 594-3493.

TA BENDE
1 Boto 17 pia, fiber
+ motor 48 + trailer.
Afl. 8500,= O.B.O.
Cel; 567-9016.

TA HUUR
Apartment full muebla,
awa y cable ta inclui,
gas prome luna so.
Coriente prepaid,
bon situa na Playa Madiki.
Cel; 742-8125.

ATCO ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.nv

Find us on Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech

Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.nv

20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

FOR RENT
Apartment at Wayaca Residence close
to airport, fully furnished, 1 bedroom,
bathroom, kitchen, airco inverter,
inclusief gas + cable utilities exclusief.
No pets allowed.
Rent Afl. 1100,= + month deposit.
Cel; 741-4350 (8.00 am - 5.00 pm)

TA BENDE
Na Playa un cas di 3 camber,
3 baño, plus 1 apt., 2 garage.
Afl. 375.000,=.
Un Mitsubishi Nativa 2005,
autom., a/c, full eq. Afl. 15.000,=.
Cel; 731-5353 / 583-3535.

Busca por semana santa,
un dormitorio o
apartamento ???
Cerca Bushiri Beach,
distancia caminar Oranjestad
muy buen precio.
Cel: 00297 5641693

SE ARRIENDA
una habitacion en
Playa para cadallero.
Tel: 565-6577 /
561-9396.

TA DRECHA
Airco, frigidaire,
wasmachine y dryer.
Ta drecha na bo cas
mes. Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977.

CONSTRUCCION
Pega bloki, pleister, mosaico,
drecha tur sorto di dak,
traha cas y apartamento,
lanta cura, remodelacion
interior y exterior, verf.
Tel: 744-3782.

CARS N.V.
TA BUSCA
2x Carwasher
cu rijbewijs.
Please yama nos
na 583-0355.

DOG LOVERS 15 ANA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreja y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e
cachito lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

TA BENDE
Cas na Paradera
Afl. 180.000,=.
Tereno cu fundeshi
te vloer Afl. 70.000,=.
Yama 593-7118.

TA DRECHA
Airco, frigidaire,
washmachine y dryer.
Ta drecha na bo cas mes.
Pa mas info. 566-3641.

TA BENDE CAS
Cas espacioso di 5 camber,
2 baño, sala, cushina di
210m² di construccion. Riba
690m² di tereno propiedad.
Prijs Afl.350.000,-.
Cel: 749-6583.

TA HUUR
Cas 2 kamber
garage cu ta cu
porta Afl.1.100,- p/l.
Call: 592-1996.

BO TA BAI CURAÇÃO
Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

SERVICIO
Traha carta di solicitud
(sollicitatiebrief).
C.V., vertaal, traha carta
y documentos.
Cel; 565-5677.

TA CUMpra
Holoshi antiek y
moderno di man y
muralla otros.
Informacion: 749-5087

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.
Cel; 600-0780

ARTICULONAN USA + CASI NOBO!!
Cantilever Heavy duty racks pa
yard / warehouse, shelving pa cas
+ deposito, buffet + chest,
plywood pactionts, perf. angle
iron, restante di reki di tubo +
palo, labamano, labaplato, airco
split 12,000BTU, frigidaire, mesa,
bar chairs, counter, matras, frame
pa cama, porta interior, kozijn +
bentana di palo, bentana sunsash
+ awning + sliding, lampi, pvc
pipe, lessenaar + stoel, restante di
glas, exercise bike, cama pa baby,
sofa, cashi, computer stand, safe.
E&E TRADING
Sabana Blanco # 1-B Tel: 588-2828

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

COMPUTER REPAIR
Nos ta un team professional
den e ramo di computer
& IT Solutions.
Asistencia pa bo cas of
negoshi.
DYNAMIC BYTES, 588-4304

Pro Video PRODUCTIONS
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Humandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata
grandi y chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

Buscando Cas of Apt?
CLW Real Estate ta ofrece cas,
apartamento of espacio comercial pa
Huur of Bende
Bishita nos na oficina : Avenida Milio
Croes 9 of clwaruba.com awe!
Haya nos riba Facebook tambe.

AVISO
Huur bo cas of apartm.
Bende bo cas of tereno.
Yama nos 593-8082.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR
un cas di dos piso di 3 camber y
2 baño na Westpunt / Noord, cu
pool, sin muebles y pa
Afl. 4500,= pa luna mas deposit.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS FOR SALE
Spacious warehouse in
San Nicolas, build-up of 281 m²,
property land of 1291 m² with lots
of space for more construction
and for \$ 309.000,=.
Call Mito at 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un tereno erfpacht cu fundeshi
(95 m²) y mapa, tereno 486 m²
na Catiri den un area residencial
nobo y keto y pa Afl.75.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR
Apartment pa dos
persona amoblado
parque privado na
Paradera Afl. 800,= p/m.
Cel: 743-1934.

SE ALQUILA
un apartamento.
Interesados
llamar
593-5654.

TA HUUR APTM.
NIJHOFFSTRAAT (San Nicolas)
2 camber, 1 baño.
Espacio, sin muebles, full renoba.
Afl. 1100,=. Deposito 1 luna.
Info: CLW Real Estate
Tel; 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

TA HUUR CAS
ESSO HEIGHTS (San Nicolas)
4 camber, 2 baño.
Semi muebla. Espacioso.
Afl. 2000,=. Deposito 1 luna.
Info: CLW Real Estate
Tel; 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

APT. TA HUUR
CAYA FRERE PETRUS (Paradijs)
1 camber, 1 baño.
Sin muebles. Incl. cable.
Afl. 600,= incl. cable.
Info: CLW Real Estate
Tel; 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

GREEN KING
Is seeking for
GARDENER
Requirements:
- Residence or Firma Libre
- At least 1 year with experience
To apply send you resume to
greenkingvba@gmail.com
Or for more information you call
us at 582-7459

TA HUUR
Apartamento na Tanki Leendert.
Incl. awa, energy, tv cable,
gas, serlimar.
Afl. 950,= pa luna + deposit.
Pa entrante 1 di mei.
Cel: 565-39412

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

CHAPI
Lanta sushi, corta
mata, tur jardin
en general.
Cel; 569-8003.

SE ALQUILA
Habitacion en
Hooiberg 41K.
Todo incluido Afl. 400,=.
Amoblado.
Cel: 560-7353.

TA BENDE
1 Schaal clear cu 5 komchi
1 mesa rondo
1 mesa cu 6 stoel
1 Stoel pa sinta na beach.
1 Television, 2 telmachine.
1 Set di weya 5 pida.
Cel: 594-3154.

DIARIO
Tel: 582-6747

Presidente di Parlamento Mervin Wyatt-Ras:

Lo tin reunion pa trata tema di criminalidad y Ley di Kansspelen



tema aki, pa asina por garantiza e seguridad di nos pais. Siman cu a pasa nan a trata e desfalco na SETAR den e reunion di Comision, solicita pa sr. Chris Romero y akinan tambe e parlamentarionan a pidi un reunion publico, no obstante ora di a sinta cu e director di e compania por a nota cu tin aspectonan cu

por stroba e investigacion, y pesey ta hopi importante ora di papia di cierto temanan, si tin investigacion ta tumando lugar, mester ta cauteloso y esaki a wordo observa. No obstante Parlamento a pidi otro reunion pa papia tocante e tema menciona den un nucleo mas priva.

ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu Presidente di Staten sra. Mervin Wyatt-Ras, el a menciona na Matutino DIARIO, cu e siman aki Parlamento ta bezig cu un par di reunion.

Un reunion ta pa trata e tema di criminalidad y e otro ta pa trata e ley di Kansspelen, cu ta regarda wega di number manera catochi, loteria y casino y tambe un directiva lo worde reglamenta.

Sra. Wyatt-Ras a señala cu esey ta un ley cu ta data di hopi aña caba y cu na dado momento mester trat'e. Encuanto e reunion riba e tema di criminalidad, esaki a wordo trata varios biaha aña pasa y e aña aki, pero e ta keda toch un tema pendiente.

Presidente di Parlamento a subraya cu e ta lamenta si, cu na momento cu nan ta atende cu e tema di criminalidad cu a wordo pidi pa miembronan di e fraccionnan, ora di yama e reunion masha tiki parlamentarario ta presente, y a expresa cu e ta spera cu e biaha aki si nan lo tey presente pa asina nan trece nan pregunta y preocupacionnan dilanti.

Wyatt-Ras a subraya cu ta masha importante pa trata e



UTILITIES ARUBA^{NV}

Aandeelhouders van N.V. ELMAR;

5 April 2016

Met inachtneming van artikel 21 roep ik hierbij een Algemene Vergadering van Aandeelhouders bijeen te Schelpstraat 12, op woensdag 19 april 2017 om 8:30uur.

De agenda van deze vergadering luidt als volgt:

1. Opening.
2. Goedkeuring notulen AVA van 27 december 2016
3. Commissariaat
4. Dividend
5. Rondvraag
6. Sluiting

Nadere informatie omtrent de agenda ligt ter inzage ten kantore van Utilities Aruba N.V.

Hoogachtend,

Utilities Aruba N.V.
Drs. Franklin Hoeverstsz.
Directeur.



Orange Owl
Restaurant Il vba

TA BUSCA

• Waitress

Par time / Fulltime

• Hostess

Par time / Fulltime

PASA PERSONALMENT NA:



Entre 10:00 am – 4:00 pm
South Beach Center
Tel: 582-0041

TA COBA

Poz, fundeshi,
kibra vloer, etc.
Bon Prijs.
TI: 563-6413.

TA HUUR

Apartement for rent
2 bedrooms, 1 bathroom
Afl.1.400,-. Seroe Janchi.
Cel: 566-6640 call us
after 1pm.

TA HUUR

Kamber den un cas
cerca di Certified pa un
persona.
Muebla Afl.550,- pa luna.
Cel: 560-1644.

TA BENDE

un rolstoel nobo.
Inf: 583-4314 /
748-8999

TA HUUR

Aprt. muebla na
Seroe Blanco.
Tel: 568-4160 banda
di Setar Seroe Blanco

TA HUUR

un Studio Aprt.
pa un o dos persona
No Pets.
Inf.: 583-4314 /
Cel: 748-8999.

TA CHAPI

y tira tur sorto
di sushi afo.
Cel: 563-6413.



Dancing Chef Entertainment v.b.a.



d.b.a

LOOKING FOR

• HOSTESS

FOR APPLICATION
South Beach Center – BENIHANA
Monday to Friday 11:00 - 12:00pm
4:00 - 5:00pm
(Please bring a copy of I.D.)
Telephone: 586-9980

Pensando en ti

En train de penser à toi

Pensando riba bo

Denk aan je

Thinking of you

Pensando em você



SIRBISHI SPECIAL
DIABIerna SANTO

Dia: 14 Diabierna Ora: 7:00 pm. April 2017

Lugar: Iglesia Maranatha

Nos ta warda bo

Cu inmenso tristesa den
nos curazon nos ta participa
fayecimento inespera di

Alfredo E. Pichardo

Acto di entiero lo worde anuncia
despues.

**Grupo Hesus Misericordioso di Parokia
Pro-Catedral San Francisco na Playa**

Ta invita cordialmente tur su miembro y debotonan di Hesus Misericordioso en general pa e nobena cu ta bai cuminsa:

Diabierna Santo, 14 si April proximo despues di caminda di crus di 3.00 P.M.

Diasabra Santo, 15 di April nobena ta cuminsa 7.00 P.M. sigui cu S.S. di misa pa 8.00 P.M.

E resto di dlanan ta cuminsa 5.45 P.M. Ta sigui cu Rosario na honor di La Birgen Peregrina di Fatima y despues cu S.S. di misa pa 7.00 P.M.

E Fiesta Grandi di Hesus Misericordioso ta diadomingo 23 di April 2017, cuminsando pa 9.30 A.M. cu un procesion y despues pa 10.00 A.M. cu un S.S. di misa Solem.

INVITACION

Di Grupo Sra. Johanna Figaroa "Nos grupo di oracion ta invita cordialmente tur debotonan pa e Caminda di Cruz, Diabierna Santo, 14 di april 2017.

E grupo ta sali dilanti di Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) pa Kapel di Alto Vista, 4.00 di marduga.

Nos Intencionnan na Dios Tata Todopoderoso ta pa nos reza hunto pa duna forza, salud y sanacion pa tur nos enfermonan na unda cu nan por ta, pa tur nos rumannan den necesidad por haya solucion den nan situacion y problemanan. Nos ta reza tambe pa nos Juventud keda firme den nan Fe y keda ariba caminda di Cristo Hesus y pa nan haya bon guia spiritual. Nos ta reza pa nos Papa Francisco y nos Obispo Luis Secco, pa nos sacerdotenan sigui guia nos den nos Fe Cristian y pa henter Iglesia Catolico.

Nos ta reza pa Felicidad, Prosperidad, Paz, Amor y Salud pa tur nos famianan y pa proteccion di nos yiunan. Nos ta recorda den nos oracionnan tur nos defuntonan den purgatorio, tambe pa esnan cu no tin ningun hende pa reza pa nan.

Nos ta reza pa por reina Paz, Trankilidad, Union y Harmonia den nos casnan di famia y pa henter mundo. Nos ta reza pa Bendicion pa tur esnan cu ta companja nos e mainta aju y mas nan famia y especial pa proteha y bendiciona tur hende ariba nos dushi pais Aruba.

Nos ta pidi pa por fabor bini cu fooks (flashlight).

E anja aki nos grupo di oracion ta cumpli 50 anja cu nos ta organisa e Caminda di Cruz y nos kier gradici di curazon tur esnan cu pa anjanan ta companja nos !

Diario tel: 582-6747

Oracion pa awe:

Señor Hesus, nos ta gradici Bo pa e oportunidad cu Bo ta duna nos pa cuminsa di nobo. Dun nos curashi pa cuminsa di nobo. Duna nos curashii pa hasi algo bon di nos bida. Amen.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Ann's Choir

Ann's Choir di La Birgen di Fatima Dakota kier a invita henter Pueblo di Aruba y muy en especial e Pueblo di Dakota pa uni hunto y asisti na nos Santo sacrificio di Misa di Pasco di resureccion.

Diadomingo Awor April 16, 2017 pa 10:00 Am

Ban uni hunto pa pidi Paz pa Mundu Henter.

Invitacion

**Grupo Peregrino Señor de los Milagros
Hunto cu Hesus den Getsemani Mk 14, 32-42**



Vigila y Resa.

Grupo Peregrino Señor de los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita tur debotonan di Señor de los Milagros pa compana Hesus den Getsemani Diaweps Santo 13 di april cuminsando 11or anochi pa 3or di marduga, den e Kapel di Centro Pastoral na Sta Crus. Tur hende ta bon bini.

Si nos sufri cu Cristo nos ta wordo Glorifica cun'E



Softball Team 60+

Ta anuncia fayecimento di

Sra. Cristalina Tromp

Mama di nos hungador Theo Wester
Directiva, miembro y hungadornan ta manda nos mas sincero condolencia na Theo y familia

Cu Mama Lina sosega na paz.

**Hoben a trata
drenta cas
pero na careda
el a dreña
mondi**

ORANJESTAD (AAN): Patruya San Nicolas anochi a wordo instrui pa nan bay direccion Sabana Basora pa asisti un famia relaciona cu situacion sospechoso constatada.

Na e direccion patruya a papia cu e homber inicial M. y e ta declara un rato pasa e tabata patras di cas na e parti nort.

Direpiante e ta scucha su señora ta grita su number pa e bin wak. Denunciante a reacciona mesora y su señora a bise cu un mucha homber color cla bisti cu t-shirt blanco y short maron cortico un rato prome para na porta manera e kier trata pa dreña cas debi cu el a habri porta pa wak kico ta pasando, pero e mucha homber core limpi bay direccion pariba dreña den mondi y somenta.

Patruya controla den vecindario pero nan no a localiza ningun hende cu e descripcion suministra. E agentenan a pone nan central di polis na altura di e caso atendi.

**Anochi
informativo
organiza pa Oficina
di Relacion
Europeo y Reino**

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro cu e celebracion di dia di Europa y e di 60 aña di existencia di Union Europeo, Oficina di Relacion Europeo y Reino (Bureau Eurselatie-BEUK), ta invita pueblo di Aruba na un anochi informativo. Durante e anochi aki lo duna un presentacion riba e topico di Aruba su relacion cu Union Europeo y un spliacion cortico tocante kico Union Europeo ta significa pa Aruba y su ciudadanonan.

E dia informativo aki ta tuma luga riba diamars 9 di mei 2017 (Dag van Europa) di 06:30 'or di atardi pa 08:00 'or di anochi. E luga unda ta bay te e charla informativo menciona ta Europe House of Aruba/Dr. Edward Cheung Center for Innovation cu ta keda na Italiëstraat 46 (Sasaki). Por fabor registra bo participacion cerca Gerlien Croes na g.croes@arubagovernment.eu



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Serka Dios so mi alma ta na pas, ta di djE mi
salbashon ta bini.

Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta
participa fayecimento di

Thomas Solagnier

Mihor conoci como "Tommy"

*29-12-1927 - †11-04-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi dolor na nos curason, nos ta anuncia
cu a bay sosega den brasa di Señor nos unico
ruman homber mayor stima y omo:

Sr. Andresito Enrique Kelly

Mihor conoci como: Andres, Chiki of Chito
*26-07-1936 - †10-04-2017



Acto di entierro lo tuma lugar diamars 18 di April 2017 na misa
Birgen di Fatima na Dakota di 2'or pa 4'or di atardi, despues
saliendo pa Santana catolico De Vries na Sta. Cruz. E defunto lo
ta reposa di 11'or pa 1.30 pm na su cas; Rondweg # 24

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 15 di
april 2017 di 7'or p 9'or di anochi.

Ernst Mohamed di KvK ta lamenta cu hopi hoben Arubiano ta involvi den atraco!



ORANJESTAD (AAN) --- Sr. Ernst Mohamed, Presidente di Camara di Comercio y Industria, a elabora den un encuentro cu prensa, encuanto e reunion cu Minister di Husticia mr. Arthur Dowers, tocante criminalidad.

Señor Mohamed a bisa cu satisfaccion cu hopi miembro di KvK a participa den e reunion aki, den cual a intercambia hopi informacion, aunke semper falta, nunca ta perfecto, pasobra criminalidad na Aruba semper ta un hecho.

Importante ta cu interaccion entre KPA y miembran di KvK tabata bon y por a intercambia varios idea y aworaki por actua riba esaki.

Sr. Mohamed a subraya cu e ta contento cu KPA a dicidi di tene nan mes disponible pa cualkier informacion. Pesey el a haci un yamada si tin cualkier miembro di nos comunidad cu tin mester di conseho di polis, gratuitamente nan lo bin y duna e informacion aki. Sr. Mohamed a subraya cu locual ta di lamenta, ta cu tin hopi Arubiano involucra den atraconan. Y cu tin hopi Arubiano cu ta yuda esnan di exterior cu ta comete atraco. Esey tambe tin. Presidente di KvK a subraya cu comerciantenan, awendia, ta wordo atraca hopi y pesey durante e reunion cu KPA a trece dilanti con e comerciantenan por defende nan mes.

KPA di su parti a expresa cu cualkier comerciante cu mester ayudo pa wak con pa defende nan propiedad, nan lo haci esaki gratuitamente. Ta di lamenta, el a acentua, cu tin hopi hoben involvi y cada aña ta bin edad mas y mas jong y e ta spera cu e program Qredits Aruba lo duna resultado, pasobra comerciantenan hoben lo bay traha pa nos hubentud involvi den delito, cambia nan mal actitud y haci algo bon pa yuda nan mes. "Y si nan mester di ayudo nos di KvK tey pa cana full e caminda pa cana e caminda ey pa tin solucion pa hubentud, y e solucion no mester ta crimen directamente", sr. Mohamed, presidente di Camara di Comercio y Industria a subraya.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di;



Vilma Juliana Rijna

*07-02-1930 na Bonaire
†09-04-2017 na Aruba

Na number di :
Ernesto (Netto) Arends

Juinan : Ludmilla Arends y Raymond Buckley
Tirzah y Cees van der Windt
Lisandra y Julio Coffie

Nietonan : Kyra y Andrew Buckley
R.J. y Nathan Ecury
Justin Coffie

Rumannan na Bonaire : Eddy Rijna y famia
Elbert Rijna y famia
Olivia Thode y famia

Su enfermeranan : Vilma Geerman, Xiomara Schoop, Anita Montero y Marion Lodoño
Amigonan mas jega : Concepcion Do Nascimento, Garrick Lacle, Tito Lacle y Michael De Cuba

Demas famia, sobrino, amigo y conosirnan na Aruba, Curacao y Bonaire :

Rijna, Arends; Buckley, van der Windt, Coffie, Ecury, Beukenboom, Boekhoudt, Hu-A-Ng, Chirino, Thode, Pourrier, Britt, Booi, Pijpers, Lacle, Dissel, Hollander, Beudeker, Russel, Mercera, Harms, De Cuba

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar

Acto di entierro lo tuma luga, diasabra 15 di April, 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home y despues lo sali pa Santana Catholico na Playa. Despues di entierro lo no ricibi bishita di condolencia na cas

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs, 13 di april, 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Envez di Flor of Krans lo aprecia un donacion pa "Edmund Harms Foundation" Lo tin un Box disponibel pa e bon gesto aki

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

Baba Herdé comentando riba e prome debate teni na Colegio EPI



ORANJESTAD (AAN): Colegio EPI a organiza e prome debate politico pa e aña di eleccion. Den e debate bon ordena aki por a nota caba e diferencia den forma di campaña di e diferente partidonan.

Rene Herdé di partido AVP a presenta cu bon argumento e plannan cu AVP a desaroya pa sigui crea actividadnan economico nobo y crea trabao. Especialmente pa hobennan cu caba nan

estudio. el a haci esaki den un forma masha cla y bon argumenta.

Di otro banda e partidonan MEP, RED y PDR/POR a muestra claramente di no ta prepara pa un debate cu informacion serio na pueblo. Lamentablemente nan a limita nan mes na atakenan riba AVP y haci promesanan sin por a duna niun base of contenido pa nan promesanan. E partidonan MEP, PDR/POR y RED obviamente a purba score door di hunga cu sentimentonan di e studiantenan y papia den forma popular. Asina leu cu nan a presenta sugerencianan, esakinan tabata limita na idea y teorlanan. No riba plannan bon studia. No mucho cu e studiantenan por a haci uzo di nan pa nan estudio.

ECONOMIA:

E tema di e debate informativo tabata e plannan economico di cada partido pa futuro. E tema aki a worde scohi door di EPI como proyecto di e studiantenan di didos aña di EPI. Lamentablemente e studiantenan no a tende mucho di plannan pa futuro.

Ta AVP so a presenta plannan concreto. E otro tres partido a presenta ideanan di cosnan cu nan lo desea di haci cosnan cu ta zona bunita. Pa e studiantenan esaki mester tabata un desapunto.

Loke e studiantenan a haya tende ta cu e debe ta mucho halto y cu AVP no a haci nada pa Aruba. Den palabra di un di e estudiante nan despues di e debate "ta ciego nan ta kere cu nos ta. Nos ta hoben, pero nos no a nace ayera. Nos ta wak kico ta sosodiendo na Aruba". Ta di spera cu resto di e campaña no sigui asina.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos estimada mama, wela, ruman y tanta;



Sra. Clotilda Teresita M. Semeleer
Mihor conoci como Chita of Oma

Na number di su:

juinan: Dajana Semeleer

Diandra Semeleer & Myron Nicolas

Mescos cu su jui: Hector "Eco" Winterdal

Mayornan: †Bicente Semeleer

†Clotilda Tromp-Semeleer

Mayornan di criansa: †Ricardo "Kai" Tromp

Maria "Maia" Jacobs-Tromp

Rumannan: Chenchia Semeleer y famia
Ika & Victor Winterdaal y famia
Mimi & Tilo Tromp y famia
Johan & Maria Tromp
Edwin "Win" & Jomaira Tromp y famia
†Linda Tromp

Nietonan Stima: Deta & Renny Maduro y famia
Dayomar & Dayler Limonier
Quiondrick, Quinthy & Qshansz Nicolas

Mescos cu nieto: Vinshley Winterdal

Subrino & Subrina(nan):

Alex "su iha", Randy, Angeline y famia

Jaime & Sylvia Winterdal y famia

Kenneth & Lilian Winterdal y famia

Xiomayra & Giovanni Rafael y famia

Patrick Figaroa y famia & Ursula

Lucile & Alesis Suarez y famia

Aldrick & Sharon Figaroa y famia

Shannon & Britany

Lourenne & Sheldon y famia

Ericson Maduro

Tata di su Juinan: Robert "Robby" Kock y famia

Francis Gomez y famia

Amigonan di cas: Hildomar Limonier y famia

Filomena Farro y famia

Tanta y omonan, primo y primanan y demas famianan: Semeleer, Tromp, Jacobs, Limonier, Nicolas, Gomez, Kock, Winterdal, Maduro, Loopstok, Soto, Rafael, Figaroa, Suarez, De Cuba, Britten, Farro, Kelly, Pontiluis, Christiaans, Ho, Danje, Giel, Balcazar, Roza, Arends, Ras, Paul, Abath, Theysen, v/d Biezen, Luydens, Constanca, Centeño y Ex-Coleganan di Holiday Inn & Occidental Resort.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diaranzon 12 di april 2017 pa 4or di atardi. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di merdia den Misa Sta. Anna na Noord. Despues lo Sali pa Santana di Noord. Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, awe diamars 11 di april 2017 for di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo bai tin un box disponible di donashon pa MaryJoan Foundation & Edmund Harms.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Serka Dios so mi alma ta na pas, ta di djE mi salbashon ta bini.
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di



Bartolo Ras

Mihor conoci como: "Tommy"
*24-08-1931 - †09-04-2017

Na number di su:

Querida esposa: Rosa Ras

Yiunan:

Everona Ras

†Johnny Ras

Waty Ras

Irena Ras

Milton Ras y Nancy Carrion

Soraida Ras

Nieto(a)nan:

Hamilton Soliana y Denis Hernandez

Jessica Soliana y Jean Carlos Loaiza Maduro

Sidney Thiel

Xania Ras

Bisanieto(a)nan: Jirah Maria, Xilu Zuleta Raven, Jiron Maria, Joswe Maria, Jahnayrah Croes

Rumannan:

Imelda Ras y famia

Leon Ras y famia

Evaristo Ras y famia

Bon bisiña: Greta, Aida y Le, Mervin Wyatt Ras y Mirta Gomez

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, zusternan di cas di ciudo Jardin de Rosa, tur su bon bisiñanan

Demas famia: Ras, Boekhoudt, Soliana, Yarzagaray, Croes, Hernandez, Maria, Carion

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 13 di april 2017 pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curason na Savaneta, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'ior di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 12 di april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia.

Telefonandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

E di 59 aniversario di SV Teachers United



ORANJESTAD (AAN): E organizacion di SV Teachers United ta comemora su di 59 añu di existencia.

DIARIO a haya sa, cu esaki lo ta cu un partido di futbol Diasabra dia 15 april pa 5 or

na veld di Caiquetio na Paradera.

Despues di wega tin un brindis pa hungadornan, ex-hungadornan, fanatico y invitatadonan.

Actualmente ta activo den

Campeonato 50 plus, y 40 plus. Tambe den weganan social manera na Arusur, Mercurius, y torneonan. preparando pa e di 60 aniversario na 2018.

Safecom comand center a sigui Curso Excellencia den Servicio



ORANJESTAD (AAN): Recientemente un grupo di empleado nan di Command Center di Safecom a finalisa e curso "Service Enthusiasm and Improvement".

Servicio na cliente ta un di e aspecto nan mas importante den nos trabao diario. Sr. El-drick Cabral ta enfatisa, tur cos ta e focus riba nos cliente

nan y nan seguridad.

Awendia servicio na cliente ta faya door cu empleado nan NO ta worde getraind, con pa responde na necesidatnan di e cliente. Pensa bo mes cuanto biaha ora cu bo drenta un establecimiento hopi no tin e conocimiento di e producto cu nan ta vende ni e desercia di lanta cara y bisa bon dia.

Servicio na cliente ta nifica pa bo ta presente pa esun nan rond di bo y no na manda text via di bo telefon of haci manera bo ta hopi druk ora cu e cliente acerca bo.

Pa segura cu tur e empleado nan di Command Center ta consiente di e servicio cu nan mester duna na e cliente Señora Irielle Cabral a organiza



conhuntamente cu B&P Interface un curso Excellencia den Servicio.

E curso tabata bou guia di Sr. Carlos Albertus di B & P Interface Training y durante di e curso a worde trata e diferente aspecto nan cu tin di haci cu un bon servicio y con pa tene tanto e cliente interno como e cliente externo satisfecho.

Esnan cu a ricibi nan certificado for di man di Señora Irielle Cabral ta: Pastora Danies, Amy Roos, Shantal Stephens, Grace Martinus, Johnny Lu-idens, Xiomara Pieterella, Roland Geerman, Casiano Schwengle, Kevin Lake y Andrea Maduro. Un palabra di felicitacion ta bay na tur cu a finalisa e curso cu exito.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid April 12

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

THE FATE OF THE FURIOUS

wed: 4:00 4:30 5:00 6:30
wed: 7:00 7:30 8:00 8:30
wed: 9:00 10:00 11:00 11:30

SMURFS THE LOST VILLAGE 3D

daily: 4:30 6:45 PG

matinee: PG

SMURFS THE LOST VILLAGE

daily: 4:00 PG

late: PG

BEAUTY AND THE BEAST

daily: 4:00 PG

matinee: PG

AT PASEO HERENCIA

THE FATE OF THE FURIOUS:

wed: 4:30 5:00 5:30 6:00
wed: 8:00 8:30 9:00
wed: 9:30 11:45 12:15 PG-13

THE FATE OF THE FURIOUS 3D

wed: 6:45 7:00 PG-13

SMURFS THE LOST VILLAGE

daily: 4:30 PG

late: PG

THE BOSS BABY

daily: 4:45 PG

late: PG

LATEST RELEASES



THE FATE OF THE FURIOUS

APRIL

IN THEATERS AND IMAX

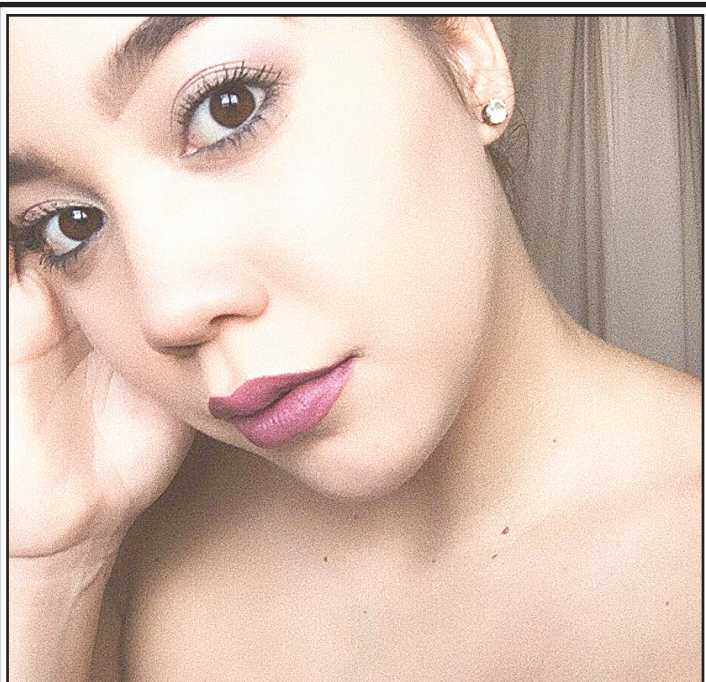


CUMRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Masha Pabien na tur cumpleaños!



Awe 12 april 2017 e mini mouse di cas, Ksijayli Croes, ta cumpli 2 aña. E ta haya hopi brasa y sunchi di su Mami Jo-Ann y Papi Eldric, Oma Adelfa y Opa Edwin, Opa Chito, Dudu Olivia y Opa Freddy, Pachi y Nana, Tanchi Jensine, Momo Jurgen, Omo Otty, Tanchi Charissa y Omo Oldrin, Pepe Nina, su primanan Olyenka y Zileyna, su primonan Olrick y Zeylan. Tambe e ta haya felicitacion di tur famia y conocirnan cu ta stime un mundo. Cu Papa Dios bendicione ricamente y cu e enjoy su dia special.

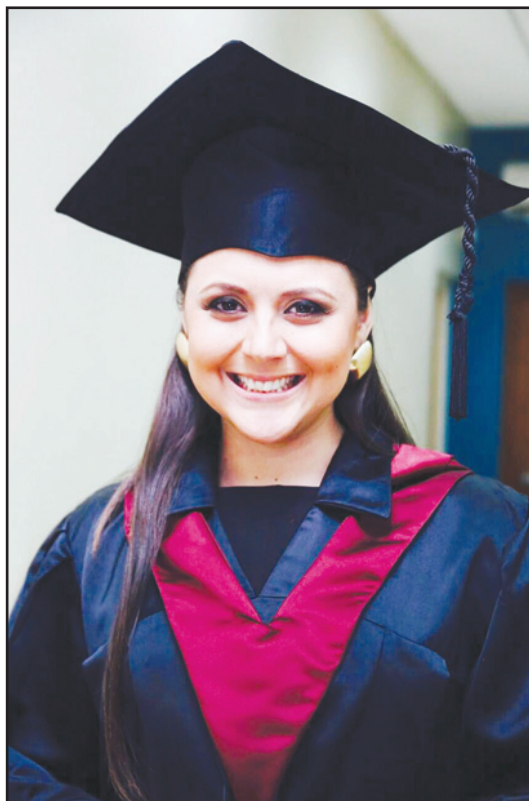


Hiep hiep hoera nos ta canta awe pa NICOLE, e prinses tan admira na Aeropuerto! E ta ricibi un monton di felicitacion di su tata, su querida mama, su preciosa ruman muher, su galan di ruman homber, y di su one and only forever princess Maurella. Pabien tambe di su one-and-only. Felicitacion di su demas coleganan, friends, famia, y tur cu ta spera cu awe Nicole lo enjoy su dia. Pesey mes e ta conoci como "Aruba's Sweetheart". Have fun awe!



Un feliz cumpleaños ta bai pa Brandon cu ta cumpli aña awe felicitacion di su tata Cyril, su mama Mercedes su rumannan Hilda y Jonavanmacutonan di sunchi di su dos amornan Divi-anthely y Ashenteley cual ta su prinsesnan stima cu ta stimele di tur su amigo y amiganan su Famia cual ta Roga Dios pa dunele bida y salud y cu tur su deseonan wordu cumpli pabien di parti Oti y Joe Brandon cu Dios padilanti y cu Fe tur cos ta bai bon. Feliz cumpleaños y cu Dios drama su bendicion riba bo. Ariba bo dia Pabien Brandon hopi pabien No lubida nunca ariba e amigo cu nunca ta fallabo "Divino Niño."

Ichelle Simon a ricibi su diploma di "Bachelor of Laws"



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo, durante un ceremonia special y hopi emocional na Universidad di Aruba, Ichelle Simon a ricibi su diploma di "Bachelor of Laws". El a inicia su estudio na Universidad di Aruba den e Facultad di Economia y a logra su 'propedeuse' cu exito. Mesora despues di e logro aki, a opta pa cambia pa facultad di Ley y a gradua awor como Bachelor of Laws.

Durante di e ceremonia di graduacion mr. dr. Rycond Santos do Nascimento a hiba palabra dunando un discurso científico cu a hiba e titulo di "Politieke vrijheid: Geen recht zonder verantwoordelijkheid" y pa finalisa e ceremonia Ichelle Simon a ricibi su diploma for di decano di fac-

ultad di ley, mr. Dr. Viola van Bogearts.

E facultad di ley na Universidad di Aruba, e prome facultad estableci desde aña 1988, a procura pa ya caba riba 200 estudiante obtene nan titulo di "Master Degree" den leynan di Aruba. E facultad di ley ta provee educacion academico y entrenamiento na estudiante-nan pa e diploma di "Bachelor" y "Master" den leynan di Aruba.

E programa di Bachelor ta dura 3 aña y na final e graduado por uza e titulo di LL.B. tras di su nomber, cu ta un abreviacion pa "Bachelor of Laws", mientras cu si sigui 1 aña mas, e estudiante por scoge pa specialisa sea den ley civil, penal, constitucional of administrativo. Ta prepara

un tesis, ta defende dilanti un comision y asina ta gradua como "Master of Laws" cu ta duna Bo e derecho pa carga e titulo di LL.M. patras di bo number of tambe, den estilo Hulandes, por carga e titulo di "mr" dilanti nan nomber.

E anochi aki tabata masha special compaña pa famia, colega y amigonan di e graduado cu hunto a celebra e gran logro aki. Ichelle Simon ta un cara conoci, como cu desde aña 2012 tabata un figura na television, den diferente programanan y como presentador di Noticia Awenochi na ATV. E ta traha actualmente na Ministerio di Asuntonan General y lo continua awor cu e estudio di ley pa pronto termina su estudio e ora como "Master of Laws".



Price Hacker

Price Hacker

CLA PA CAMPAMENTO!



TENT SPECIAL!

Afl. 75,-



Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm
Schotlandstraat 40 ☎ 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw